

Cielos cubiertos y precipitaciones nocturnas, variando a nublado y temperaturas extremas probables de 8° y 14°, anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 10,2° a las 2.00 hrs. y la máxima de 12,5° a las 15,45 hrs.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Viernes 11 de Junio de 1982
N. 21.184-Año LXVI
15 Pesos Cuerpo A

La paz por sobre la guerra será su mensaje

EL PAPA LLEGA HOY A BUENOS AIRES

Durante su visita de 32 horas se entrevistará con Galtieri, tomará contacto con los fieles y celebrará dos misas al aire libre en el Santuario de Luján

BUENOS AIRES, Junio 10 (LATIN-REUTER). — El Papa Juan Pablo II iniciará mañana su visita a la Argentina, enfrentada con Gran Bretaña por las islas Malvinas, para rezar junto al pueblo "por la victoria de la paz sobre la guerra".

Juan Pablo permanecerá 32 horas en la Argentina, en la primera visita que un jefe de la Iglesia Católica realiza a este país, donde el 95 por ciento de la población es católica bautizada.

El Papa llegará a las 9.00 (12.00 GMT) al aeropuerto internacional de Ezeiza, donde será recibido por el Presidente Leopoldo Galtieri y altos dignatarios de la Iglesia. Allí dirigirá el primero de una serie de mensajes al pueblo argentino.

(Pasa a la Pág. 12A)

Costa Méndez

"Se agotaron los caminos pacíficos"

Buenos Aires, por Ximena Misle, enviada especial

El Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Niñanor Costa Méndez, declaró hoy que se agotaron los caminos pacíficos, añadiendo que la decisión adoptada el 2 de abril pasado de ocupar las Malvinas, fue en contra del dominio colonial que terminó este año con "la desocupación de la última parte del territorio argentino, ocupado por el extranjero".

Asimismo, enfatizó que no fue responsabilidad del Gobierno argentino del fracaso de las posibles soluciones diplomáticas del conflicto de las Malvinas. Costa Méndez formuló las declaraciones durante el acto celebrado ayer en el Salón Dorado de la Cancillería, para conmemorar el aniversario de la creación de la capitánía y gobernanza de las islas.

El titular de Relaciones Exteriores comenzó solicitando un minuto de silencio "por los héroes argentinos que han muerto en defensa de la tierra propia, por una guerra justa y que han muerto por la paz".

El Ministro señaló, ante la presencia de embajadores y altos funcionarios de Gobierno que "la convicción de Argentina, desde 1810 en adelante, en cuanto a la soberanía y al dominio de las Islas Malvinas es un hecho incuestionable e indiscutible". Luego de hacer una breve reseña histórica de los procesos ocurridos desde aquella época, Costa Méndez dijo que "después vino el desapego, vinieron los daños agravios, pero durante ellos, nunca la Argentina consentió la ocupación británica".

(Pasa a la Pág. 12A)

Israelíes arrojaron volantes anunciando próxima toma de la ciudad

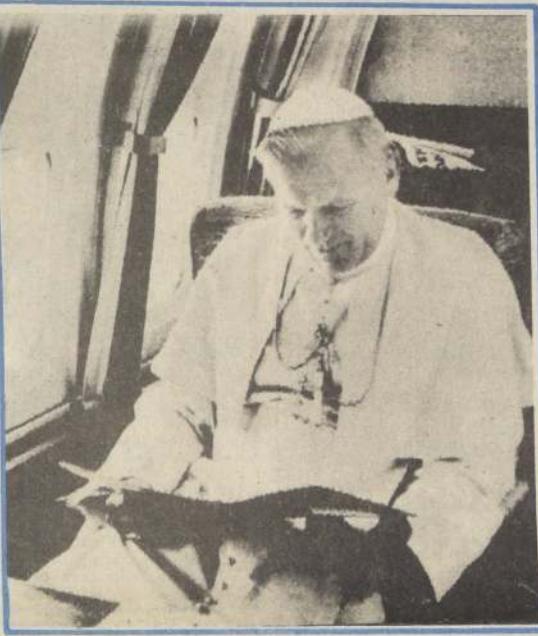
Inminente captura de Beirut

Implacables bombardeos judíos contra palestinos. Israel anuncia estar dispuesto a un alto del fuego con tropas sirias

BEIRUT, Junio 10 (LATIN-REUTER). — Las fuerzas invasoras israelíes bombardearon hoy Beirut, desde aire y mar y arrojaron volantes declarando su intención de tomar la ciudad.

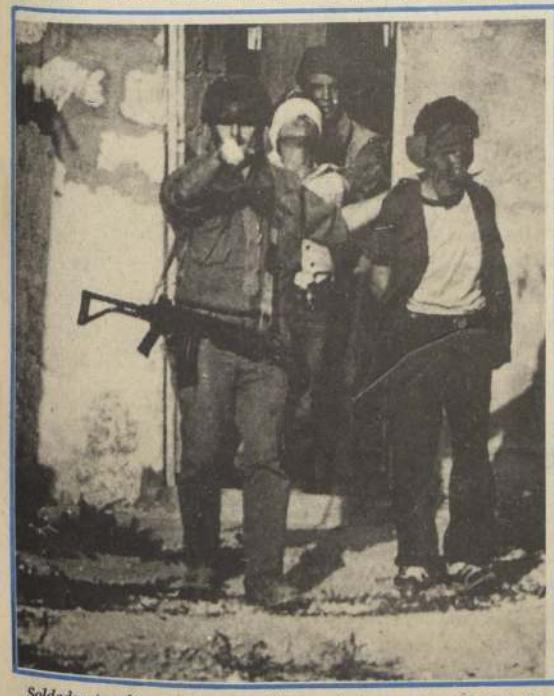
También combatieron contra fuerzas palestinas, sirias y libanesas izquierdistas desde las afueras de la capital hasta el extremo sureste del Líbano en la quinta jornada de su ofensiva contra los guerrilleros palestinos.

Los residentes de Beirut se despertaron nuevamente esta madrugada con el estallido de las bombas cuando los aviones israelíes atacaron el aeropuerto



El Papa Juan Pablo II lee algunos periódicos a bordo del avión especial en que viajó hasta Buenos Aires, desde el aeropuerto Fiumicino de Roma. El Pontífice oficiará dos importantes misas en Argentina recalando la necesidad de preservar la paz sobre la guerra (Radiofoto UPI).

Israelíes arrojaron volantes anunciando próxima toma de la ciudad



Soldados israelíes conducen a milicias palestinas capturadas tras intenso combate en la ciudad de Tiro, uno de los más grandes bastiones de la OLP en el Líbano. Israel anuncia su intención de capturar la capital, Beirut, luego que sus fuerzas consolidaron posiciones en el sur del país. (Radiofoto UPI).

Superávit de 103,9 millones de dólares en Balanza de Pagos

Cifra registrada en mayo representa un quebre de la tendencia deficitaria que se venía registrando desde septiembre del año pasado

Un superávit que alcanzó a los 103,9 millones de dólares alcanzó la Balanza de Pagos de nuestro país durante el mes de mayo recién pasado, lo que significó un quebre de la tendencia deficitaria que se venía observando desde septiembre de 1981.

La información fue proporcionada ayer por el Banco Central, entidad que señaló que el saldo acumulado del año presenta un déficit de 137,5 millones de dólares.

Por otra parte, la entidad emisora indicó que nuevamente la balanza comercial registró un superávit importante durante el mes de mayo, el que alcanzó a los 95,8 millones de dólares. Las exportaciones de productos chilenos efectuadas durante ese mes fueron de 385,1 millones de dólares, en tanto que las importaciones de artículos extranjeros alcanzaron a la cifra de 289,3 millones de dólares.

El Banco Central enfatizó que mayo constituye el tercer mes consecutivo en que observa un superávit comercial, es decir, el país exporta más de lo que importa. Con ello, el déficit comercial — que a mediados del año pasado alcanzó a más de 500 millones de dólares — durante los cinco primeros meses llegó a sólo 98,8 millones de dólares.

San Miguel pone en marcha Plan Piloto

Asistencia para recién nacidos de escasos recursos

Alcalde Juan Carlos Bull de la Jara señaló que el programa favorecerá al mes a 400 niños

Un programa de asistencia al niño recién nacido, destinado a las familias de escasos recursos, implementará a partir del próximo primero de julio la Municipalidad de San Miguel, en conjunto con CEMA-Chile.

El anuncio lo hizo el alcalde de esta comuna, Juan Carlos Bull de la Jara, en conferencia de prensa ofrecida en el Municipio.

La primera autoridad comunal señaló que el proyecto beneficiará alrededor de 400 niños al mes y consistirá en la entrega a cada madre, de un conjunto compuesto de una cuna, un colchón, dos frazadas, dos sábanas, seis pañales y una tina de baño. Esto se complementará con la entrega de

folletos y charlas informativas acerca de la higiene, nutrición y cuidado del niño.

Indicó que los requisitos para que la madre pueda solicitar el beneficio son: residencia en la comuna de San Miguel y pertenecer a una familia de escasos recursos, lo que deberá ser acreditado mediante la tarjeta de indigencia que entregan los consultorios.

Los elementos materiales, precisó Juan Carlos Bull, podrán ser solicitados personalmente por la madre en el Departamento Social de la Municipalidad, ubicado en calle Magdalena Vicuña 1270, donde deberá presentar además el certificado de nacimiento del hijo.

(Pasa a la Pág. 9A)

Colo Colo campeón

Al ganar a Universidad Católica dos a cero, el equipo albo se adjudicó por segunda vez consecutiva el trofeo Copa Polla Gol

(Inf. Pág. 5B)

DESPEDIDA. — Para Carlos Humberto Cazley éste será su último Mundial, pues ya anunció la decisión de no jugar más por Chile. A su lado, Patricio Yáñez, quien, junto al "gerente", es uno de los jugadores más solicitados por la prensa internacional.



La Nación en el mundial '82

Despachos de nuestros enviados especiales desde Madrid y Oviedo

Mario Soto confía en sorprender a Austria

(Inf. Pág. 12B)

Santibáñez espió a selección de Argelia

(Inf. Pág. 3B)

Zico siente la sombra de Dirceu y Falcao...

(Inf. Pág. 12B)

Maradona y Kempes, el problema de Menotti

(Inf. Pág. 12B)



Los Fieros Gurkas Seguirán en Las Malvinas

KATHMANDU, 10 (LATIN-REUTER).— Nepal no tiene autoridad para ordenar el retiro de soldados Gurkas nepaleses sirviendo con el Ejército británico en las Islas Malvinas, dijo hoy un alto funcionario del gobierno nepalés.

El funcionario estaba comentando informaciones de Buenos Aires que dijeron que el gobierno argentino había pedido a Nepal que ordenara el retiro de los Gurkas de las Malvinas.

“No son parte de nuestro Ejército”, dijo el funcionario a Reuters.

“No son miembros del Ejército nepales, sino del Ejército británico. Sirven en el Ejército británico bajo un acuerdo tripartito”, agregó.

El funcionario nepalés dijo que como los Gurkas servían bajo los británicos en cumplimiento del acuerdo, no era posible su retiro.

El convenio, firmado hace 35 años por Gran Bretaña, Nepal y la India, contempla el reclutamiento por Gran Bretaña y la India de Gurkas, nativos del Nepal, renombrados por su valentía y ferocia en combate.

PARTE DE GUERRA

LONDRES

Falta de Fuerza Aérea Hace Fracasar Intentos Británicos de Invasión

LONDRES, 10 (Latin Reuter).— Los últimos e intensos ataques aéreos contra naves británicas en el área de las Islas Malvinas, han demostrado que la Fuerza Aérea argentina continúa siendo una fuerte amenaza a los planes británicos de recuperar las islas.

Una y otra vez en la crisis por las Malvinas, en momentos en que las fuerzas británicas parecían lograr ventaja militar, pilotos argentinos han logrado dramáticos resultados contra ellas.

Gran Bretaña dijo que tres de sus buques fueron blanco de bombas el martes. Dos de ellos, barcos de desembarco, fueron abandonados según correspondientes en el lugar, que informaron también que un lanchón de desembarco se hundió.

El ataque, por caza bombarderos Skyhawk de fabricación estadounidense y Mirage franceses, fue un retroceso para el fortalecimiento militar británico previo al ataque final contra la capital de las islas, Puerto Argentino, reconoció un alto oficial británico.

Los buques de desembarco estaban esperando para enviar hombre a tierra en una nueva cabecera de playa establecida a sólo 25 kilómetros de Puerto Argentino.

Aeronaves de guerra argentinas lograron su primer gran golpe contra la flota británica el 4 de mayo, hundiendo al destructor Sheffield.

Los famosos Exocet

Un caza bombardero Super Etendard lanzó un misil Exocet desde larga distancia sin ser detectado por la nave. El proyectil avanzó por sobre las olas hacia la fuerza de tareas, impactó en el Sheffield y estalló, matando a 20 tripulantes.

El duro golpe mostró a los británicos, que recién habían ocupado las islas Gerogias del Sur sin pérdida de vidas y hundido al crucero argentino General Belgrano, que eran vulnerables.

La Fuerza Aérea argentina demostró nuevamente el 21 de mayo su capacidad, en momentos en que los británicos establecían una cabecera de puente en las Islas Malvinas, hundiendo la fragata Ardent. Pero tuvo que pagar un duro precio, según Gran Bretaña, al ser derribados 16 aviones de combate.

Dos días más tarde hundieron otra fragata, la Antelope y 48 horas después provino el mayor éxito argentino.

En dos incursiones separadas, el destructor Coventry, nave gemela del Sheffield, fue hundido por una bomba y el enorme carguero Atlantic Conveyor se incendió luego de recibir un misil Exocet.

Esto ocurrió el 25 de mayo. Los días siguientes vieron a las Malvinas cubiertas por densas masas de nubes, limitando los ataques aéreos.

Es cuestión de tiempo

Con los pilotos argentinos en tierra, en sus bases en el continente la mayor parte del tiempo, los británicos avanzaron sin temer un ataque aéreo. El 30 de mayo el tiempo mejoró lo suficiente como para una incursión fallida contra el portaviones Invencible.

Perdió el martes los aviones argentinos estaban de regreso.

Un correspondiente en el frente de batalla observó: “Fue una adecuada advertencia de que la Fuerza Aérea argentina no debe ser olvidada”.

Perdió Gran Bretaña ha dicho que las pérdidas argentinas fueron elevadas.

Las cifras británicas sugieren que Argentina ha perdido 68 de sus alrededor de 200 aviones de guerra.

BUENOS AIRES



Malas Relaciones Entre EE.UU. y Latinoamérica

MONTEVIDEO 10 (UPI).— Uruguay no participaría en la tradicional operación UNITAS como consecuencia del apoyo de Estados Unidos a Gran Bretaña en el conflicto con la Argentina por las Islas Malvinas, señalaron versiones periodísticas.

Según trascendió, ya que nadie ha informado oficialmente, el tema sería analizado a nivel gubernamental, especialmente por parte de la Argentina y su comandante, el vicealmirante Rodolfo Invidiato, descontando que Uruguay seguirá la misma conducta adoptada por otras naciones de América.

Historia del Vulcan Tiene Más Capítulos Que una Telenovela

BRASILIA, 10 (LATIN-REUTER).— Un bombardero británico Vulcan retenido durante una semana en territorio brasileño despegó hoy de la base militar de Río de Janeiro rumbo a territorio británico, dijo el gobierno.

La aeronave, que aterrizó en Brasil al experimentar fallas técnicas en un vuelo en el Atlántico Sur, despegó a las 13.45 GMT, luego de que el gobierno británico se comprometió formalmente a no utilizarlo en su conflicto con Argentina por las Islas Malvinas, señaló la Cancillería.

A Canadá le Preocupa Uso de Energía Nuclear

OTTAWA, 10 (LATIN-REUTER).— Argentina está firmemente comprometida a no usar con propósitos militares tecnología o suministros nucleares canadienses, dijo el Ministro de Energía, Marc Lalonde.

Rechazó demandas de la oposición en el Parlamento para que Canadá suspenda sus embarques de combustible nuclear a Argentina como consecuencia de una declaración atribuida a un alto funcionario argentino en el sentido de que su país se reservaba el derecho de desarrollar energía nuclear con fines militares.

En una serie de airados intercambios verbales, los líderes de la oposición dijeron que la mentada declaración, en Viena, del presidente de la Comisión de la Energía Atómica Argentina, almirante Carlos Castro Madero, significa que Argentina —que se encuentra en conflicto con Gran Bretaña en torno a las Islas Malvinas—, podría desarrollar armas nucleares.

El Temible Blowpipe

ES EL MISIL MAS PEQUEÑO de los superficie-aire o antiaéreos. Puede ser disparado por un solo hombre desde su hombro y está considerado como uno de los mejores del mundo en su categoría. De origen británico, paródicamente, han servido eficazmente a los argentinos para repeler los ataques aéreos de los Sea Harrier, habiendo derribado varios.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica, LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 007 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 075 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 18.00 a Temuco. LAD 005 a las 18.45 a Concepción (Aeropuerto Merino).

AERONOR: AN 306 a las 09.30 a Vallenar y Copiapo. AN 308 a las 09.45 a La Serena. AN 400 a las 19.45 a La Serena. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Cerrillos).

AEROGUAYA: 09.00 a La Serena, 16.00 a La Serena (Cerrillos). FLOAT: 08.00 a Temuco (Cerrillos).

ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 18.25 de Arica e Iquique (Aeropuerto Merino).

LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 006 a las 15.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LA 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.35 de Temuco y Concepción (Aeropuerto Merino).

AERONOR: AN 309 a las 12.30 de La Serena. AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 307 a las 19.45 de Copiapo y Vallenar. AN 408 a las 20.45 de La Serena (Cerrillos).

FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).

ICARO: 10.15 de Los Angeles y Chillán (Tobalaba).

TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES LLEGADAS

LAN CHILE: LA 151 a las 10.40 de Miami y Lima. LA 171 a las 13.30 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y São Paulo. LA 119 a las 18.25 de La Paz, Arica e Iquique. LA 117 a las 21.00 de Caracas y Panamá. LA 126 a las 21.30 de Montevideo y Buenos Aires (Aeropuerto Merino).

LADECO: LAD 101 a las 21.30 de Río de Janeiro y São Paulo (Aeropuerto Merino).

AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

AEROPERU: 605 a las 12.15 de México, Miami, Guayaquil y Lima. 604 a las 12.55 de Buenos Aires.

BRITISH CALEDONIAN: BR 661 a las 10.50 de Londres, Reino Unido y Río de Janeiro.

ECUATORIANA: LAE 041 a las 15.00 de Nueva York, Miami, México, Panamá, Quito y Guayaquil.

LUFTHANSA: LH 502 a las 12.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.

PARAGUAYA: 502 a las 07.20 de Río, São Paulo y Asunción.

VARIG: 922 a las 12.40 de Frankfurt, Madrid, París, Lisboa, Río y São Paulo.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 127 a las 12.15 a Buenos Aires y Montevideo. LA 140 a las 23.00 a Lima, Miami y Nueva York (Aeropuerto Merino).

LADECO: LAD 100 a las 10.00 a São Paulo y Río de Janeiro (Aeropuerto Merino).

AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 227, a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

BRITISH CALEDONIAN: BR 662 a las 13.10 a São Paulo, Río de Janeiro, Reino Unido.

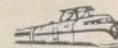
AEROPERU: 605 a las 13.00 a Buenos Aires. Vuelo 60 a las 19.45 a Lima, Guayaquil, Miami y México.

ECUATORIANA: LAE 041 a las 16.00 a Buenos Aires.

LÍNEA AÉREA PARAGUAYA: 503 a las 09.00 a Asunción.

LUFTHANSA: LH 503 a las 14.10 a Buenos Aires, São Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.

TRENES



TRENES

HORARIOS DE INVIERNO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.15	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
8.30	Concepción	A. Local	Diario
11.15	Curicó	T. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Diario
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Bancahuas	A. Local	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Pu		

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Agustinas 1269, teléfono 82222.

Visita Papal

Su Santidad el Papa Juan Pablo II llega hoy a la hermana República Argentina.

Al besar el suelo trasandino, según su costumbre, el Pontífice expresará su afecto de Padre Espiritual a toda la América hispana. Un continente joven y entusiasta, lleno de aspiraciones nobles y anhelos de progreso. Un territorio hermoso y sembrado de riquezas minerales, agropecuarias y marítimas, donde muchos millones de seres humanos se empeñan por crecer bajo el signo de la fe que nos legara España, la Madre Patria.

El Papa vuelve hoy a nosotros en una circunstancia singular.

Una guerra cruel y dolorosa asuela una región de América y desata toda la interminable secuela de horrores que le es consustancial.

Juan Pablo II quiere la paz, ama la paz y está dispuesto a todo por obtenerla. Lo hemos visto hace pocos días en Inglaterra elevar su voz en angustiosa suplica a los gobernantes del mundo, y a los de Gran Bretaña y Argentina especialmente, para pedirles un nuevo esfuerzo en la "batalla por la paz". Una paz que siempre es posible cuando el corazón de los hombres es capaz de despojarse de todo aquello que divide, para abrazar con decisión y confianza el campo siempre amplio y abierto de lo comun.

La presencia del Papa en suelo argentino estará además solemnizada por la concurrencia masiva de miles de fieles llegados de diversos pueblos latinoamericanos. Numerosos obispos, sacerdotes, religiosos y seminaristas estarán también presentes en torno al altar donde el Pastor Supremo de la Iglesia Universal hará escuchar la oración de la América morena, implorando la paz y la unidad continentales.

Hombres y mujeres, religiosos y laicos, en comunidad de ideales, harán realidad durante dos días el anhelo del mismo Jesucristo, que el evangelista Juan expresara tan hermosamente en sus escritos testamentarios: "Que todos sean uno así como Yo, Padre, en Ti y Tú en Mí..."

La Humanidad entera confía en el Papa. Ve en su blanca figura un misterioso privilegio concedido por la Providencia a un mundo que se estremece dramáticamente en estertores de muerte, de miseria, de odio y desamor.

Juan Pablo II representa en la oscuridad circundante lo que el teórico titilar de un faro —semiperdido en la borrasca— para el navegante a punto de naufragar.

Con renovada esperanza y afecto de hijos, Chile suma su voz de pueblo creyente, amante de la paz y respetuoso del derecho, a las plegarias del Vicario de Cristo, que —a los pies de Nuestra Señora de Luján— impetrará del Padre dones y bendiciones especiales para América y sus hijos.

Foro del Desarme

La sesión especial sobre el desarme de la ONU, que comenzó el 7 de junio, proporcionará un foro para que muchos líderes mundiales presenten los puntos de vista de sus respectivos países sobre la apremiante necesidad de tomar medidas específicas para eliminar el peligro de una guerra.

"La paz es lo que puede conducir a las naciones a considerar el desarme", dijo en una entrevista el Embajador de Estados Unidos, Louis Fields, quien es miembro principal de la delegación de EUA en la sesión especial.

"Para muchas personas, el asunto es que el desarme puede lograr la paz, pero el hecho es todo lo contrario. La paz es lo que puede hacer que las naciones consideren el desarme. Como vivimos en un mundo de tensiones, las naciones prudentes —los gobiernos cuya primera responsabilidad es la seguridad de su pueblo— no pueden con toda justicia, considerar el desarme unilateral", dijo.

Así, pues, dijo Fields, Estados Unidos espera que la sesión extraordinaria fomente un renovado respeto por las Naciones Unidas, especialmente el artículo que dice que los Estados miembros deben abstenerse del uso de la fuerza contra otro miembro y no interferir en los asuntos internos del otro. Este puede ser el primer paso en el movimiento hacia la paz que puede crear el desarme, según dijo Fields.

"Los plazos artificiales son poco prácticos y crean falsas esperanzas en el público en general", dijo. "Las expectativas que se establecen en tales circunstancias son crueles. Si no puede lograrse que las mismas den fruto, el público se torna temeroso y ello conduce a la desconfianza en las negociaciones y en los gobiernos".

El PGD tiene que basarse sobre principios realistas, a fin de que se pueda lograr el desarme sin tener que crear falsas expectativas, recalco.

Científicas

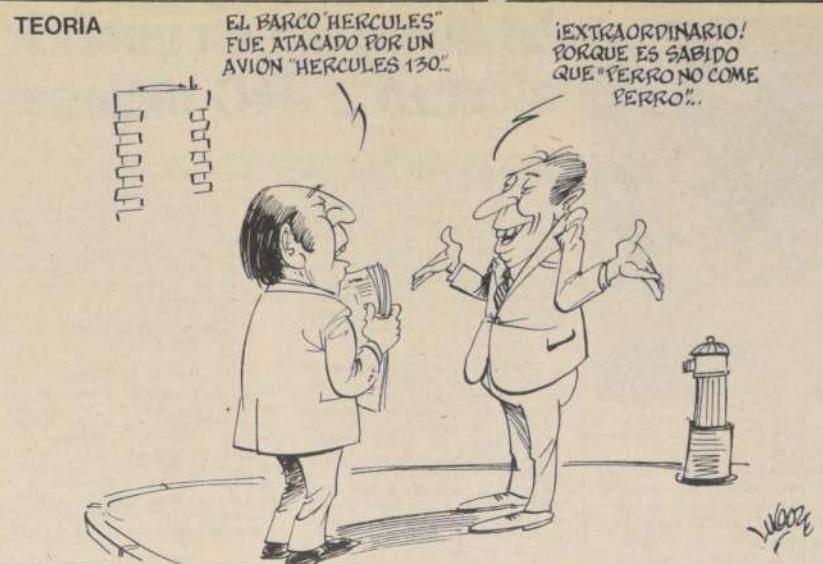
Días después de cerca de cuatro años de experimentos, un grupo de investigadores del New York Blood Center, dirigido por Jack Clodstein, lograron transformar sangre de grupo B en sangre de grupo cero, usando una enzima extraída de los granos verdes del café. El grupo sanguíneo al cual cada ser humano pertenece se debe a la presencia de un particular antígeno en su membrana de los glóbulos rojos. Ahora, los estudiosos neoyorquinos lograron remover este antígeno, característico del grupo B, mediante el uso de la enzima, obteniendo glóbulos de tipo cero.

La sangre así transformada fue luego suministrada a monos y comprobada su inocuidad, fue inyectada en una cantidad mínima tanto en tres investigadores voluntarios.

Esta técnica, por otra parte muy costosa y aún lejos de ser aplicada en clínica, dará la posibilidad de constituir grandes reservas de sangre de tipo cero, que es "donador universal" y puede ser, por consiguiente, aplicada en transfusión a todo el mundo.

La Nación

TEORÍA



Palancas del Desarrollo Rural

Por Osvaldo RIVERA RIFFO

En un comentario anterior realizado a través de esta columna, se analizó la preocupación del Gobierno por el área agrícola y los avances que se han materializado en el nuevo esquema que caracteriza su acción política, social y económica. También se realizó un breve análisis histórico de los hechos más importantes que caracterizaron el proceso de la Reforma Agraria impulsado por los dos Gobiernos anteriores.

Especial importancia se le otorgó a la iniciativa de creación del Servicio Nacional de Desarrollo Rural, tema que se abordará ahora en mayor profundidad.

En noviembre de 1975, la Universidad Austral de Chile desarrolló un Seminario sobre Sociología del Desarrollo Rural en el cual expusieron destacados profesionales que abordaron el tema. De tales planteamientos se extrajeron algunas ideas que ayudan a comprender mejor el sentido que tiene el desarrollo rural.

La preocupación por el desarrollo en las áreas rurales se ha ido acentuando en proporción directa a la toma de conciencia de que el futuro alimentario del mundo se encuentra, precisamente, en la explotación racional de las zonas agrarias.

Es necesario destacar que una de las causas que impiden el desarrollo de algunos países, es el atraso de su agricultura. Tal situación se debe a las condiciones en que ella se desenvuelve, las mínimas inversiones, la escasa tecnología y las inadecuadas políticas agropecuarias que en ella existen.

Es evidente que sin una agricultura progresista, sin un sector agrícola muy desarrollado y con altos niveles de productividad y de ingreso no es estable, seguro ni justo el desarrollo del país y menos el de la humanidad.

En el evento realizado en la Universidad Austral la profesora Lucia Lora indicaba: "la escasa tecnificación en el sector agrícola es una de las mayores paradojas de nuestro tiempo. Una de las características más notables de este siglo es el increíble avance de la ciencia y de la técnica, de tal modo que se ha calculado que los conocimientos tecnológicos tienen una vida útil de sólo 10 años. Por su parte el sector agropecuario se caracteriza por su atraso tecnológico.

¿Cómo solucionar este problema? Para resolverlo debe existir un flujo constante de información y la gente debe mantener su mente abierta y estar capacitada para que pueda aprender por si sola las cosas nuevas del mañana.

Es conveniente destacar lo que sobre estas materias han dicho estudiosos del tema, los cuales al referirse específicamente a la difusión de la tecnología moderna, han expresado que ésta puede lograrse, principalmente, de dos formas: asistencia técnica dada como servicio directo y educación sea ésta formal, en escuelas y colegios, o informal, proporcionada como extensión agrícola.

Naturalmente que esta difusión tecnológica, entendida como elemento de desarrollo, puede ser efectiva siempre que esté coherentemente.

Está ligada a otras condiciones de desarrollo que impulsan al país, tales como la libertad económica, el conocimiento del derecho de propiedad, el significado del principio de subsidiariedad, etc. condiciones todas impulsadas por el Gobierno de las FF. AA. y de Orden y que han caracterizado la estrategia de desarrollo general del país.

Bajo esta concepción se deben otorgar las asesorías técnicas, los programas de educación para el agricultor, tanto en el plano de la educación formal o de extensión (con todas las características que la encierra) y en el plano de la comunicación.

La gran cantidad y diversidad de actividades que realiza la extensión agrícola con toda la comunidad rural; la importancia que tiene la transferencia de la tecnología moderna en la producción agropecuaria y el bienestar de la población rural, y la trascendencia del desarrollo rural en el progreso integral del país, exige la existencia de una institución u organismo que se responsabilice de esta función; de aquí, entonces, que no sea extraño que el Presidente de la República haya anunciado la creación del Servicio Nacional de Desarrollo Rural como una manera de demostrar, una vez más, la preocupación permanente que el Gobierno tiene para desarrollar este sector y, a su vez, dinamizar aún más la acción que, en este sentido, está impulsando el Ministerio de Agricultura.

Redacción / 3A

Planes Defensivos

Un alto funcionario de Defensa de Estados Unidos dice que la estrategia nuclear es sólo un elemento de la política de Defensa de Estados Unidos y no el factor dominante. Durante una conferencia de prensa efectuada en el centro de prensa exterior en Washington, el doctor Fred. C. Ikle, vice-secretario de Defensa para asuntos de política, señaló que únicamente el 15 por ciento del presupuesto de Defensa se asigna a las fuerzas nucleares, mientras que se asigna el 85 por ciento a las fuerzas convencionales.

Las fuerzas nucleares, dijo Ikle, tienen que ser efectivas a fin de evitar la guerra, pero la Administración Reagan ha decidido categóricamente no recalcar las fuerzas nucleares.

Dijo que Estados Unidos cree que en una guerra nuclear no puede haber vencedores, debido al alcance del desastre ocasionado por tal brote, lo que amenazaría la supervivencia misma de la humanidad.

Los funcionarios de la administración Reagan creen que una de sus principales tareas es persuadir a los líderes soviéticos de que, simplemente, la guerra nuclear sería catastrófica.

Los recientes artículos del Pentágono que dan pautas sobre la necesidad de un poderío norteamericano para librarse una prolongada guerra nuclear, no son realmente nuevos, según Ikle, sino más bien son un resumen de algunas de las observaciones que el secretario de Defensa, Weinberger, ha estado haciendo en testimonios rendidos ante el Congreso desde enero.

La razón por la cual Estados Unidos debe tener ese poderío, según dijo Ikle, es para desalentar a los soviéticos del uso de su propio poderío contra Estados Unidos, y capacitar a Norteamérica para sobrevivir en caso de repetidos o prolongados ataques nucleares de parte de los soviéticos.

Los preparativos soviéticos para el uso prolongado de armas nucleares, además del deseo de Estados Unidos de no verse impelido a responder en forma desesperada ante un ataque, según dijo Ikle, son las principales razones sobre las que se basa la administración Reagan para modernizar sus fuerzas nucleares estratégicas para hacerlas más indestructibles.

Esta administración se ha apartado de la idea de tratar de poder librarse una guerra nuclear limitada, dijo Ikle, y observó que ésta era una idea que respaldaban las administraciones anteriores a la de Reagan.

Dijo que Reagan se ha movido tal vez hacia una fuerza militar convencional mucho más fuerte, a fin de poder evitar que una posible guerra convencional entre Estados Unidos y la Unión Soviética se convierta en una guerra nuclear.

Informó que Reagan y Weinberg han hecho más que sus antecesores para garantizar que no haya una guerra nuclear.

Pero Ikle observó que una de las normas más antiguas de la OTAN establece que la Alianza debe estar lista para utilizar las fuerzas nucleares tácticas de la OTAN, si fuera necesario, a fin de evitar que una guerra convencional con los soviéticos se convierta en una guerra nuclear.

Hamao Umezawa

Desde hace decenios, desde cuando la palabra antibiótico comenzó a ocupar un lugar en el vocabulario de la más garantizada tutela médica del hombre, el nombre de Hamao Umezawa, de la Universidad de Tokio, se impuso en todo el mundo, como el del "padre" de una extraordinaria serie, aún no interrumpida, de fármacos antibacterianos y antitumorales.

El científico japonés, en unos 30 años de trabajo, ha descubierto más de 100 entre antibacterianos y contribuciones originales al logro de antibacterianos y más de 50 "enzimas de inhibición", que fueron arrancadas al secreto de la biología de las células de las bacterias. Recientemente Umezawa estuvo en Milán, en el Encuentro U.C.B. sobre "Nuevos macrólidos", recibiendo el título de socio honorario de la Sociedad Italiana de Farmacología Clínica y de la Sociedad Italiana de Química.

En el campo de las "enzimas de superficie celular (implicadas en las reacciones vitales y en las inmunitarias), el científico japonés identificó una serie increíble de "inhibidores". En el sector de los antibacterianos —sólo para enumerar las etapas principales— comenzó en 1957 con el descubrimiento de la "kanamicina" y luego de la "demearamicina B"; en 1965, propuso (para su uso en agricultura) la "Kasugamicina"; descubrió en 1965, el antibiótico-antitumoral "bleomicina" y en 1975 la "aclacomicina".

Ahora corresponde el turno a la "josamicina", el último surgido en la familia de los "macrólidos" y "primo mejorado" de la eritromicina".

Umezawa narró cómo se trabaja en ese terreno en su país, refiriéndose asimismo a la tarea de sus colaboradores, con sentido de "deber" casi religioso, de antiguo "samurai". En el Japón son más de 200 las industrias farmacéuticas, donde los antibacterianos "naturales" se buscan, hasta con sondas del helicóptero, en las aguas del mar. (ANSA).

Déficit Alimentario Soviético

Por Enrique PORTELA

La Unión Soviética sufrió su tercer temporal consecutivo de bajas cosechas en 1981 —un hecho sin precedentes desde la Segunda Guerra Mundial— pero se espera que tenga una cosecha mejor en 1982, según un nuevo informe de la Secretaría de Agricultura de Estados Unidos.

El informe, titulado "URSS", estudió de su agricultura en 1981 y perspectivas para 1982", afirma que, si bien no se han ofrecido cifras oficiales sobre la cosecha de granos de 1981, fuentes soviéticas no oficiales indican que la producción puede haber disminuido a unos 164-165 millones de toneladas. Con relación a la actual demanda, esto representaría una reducción casi tan grave como la que experimentó la cosecha muy pobre de 1975, según dice el informe.

En consecuencia, las necesidades soviéticas de importación seguirán siendo altas, aunque la producción retorna a niveles más normales en 1982, según el informe. "Las necesidades soviéticas de importación de cereales pueden calcularse en unos 35 millones de toneladas anuales como promedio hasta 1985, con una cantidad mayor que se necesitará a principios del período para reponer las reservas".

A continuación algunos extractos del informe de la Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos:

La producción agrícola bruta en la Unión Soviética en 1981, evaluada en 120.000 millones de rublos (165.000 millones de dólares en la actual tasa de cambio oficial), descendió un 10 por ciento por debajo de 1980 y quedó por debajo del plan por 16.000 millones de rublos (22.000 millones de dólares). La producción fue un seis por ciento inferior al punto máximo de 1978 y la más baja desde 1976. Pese a los tres años de producción decreciente, la Unión Soviética sigue figurando entre los mayores productores agrícolas del mundo.

Los pobres resultados de las cosechas en 1981 se atribuyeron principalmente a las bajas temperaturas del verano y a los "sukhoveys" (vientos calientes y secos) en grandes áreas. El daño ocasionado a las cosechas de granos fue lo suficientemente grande como para que los planificadores soviéticos omitieran el resultado de las cosechas del informe anual sobre la ejecución del plan. Tal omisión confirmó que la cosecha fue extremadamente mala, bien por debajo de la producción de 1980, de 189 millones de ton. métricas, y muy por debajo de los 236 millones de toneladas que se habían planeado.

También sufrió la producción de cultivos que no son de cereales, en 1981. El caso de la remolacha fue el peor de todos ya que "cayó de manera precipitada a 80.000 millones de toneladas, la peor cosecha desde 1963. La producción de papas, fijada en 72 millones de toneladas, aumentó en un 10 por ciento sobre la cosecha de 1980, pero fue la segunda cosecha más baja en los últimos 18 años. El producto fue un 17 por ciento menor que lo proyectado. La producción de vegetales frescos, fijada en 25.6 millones de toneladas, fue un uno por ciento menor que la producción reducida de 1980 y un nueve por ciento menor que la proyectada.

La producción de carne y grasa por ciento a 15.2 millones de toneladas, cerca de un uno por ciento sobre la cifra de 1980, pero un cinco por ciento menor que lo proyectado. Este es el cuarto año consecutivo en que la producción de carne es menor que la meta proyectada. Los soviéticos superaron la cantidad de importaciones de carne en 1981, y, si bien el consumo de carne per cápita se mantuvo, la escasez de carne y el racionamiento se generalizó.

El consumo de carne y grasa por ciento a 88.5 millones de toneladas, fue de un tres por ciento menor que el año anterior, seis kilogramos menos que lo proyectado y mucho menos que la norma de consumo soviético.

La producción de leche, fijada en 88.5 millones de toneladas, fue de un tres por ciento menor que el año anterior y cerca de un siete por ciento menor que lo proyectado. La producción de huevos continuó en una tendencia ascendente y culminó en la cifra sin precedentes de 71.000 millones.

El aumento de la importación de productos agrícolas tuvo lugar mientras Estados Unidos mantenía un embargo parcial de productos básicos destinados a la economía soviética para la alimentación del ganado. Así, pues, la expansión ocurrió en su mayor parte en compras a los competidores de EUA. Si bien el valor de la importación de granos de Estados Unidos descendió en más del 50 por ciento, el valor de las importaciones desde países competidores de EUA aumentó notablemente. Sin embargo, debido a que Estados Unidos observó su compromiso internacional de abastecer a los soviéticos hasta ochenta millones de toneladas de maíz y trigo, Estados Unidos todavía figuraba en segundo lugar entre los principales abastecedores de granos, aún mientras estuvo en vigor el embargo...

En 1981 las importaciones soviéticas de granos continuaron estableciendo marcas sin precedentes. La Secretaría de Agricultura estima la importación total de granos en cerca de cuarenta millones de toneladas, valoradas en cerca de 6.000 millones de dólares y representando cerca de una tercera parte de las importaciones soviéticas de productos agrícolas. Argentina abasteció cerca de 15 millones de toneladas, mucho más que el mínimo establecido en su acuerdo a largo plazo de abastecimiento de granos. Estados Unidos suministró cerca de 9.500.000 toneladas y Canadá cerca de 80 millones...

El valor bruto de la producción agrícola en 1982 según se proyecta, es 136.500 millones de rublos, es decir, 1.100 millones de rublos más que el nivel publicado en 1981. Teniendo en cuenta las actuales condiciones, la posibilidad de alcanzar este elevado objetivo es dudosa. En cada uno de los últimos seis años el valor bruto de la producción agrícola no ha alcanzado los objetivos anuales.

La reducida producción agrícola en 1981 coincidió con el primer año del decimoprimer plan quinquenal. El plan se adoptó en noviembre de 1981, al resultar evidente a los planificadores soviéticos la magnitud de la reducción. Tal vez por este motivo los objetivos para las cosechas y producción de ganado en 1982 en la Unión Soviética no han sido anunciantes oficialmente. El número de enero de 1982 es el dato del informe de agricultura de julio de 1978, el cual coincidió con una producción sin precedentes de 237 millones de toneladas. Por otra parte, si la cosecha de 1981 alcanza los 175 millones, la producción en los próximos cuatro años tendría que alcanzar un promedio de 255 millones de toneladas al año para coincidir con los objetivos adoptados. Teniendo en cuenta que la producción a esta escala es difícilmente imposible, es probable que ocurra una rebaja del objetivo medio para 1981-1985, tal vez a fines del año próximo...



Un desfile de modas a beneficio del Primer Distrito de CEMA-Chile, entidad que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart, se realizó en el Hotel Holiday Inn Cordillera. El grupo de modelos que dirige Carmen Amunátegui presentó una muestra de la Colección Invierno 82. Asistieron a la exhibición Aida de Torres, vicepresidenta de la Región Metropolitana; Palmira de Rubio, vicepresidenta de Regiones y Provincias; Mónica Guzmán de Alvarez, vicepresidenta del Primer Distrito y representantes de la entidad de voluntariado femenino.

Costo de dos millones de pesos en silabario mapuche

□ 100 profesores de escuelas rurales trabajan en sistema bilingüe con mil estudiantes.

El Ministerio de Educación destinó este año dos millones de pesos a la enseñanza del mapuche en escuelas rurales de la IX Región, con lo cual se integran al sistema educacional mil estudiantes indígenas en los cuales se detectó una desintegración por las dificultades que presentaron para aprender el idioma castellano.

El anuncio corresponde a la Superintendente de Educación María Teresa Infante, quien agregó que el sistema, compuesto de un manual y cartillas complementarias que unidas conforman un silabario mapuche, fue implementado por la Universidad Austral de Chile, a través de un convenio suscrito con el Ministerio de Educación en 1977.

En 1979, el proyecto se replanteó, acordándose capacitar a profesores de la IX Región en un programa que dirige el lingüista Gastón Sepulveda. Los cursos se realizan en las vacaciones de invierno y cada año se hace una evaluación de los resultados del sistema.

El plan se inició en la comuna de Nueva Imperial, con todas las escuelas, centralizada la acción en los primeros años de enseñanza básica.

Los profesores participantes también son capacitados en cultura mapuche, siempre con el objetivo ministerial de facilitar la integración del niño al sistema educacional vigente en zonas urbanas, distancias de la IX Región.

También informó la Superintendente de Educación, que el Ministerio editó seis mil ejemplares del manual de mapuche y seis mil tablillas idiomáticas, ambos preparados por el profesor Sepulveda.

Reiteró, finalmente, que la idea es enseñar el castellano en estas escuelas, pero que no se puede romper bruscamente con la cultura mapuche en la cual el niño está inserto hasta su ingreso a la educación.

Analizaron situación de los 34 colegios alemanes

El Embajador de Alemania en Chile, Heinz Dittman, se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz, en el gabinete de trabajo del secretario de estado. En la oportunidad analizaron la situación de los 34 establecimientos de enseñanza que el Gobierno alemán mantiene en Chile y el intercambio a nivel universitario entre ambas naciones.

"Tenemos excelentes relaciones, tanto en lo cultural como en lo educacional con Chile", dijo el diplomático a la salida de la reunión, que se extendió por espacio de media hora.

Posteriormente destacó que los colegios referidos, son "realmente chileno-alemanes, ya que el currículum de enseñanza es el normal aplicado en Chile, y sólo se le agregan algu-

**Bernardita Fontova,
Directora del SENCE**

Fue oficializada la designación de nuevo Directorio Nacional del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE, en la persona de la Ingeniera Comercial, grado 3º del Nivel IV, Bernardita Luisa Fontova Costa.

Reemplaza en el cargo a Máximo Silva Fafalluy quien, actualmente, se desempeña como Ministro del Trabajo y Previsión Social.

La nueva Directora Nacional, se desempeñó como Jefa del Departamento de Estudios del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo. El decreto por el cual fue designada, lleva el N.º 34, de 13 de Mayo de este año, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y fue publicado en el Diario Oficial de ayer.

Designación de tesoreros regionales y provinciales

Fueron designados abogados provinciales de la Tesorería General de la República, tesoreros regionales y tesoreros provinciales. Las designaciones son las siguientes:

Abogado María Verónica Quiroz Fuenzalida, para la jurisdicción de la I Región, Tarapacá; Eugenio Fernando González Soulat, como abogado de Tesorería, para la jurisdicción de la provincia de Valdivia, en la X Región; y Fernando Arturo Godoy Morales, abogado provincial de Osorno, en la X Región.

TESOREROS REGIONALES

Los tesoreros regionales designados son los siguientes:

Renato Mateluna Gibbs, Tarapacá; Sigifredo Laengle Ruiz, Antofagasta, Antonio Gamboa Guaita, Atacama; Juan Velásquez Uribe, Coquimbo; Graciela Velasco Yáñez, Valparaíso; Raúl Saavedra Cutiérrez, Región Metropolitana; Almario Farias Quintana, O'Higgins; Arturo Vargas Mancilla, Maule; Bernardo Herrera Caroca, Bío Bío; Pedro Hernández Sanhueza, La Araucanía; Rolando Badilla Guerrero, Los Lagos; Francisco Aguirre Zepeda Aysén; y Lautaro Hormazabal Hurtado, Magallanes.

TESOREROS PROVINCIALES

En cuanto a los tesoreros provinciales, la nómina de los designados es la siguiente:

Arica, Germán Astorga Serrano; Aconcagua, Claudio Urrutia Meza; Colchagua, Domingo Rodríguez Domínguez; Curicó, Marta Ibarra Ahumada; Linares, Maximiliano Lara Valdés; Nuble, Aurora Faúndez Recabal; Arauco, Luis Olave Carrasco; Bío Bío, Horacio Hidalgo Cisternas; Malleco, Hugo Bayo Veloso; Valdivia, Lorenzo Candia Oakley; Osorno, Guillermo Román Fuentes; y Chiloé, Eduardo Rivera Rivera.

EDUCARES abrió inscripciones para segundo semestre

El Instituto Profesional EDUCARES abrió las inscripciones para postular a las vacantes en cuatro especialidades pedagógicas: Educación Diferencial, Extraescolar, Educación Musical para la enseñanza básica e Inglés.

Las carreras comenzarán a ser impartidas el segundo semestre académico, en horario vespertino y por docentes universitarios.

SOLICITA CONCESSION DE MERCED DE AGUAS

José Correa Errázuriz, ingeniero civil, en representación de Sociedad Agrícola Las Loicas Limitada, ambos domiciliados en Santiago, calle Joséú Smith N.º 411, con el objeto de regar las parcelas N.ºs 1, 2 y 5 y parte de la parcela N.º 7, todas del Proyecto de Parcelación Las Salinas, proyecto que comprendió predios ubicados en las comunas de Papudo y La Ligua de la actual provincia de Petorca, V Región, solicita al Sr. Director General de Aguas, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 140 y siguientes del Código de Aguas, se sirva conceder mi representada una merced de agua de las siguientes características:

- A. — El álveo de las aguas que se desean aprovechar se denomina Estero Jaururo y recorre la provincia de Petorca.
- B. — Las aguas que se desea aprovechar son tanto superficiales como de napa freática y se acumulan en una poza natural cercana a la desembocadura del Estero Jaururo en el Río La Ligua; por tal motivo, en parte son aguas corrientes y en parte están detenidas.
- C. — La cantidad de agua que se desea aprovechar o extraer es de 68 litros por segundo.
- D. — Las aguas se captarán en la comuna de Papudo, en un punto situado sobre la ribera izquierda del Estero Jaururo, en el lugar en que la canoa del canal Maitenal o Las Salinas cruza dicho estero, es decir, aproximadamente 80 mts. aguas abajo del puente en que el camino de Quinquimo a Papudo cruza el mencionado estero.
- E. — El área de protección que se solicita es un círculo cuyo radio es de 1.000 mts. medida desde el punto de captación.
- F. — Las aguas se extraerán mediante una bomba que las elevará para conducirlas al Canal Maitenal o Las Salinas.
- G. — El derecho de aprovechamiento que se solicita es de uso consultivo y de ejercicio permanente y continuo.

Santiago, Junio de 1982

TIMBRES AUTOMÁTICOS

X stamper

SIN TAMPON



- economía, limpieza, trabajo silencioso y cómodo
- impresión de gran nitidez por exclusivo sistema micro-poroso.
- Gran variedad de modelos.
- Tinta indeleble, resistente al agua y humedad; seguridad contra alteraciones por el tiempo.
- Círculos para registradoras.

EVITE FALSIFICACIONES

El sistema ofrece, además, seguridad contra falsificaciones, ya que la forma que imprime es absolutamente diferente de los sellos convencionales, ya sea de goma o metálicos. Compare con una lupa y verá la diferencia.

SOLICITE UN VENDEDOR

IMPORTADORA PAFER LTDA.
CURICO 7 Of 2
Fono 2298523
CASILLA 16550- SANTIAGO

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SOLICITA CONCESSION DE MERCED DE AGUAS

José Correa Errázuriz, ingeniero civil, en representación de Sociedad Agrícola Las Loicas Limitada, ambos domiciliados en Santiago, calle Joséú Smith N.º 411, con el objeto de regar las parcelas N.ºs 1, 2 y 5 y parte de la parcela N.º 7, todas del Proyecto de Parcelación Las Salinas, proyecto que comprendió predios ubicados en las comunas de Papudo y La Ligua de la actual provincia de Petorca, V Región, solicita al Sr. Director General de Aguas, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 140 y siguientes del Código de Aguas, se sirva conceder mi representada una merced de agua de las siguientes características:

- A. — El álveo de las aguas que se desean aprovechar se denomina Estero Jaururo y recorre la provincia de Petorca.
- B. — Las aguas que se desea aprovechar son tanto superficiales como de napa freática y se acumulan en una poza natural cercana a la desembocadura del Estero Jaururo en el Río La Ligua; por tal motivo, en parte son aguas corrientes y en parte están detenidas.
- C. — La cantidad de agua que se desea aprovechar o extraer es de 68 litros por segundo.
- D. — Las aguas se captarán en la comuna de Papudo, en un punto situado sobre la ribera izquierda del Estero Jaururo, en el lugar en que la canoa del canal Maitenal o Las Salinas cruza dicho estero, es decir, aproximadamente 80 mts. aguas abajo del puente en que el camino de Quinquimo a Papudo cruza el mencionado estero.
- E. — El área de protección que se solicita es un círculo cuyo radio es de 1.000 mts. medida desde el punto de captación.
- F. — Las aguas se extraerán mediante una bomba que las elevará para conducirlas al Canal Maitenal o Las Salinas.
- G. — El derecho de aprovechamiento que se solicita es de uso consultivo y de ejercicio permanente y continuo.

Santiago, Junio de 1982

La inversión en publicidad en 1981 alcanzó a 440 millones de dólares

Durante el año 1981, la inversión publicitaria en el país superó los 440 millones de dólares, cifra equivalente a un 1,34% del Producto Geográfico Bruto. Esta suma, significó un crecimiento de un 75%, respecto de la inversión publicitaria en 1980.

Así quedó establecido, en la cuenta rendida en la X Junta General Ordinaria Anual de la Sociedad Nacional de Avisadores, ANDA, por el presidente de la entidad, Sergio Juillerat.

Además hizo un análisis estimativo de la publicidad del primer trimestre de 1982, en relación al período de ajuste económico que vive el país, que mostraba una tendencia a la baja en relación a igual período del año 1981.

Señaló que los avisadores conjuntamente con los medios de publicidad y las agencias, formaban un vínculo indisoluble y que juntos deberían hacer sacrificios que permitieran pasar el período de recesión y salir fortalecidos. Que la Asociación de Avisadores, debería continuar mejorando su información y antecedentes para los socios. Que los medios de publicidad deberían ofrecer tarifas adecuadas al momento; y que las Agencias de Publicidad mejorar su eficiencia creatividad y conocimiento para la selec-

ción de los medios a emplear en las campañas publicitarias.

Expresó que a su juicio, éstas eran las tareas principales de la Institución, confiado en que vendrán días mejores. La Junta Ordinaria Anual, aprobó por la unanimidad de la Asamblea la Memoria y Balance, como también el presupuesto de entradas y gastos para 1982.

NUEVO DIRECTORIO DE A.N.D.A.

El directorio de la Asociación Nacional de Avisadores, designó la siguiente mesa directiva para el período 1982-1983: presidente, Sergio Juillerat Pinochet; vicepresidente, Eduardo Rodríguez Pérez de Albéniz; tesorero, Martín Gelb Kadelburger; directores: José María Guridi, Ernesto Labatut Sossia, Martín Murphy Sahores, Emilio Potin, Alberto Rojas y Gerardo Zúñiga Noemí.

SEMINARIOS

ANDA en coordinación con "In-

genieros Consultores Asociados" (ICA), inició un programa de Seminarios de Ejecutivos para 1982, con el propósito de proveer un servicio quincenal, dirigido a analizar, comentar y conocer técnicamente temas de actualidad prácticos a las empresas.

Las reuniones tienen una duración de 3 a 4 horas abordándose aspectos teóricos, análisis de casos prácticos y discusión, situaciones propuestas por los asistentes.

El primer seminario se realizó en las oficinas de ANDA, sobre "La Investigación de Mercados y la Toma de Decisiones en un Mercado de Libre Competencia" con Juan Eduardo Correa y Carlos Emiliani, directores de Ingenieros Consultores Asociados, que actuaron como relatores.

Las reuniones-seminarios siguientes abordaron temas como "Marketing y Recepción", "Marketing y su relación con Finanzas", "Ajuste de empresas y renegociación de pasivos con una situación receptiva", "Técnicas de investigación de mercado" y "Lanzamiento de nuevos productos".

SECRETARIO NACIONAL DE LA JUVENTUD

Con austeridad jóvenes deben ayudar a superar la recesión

Con austeridad, sencillez en la manera de vivir, desterrando el derroche y los gastos superfluos y liberando a sus padres de toda exigencia que no sea absolutamente necesaria, los jóvenes pueden contribuir a que tanto los adultos como el país mismo, hagan frente a los efectos de la recesión.

Así lo señaló ayer a "La Nación" el secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordeiro, quien expresó que "ésta es la manera de que los jóvenes se hagan solidarios frente al esfuerzo de Chile por superar las dificultades económicas".

La próxima conmemoración de una gesta tan significativa en la historia de Chile, como es el centenario de la Batalla de La Concepción, es una muy buena oportunidad para que la juventud chilena renueve su voluntad de contribuir activamente en la lucha de hacer de nuestro país una gran nación.

Esa contribución —agregó— debe orientarse hoy a la austeridad, a la sencillez en la manera de vivir y a liberar a los adultos de toda exigencia que no sea estrictamente necesaria. Esa es la manera de hacerse solidarios frente al esfuerzo del país por superar los efectos de la recesión.

CONMEMORACION

La Secretaría de la Juventud, que integra la "Comisión Nacional del Centenario", presidida por el brigadier general Enrique Valdés Puga, iniciará la conmemoración de esta gesta histórica, el día 7 de julio, con la decoración de los 77 jóvenes más destacados del año. Entre ellos dirigentes estudiantiles representativos de cada una de las regiones del país y figuras del campo artístico y deportivo.

Esta ceremonia será presidida por el Primer Mandatario y se realizará en el Palacio de la Moneda.

Al día siguiente se efectuará el desfile cívico militar frente al Monumento levantado a los Héroes de la Concepción, ubicado en la Alameda del Libertador General Bernardo O'Higgins, en que la Secretaría de la Juventud participará con su propio contingente.

Finalmente, el día 10 de Julio se realizarán actos conmemorativos de la batalla en todas las regiones del país. El secretario Nacional de la Juventud presidirá la ceremonia que se efectuará en Concepción, lugar donde se ha llevado a cabo un esfuerzo especialmente significativo.

También ese día se exhibirá la película sobre el Combate de La Concepción, que fue dirigida por Víctorio de Girolamo y en la cual participaron alumnos de la Escuela Premilitar "Luis Cruz Martínez", de Talagante, y personal de la Escuela de Infantería de San Bernardo.

Escuelas Diferenciales serán subvencionadas por el Estado

□ 50% del presupuesto anual de Ministerio de Educación se destina al sistema de subvenciones

El 30 de junio será entregado a ODEPLAN el estudio realizado por el Ministerio de Educación, sobre subvenciones que se comenzarán a otorgar a escuelas diferenciales, con internados, a otras zonas geográficas estratégicas y a aquellas donde la totalidad del profesorado está en posesión de su título profesional.

Estas últimas se incluyen como una forma de incentivo a la formación idónea del docente, según directivas presidenciales, informó la Superintendente de Educación, María Teresa Infante.

El sistema de subvenciones implica un costo de 30 mil millones de pesos al año, que corresponde a un 50% del presupuesto total del Ministerio de Educación, beneficiando con ello al 12% de los estudiantes del país.

El monto de las asignaciones otorgadas por este concepto, se determina de acuerdo a la cantidad de alumnos matriculados, en relación a la asistencia diaria de los mismos a clases, sistema que se utiliza también como una forma de incentivar al estudiante y al colegio a cumplir con las obligaciones de la enseñanza.

Toda la información llega a la Central de Computación del Ministerio de Educación, donde se establece la cantidad de recurso monetario que corresponde a cada colegio, según los requisitos pre establecidos.

Tienen derecho a este aporte todos los colegios particulares gratuitos, declarados cooperadores de la fundación educativa del Estado, y los establecimientos trasladados a las Municipalidades.

La mayor parte de los establecimientos subvencionados se concentran en la Región Metropolitana (54%); y Regiones IX, VIII, X y V, respectivamente al porcentaje que concueran.

Se aclaró que algunas escuelas clasificadas como "especiales", ya cuentan con subvención especial, ampliándose ahora el beneficio a colegios "diferenciales", donde estudian pequeños con claras deficiencias o retrasos mentales u otro tipo de invalidez.

Secretario de Comercio de P. Rico agradece a LA NACION

Una comunicación de agradecimiento a LA NACION envió el Secretario del Departamento de Comercio del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, Juan H. Cintón desde la capital, San Juan, con ocasión de la difusión que se dio a la misión comercial que visitará el país hace algún tiempo, para establecer sólidos contactos a nivel estatal y con el sector privado, en el nivel de intercambio entre ambos países.

El texto de la comunicación es el siguiente:

"A nombre del Departamento de Comercio del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, de la misión puertorriqueña y en el más propio, deseo expresar nuestro sincero agradecimiento por las atenciones que recibió la delegación puertorriqueña durante su estadía en ese país.

"Espero que el logro de esta visita termine en el desarrollo de las relaciones comerciales, culturales y humanas entre ambos países".

Directiva del Colegio de Enfermeras

La profesional Sonia Garrido Ballesterino resultó elegida presidente del Colegio de Enfermeras de Chile, A.G.

En sesión de 2 del presente, en que tomaron parte las 13 consejeras generales recién elegidas en el proceso electoral de abril y que representan a todas las regiones del país, quedó definitivamente elegida la directiva máxima del Consejo General de este organismo gremial.

Esta es la siguiente: presidenta, Sonia Garrido Ballesterino; vicepresidente, Elizabeth G

Homenaje a los 77 mártires del Combate de La Concepción

Mensaje del Ministro de Defensa Nacional, teniente general Washington Carrasco

Se iniciaron ayer en todo el territorio de la República las actividades para conmemorar el centenario del Combate de La Concepción.

Los actos culminarán los días 9 y 10 de julio con las solemnes ceremonias patrióticas ante el Altar de la Patria y en la capital de la VIII Región que se rán presididas por el Primer Mandatario, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte.

El día 9 de julio próximo prestarán juramento a la bandera los efectivos de las distintas unidades militares destacadas desde Arica hasta la Antártica chilena.

El Supremo Gobierno creó un comité nacional, presidido por el brigadier general Enrique Valdés Puga, que fue el que programó las distintas actividades que se iniciaron hoy a través del país y que tendrán una duración de 30 días, en las cuales se dará especial relieve a concursos de pintura y literatura con participación de estudiantes de la enseñanza media.

También habrá actos con participación masiva de toda la ciudadanía en el recordatorio de un hecho de armas que cubrió de gloria a nuestro Ejército y en el que tuvo destacada figuración el héroe teniente Luis Cruz Martínez.

Las autoridades comunales, provinciales y regionales han reportado que se han registrado múltiples manifestaciones de diversos sectores de la ciudadanía por integrarse a los programas de rememoración de la magna epopeya bélica. Se consultan eventos deportivos, exposiciones, actos cívico-militares así como inauguraciones de calles en las principales poblaciones que llevan los nombres de los héroes de La Concepción.

Anoche, en la iniciación oficial del centenario del Combate de La Concepción, se dirigió al país por red nacional de radio y televisión el Ministro de Defensa Nacional, teniente general Washington Carrasco Fernández, cuya intervención es del siguiente tenor:

«Concluidos: Hoy 9 y 10 de julio, para todo chileno significa recordar de inmediato el año 1882, porque evoca un nuevo aniversario del glorioso Combate de La Concepción, fecha en la que tradicionalmente los jóvenes soldados del Ejército de Chile juran a la bandera nacional fidelidad hasta la muerte, como dignos emulos de los 77 héroes que prefirieron ofrecer sus vidas en la sierra peruviana antes que mancillar su honor de chilenos.

«Se ha instituido esta fecha sublime como el día de la juventud chilena, como el día destinado a honrar a sus más preciados exponentes, como la forma más efectiva de exaltar en vosotros, juventud de esta patria nuestra, los más puros y nobles sentimientos y ideales, los que habrán de inspirar vuestros actos como ciudadanos y gobernantes del mañana y legítimos continuadores de la gran obra en que conjuntamente estamos empeñados.

«Los pueblos viven y se expresan a través de sus grandes valores, la liturgia de los símbolos y de los héroes de un país con el rumbo definitivo de sus numerosas generaciones, es el pasado que, unido al futuro, se proyecta en un presente pleno de realidad.

«Con identificación de voluntades y unión de corazones, llamamos a la ciudadanía a rendir un sentido homenaje de admiración y respeto a la epopeya de La Concepción, que más que una heroica gesta de la historia del Ejército de Chile, es un laurel de gloria digno de los ciudadanos de esta tierra.

«Recordamos con respeto a los 77 soldados cuyos ejemplo inextinguible, al gravitar sobre la vida nacional, nos impulsan en forma ejemplar al cumplimiento del deber con sus infinitos sacrificios y satisfacciones.

«En este centenario, os invito a participar en los actos de conmemoración que se han programado, especialmente a los más jóvenes, para recordar una vez más que esta hazaña de chilenos como nosotros, es la herencia de un país que tomó las armas y transformó sus hombres en soldados para que conquistaran la victoria o superaran morir en su demanda.

«De ahí que este centenario merezca el tributo de admiración que sólo nosotros somos capaces de rendir, pues nos reflejamos, con toda justicia, en aquellos chilenos de La Concepción, proyectados por la historia como dignos exponentes de los valores de la nacionalidad, tal como antes lo fue el Libertador O'Higgins, quien junto a otros valientes luchó por el permanente ideal de consolidar nuestra patria.

«Ello confirma que nuestro pabellón no será arriado jamás frente al enemigo, con ese convencimiento hemos vivido y con él crecerán los jóvenes chilenos de hoy y de siempre.

«El 9 y 10 de junio de 1882 fueron días trascendentes en la corta existencia de Ignacio Carrera Pinto y sus inmortales, quienes como baluartes surgidos de los más variados rincones de Chile se unieron al Ejército aportando cada uno el sello distintivo de su personalidad. Todo esto así perfectamente integrado para poder ofrecer el tributo máximo que el ser humano puede dar a su patria: su propia vida.

«Aún adolescentes, estos chilenos hijos de la gloria, demostraron como se fundieron con el alma misma del Ejército de Chile, ya que cuando cada uno vivió el instante supremo enfrentando a la rendición o la muerte sucesivamente Carrera Pinto, Pérez Canto, Montt Salamanca y el niño-oficial Luis Cruz Martínez, no titubearon junto a sus soldados en elegir a esta última: Resolución transformó su sacrificio en símbolo de heroísmo.

«Los asaltos del capitán Carrera Pinto y sus inmortales, despreciando la muerte, aún cuando amaban la vida intensamente, no fueron productos de la precipitación de un momento, sino la ejecución de un acto libremente resuelto por un grupo de valientes, por lo que constituyó el mejor ejemplo legado a las futuras generaciones de chilenos, para que ante cualquier adversidad, sin importar cuál sea su naturaleza, mantengamos la unión en el sacrificio, afrontando así los problemas transitorios del diario vivir, que por difíciles que éstos sean, debemos superarlos. De otra manera no mereceríamos el honor de ser sus herederos.

«Las naciones que cayeron en la decadencia tenían símbolos, pero no los respetaban, recordaban héroes, pero no seguían su ejemplo.

«Estamos ciertos que no es ni será nunca el caso de Chile, porque a los hijos de esta tierra se les puede pedir toda clase de esfuerzos y sacrificios, cuando ellos están inspirados en el ejemplo señero de sus héroes, la providencia nos ha obligado desde siempre, a vivir en una lucha permanente por nuestra supervivencia en la que el esfuerzo, la abnegación y el heroísmo de los chilenos han sido su calidad fundamental, nacimos así, vivimos así, no podemos dejar de ser lo que somos.

«Es por esta razón que invitamos hoy a todos los chilenos a revivir el espíritu de los héroes de La Concepción, rindiendo en ellos un homenaje a los soldados que integraron el Ejército glorioso de la Guerra del Pacífico, porque sabemos que estamos imbuidos del espíritu de esa fe, tenemos la responsabilidad de forjar nuestro destino y siempre será motivo de orgullo, ser auténticos chilenos y estar dispuestos incluso a dar la vida por mantener ese privilegio.

«Evocando esa epopeya de nuestra historia patria, hoy pues, en nombre de S.E. el Presidente de la República, Capitán General don Augusto Pinochet Ugarte, por inaugurar los actos de celebración del centenario del Combate de La Concepción, anhelando que todos nosotros, durante el curso de este mes, compartamos por un momento nuestros particulares afanes, con el recuerdo de quienes viviendo situaciones similares o más difíciles que las nuestras, lo dieron todo por la patria.

«Viva Chile».

Destacada participación en Ginebra

Guillermo Medina refutó cargos formulados por ex dirigentes

RANCAGUA. — El presidente de la Zonal El Teniente de la Confederación del Cobre, Guillermo Medina, fue felicitado ayer en Ginebra por la máxima autoridad de la 68° Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo, OIT, que se desarrolla en esa ciudad desde el tres del presente.

De acuerdo a informaciones entregadas por Alejandro Antequera, dirigente de la Confederación Nacional del Cobre y tesorero del Sindicato Número Siete de la División El Teniente, Medina refutó los cargos que el pasado martes le hicieron en esa misma CUT, en el exilio.

Medina se comunicó con la División El Teniente para señalar que en la exposición que fue realizada ayer en la OIT, desmintió los cargos que le hicieron los representantes de la CUT.

Medina hizo hincapié en su larga



WASHINGTON CARRASCO FERNANDEZ, teniente general. Ministro de Defensa Nacional.

Dijo embajador alemán, Heinz Dittman

Guerras no solucionan los problemas entre los países

El embajador de Alemania, Heinz Dittman, señaló ayer que no cree "que las guerras solucionen las cosas" referiéndose al conflicto anglo-argentino.

El diplomático se despidió ayer del Canciller René Rojas, antes de viajar a Alemania, haciendo uso de su período anual de descanso.

Expresó que en su encuentro con el Canciller Rojas intercambiaron ideas de interés común.

Con respecto a las relaciones con Chile en el plano económico y político dijo "son muy buenas y estamos muy contentos". Con respecto al intercambio comercial, sostuvo que éste alcanza prácticamente a los mil millones de dólares anuales.

Interrogado si estimaba se mantendría el boicot de la Comunidad Económica Europea a la Argentina dijo "por el momento existe un acuerdo entre los países de esa Comunidad que es indefinido, es decir, no tiene límites, pero vale decir también que puede terminar en cualquier momento".

Calificó de gran importancia la visita del Presidente norteamericano, Ronald Reagan a Alemania. Manifestó que era un agrado y un honor que el Presidente de Estados Unidos visite su país.

Reconocimiento de S.E. al ex Subsecretario General de Gobierno

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, envió una encomiática nota de agradecimiento al ex Subsecretario General de Gobierno, Jovino Novoa Vásquez, por su "destacado desempeño en el cargo". La comunicación expresa:

Señor

Don Jovino Novoa Vásquez

Presente

Distinguido amigo:

Al alejarse del Gobierno me hago un deber hacer presente a usted los sinceros agradecimientos del Gobierno y míos en especial, por su destacado desempeño en el cargo de Subsecretario General de Gobierno.

Al testimoniar este reconocimiento a su eficiente colaboración, deseo señalar el alto sentido profesional con que usted supo realizar cada una de las actividades que el Supremo Gobierno le encomendara, todas ellas destinadas a servir los superiores intereses del país, las cuales cumplió en forma especial.

Hago válida esta oportunidad para manifestar mis deseos porque el buen éxito continúa junto a tan apreciado colaborador, a la vez que le reitero el testimonio de mi consideración y estima.

Augusto Pinochet Ugarte
Capitán General
Presidente de la República

James Theberge

Reagan y Haig se esfuerzan por restablecer la paz

El embajador de Estados Unidos, James Theberge señaló que tanto el Presidente Ronald Reagan como el Secretario de Estado Alexander Haig realizarán todos los esfuerzos por "restablecer la paz" en el Medio Oriente, como también en el Atlántico Sur, de acuerdo a la política consistente que tiene Estados Unidos de apoyar cualquier esfuerzo que se haga en este sentido".

La apreciación la formuló luego de una extensa reunión que sostuvo con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, en el Salón Rojo de la Cancillería.

CITACION

(Primera citación)

Cítase a Asamblea General Ordinaria a los socios adherentes y beneficiarios de la Corporación Habitacional de la Cámara Chilena de la Construcción para el día 15 de Junio de 1982, a las 17.30 horas en primera citación, en el local de Alonso Ovalle N° 1465. Tabla: Memoria y balance ejercicio 1981; Designación Consejeros, Inspectores de Cuentas; Varios. El Consejo de Administración

Aniversario

Día Interamericano de Seguridad en el Tránsito

Mientras el mejoramiento de las condiciones médica-sanitarias del país han disminuido el riesgo de muerte, éste aumenta día a día en nuestras calles y carreteras. Conocemos los factores que constituyen las causas del accidente vial: fundamentalmente es una falta humana expresada en múltiples formas".

La opinión, de por sí grave, cobra relevancia al ser expresada por Manuel Ramírez Vargas, presidente del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile. Con ella, el personero quiso graficar los motivos que hacen imprescindible en nuestro país la acción constante de esta entidad que ayer festejó su 27° aniversario, coincidiendo con el Día Interamericano de Seguridad en el Tránsito.

La fecha fue conmemorada con un acto solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en el que participaron las autoridades superiores del Club, un representante del Director de Carabineros de Chile, el Director de Investigaciones, los presidentes del Rotary Club, Automóvil Club de Chile, Club de Leones y Consejo Nacional de Seguridad en el Tránsito (entidad creada con la juncción del Club y otras entidades).

La ceremonia se inició con las palabras de Ramírez Vargas, quien resaltó el impacto en vidas humanas y daños materiales que significa anualmente en nuestro país la estadística de accidentes viales, subrayando la importancia de prevenirlas, aumentando la educación al respecto tanto en los niños como en los conductores.

Posteriormente se hizo entrega de diversas distinciones a entidades, personeros y conductores que se han destacado durante el año por su respeto a las normas de seguridad o su trabajo para difundirlas y hacerlas respetar.

Así, recibió el premio "Compañía de Teléfonos" el Rotary Club de Santiago; el galardón "Dr. Alfredo Vargas Baeza" el general inspector de Carabineros, Rosalindo Flores Silva y el estímulo "Club de Seguridad en el Tránsito de Chile", el juez de policía local de Curacaví, Jorge Lafrenz Moller.

Igualmente, recibieron medallas y diplomas de reconocimiento y mérito cuatro miembros del Cuerpo de Carabineros y dos conductores civiles (uno de ellos autobusero) de la línea Pilareco Recolte.

En su discurso, el presidente del Club de Seguridad destacó "las condiciones del mundo actual, en que el hombre se esfuerza menos en su trabajo físico, pero es requerido más en su rendimiento psíquico, que tiene éxitos y fracasos y cuyas frustraciones le producen ansiedad, angustia, depresión, violencia agresiva que se expresan en velocidad y audacia para conducir".

Estas son las razones filosóficas que impulsan tareas como la del organismo que celebra su aniversario, en tanto que las estadísticas (33 mil 563 accidentes en 1981, con un costo de mil 568 vidas humanas y 24 mil 466 lesionados graves), hacen imperiosa la formación de una conciencia ciudadana de tránsito.

Entre sus logros, el Club cuenta las disposiciones del Ministerio de Educación sobre enseñanza obligatoria de las normas de tránsito y preventión de riesgos en escuelas y liceos, la formación de Brigadas Escolares de Seguridad y la creación, en conjunto con el Automóvil Club, del Comité Nacional de Educación del Tránsito, bajo la presidencia de Carabineros, que ha impulsado campañas efectivas de enseñanza masiva.

REFRIGERADORES INDUSTRIALES

PARA INSTITUCIONES FISCALES, CASINOS, ETC. 40 P' - 70 P' - 110 P'.

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE

VITRINAS REFRIGERADAS

ROTISERIAS PASTELERIAS CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

Frigi Star

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOÑEZ 740 LA SERENA

LABORALES

Destacó Ministro del Trabajo

Prevención de riesgos en las empresas

La necesidad de que cada empresa cuente con una política de preventión de riesgos, porque "la dimensión humana, social y económica del problema de seguridad debe ser evaluada en su verdadera magnitud", destacó el Ministro del Trabajo y Previsión Social Máximo Silva Bafalluy, en la entrega de los premios de Seguridad de la Asociación Chilena de Seguridad.

El titular del Trabajo señaló que el recurso humano es el más importante de todos con los que cuenta el país y si no se le educa y protege se está sacrificando desarrollo y progreso. "No basta conocer el problema —afirmó el Secretario de Estado— también hay que encontrar soluciones realistas y convenientes, que contemplen el respeto a los derechos y aspiraciones de todos".

Sostuvo el Ministro del Trabajo que la situación nacional en materia de prevención de accidentes actualmente se llevaba a cabo, ejerciéndose de acuerdo a la Ley 16.744. Silva agregó que aboga por el incremento de los incentivos que motivan un trabajo de prevención más intenso. Con respecto al rol de las mutuales, el personero señaló que cumplen funciones subsidiarias del Estado, y permiten elegir entre cotizar en empresas del Estado o privadas. "Las mutuales han jugado un rol importante en materia de prevención de riesgos y la disminución de las tasas de accidentabilidad es significativa, lo que es una prueba de su eficiencia".

Al acto de entrega de premios de la ACHS asistieron el rector de la Universidad de Chile, general Alejandro Lois, el Consejero de Estado y Jefe del Departamento de Acción Social de ACHS, Mercedes Ezquerro, los subsecretarios de Previsión Social Alfonso Serrano y de Salud Hernán Bucci, el Director del Trabajo, Norman Bull y otros personeros. El presidente de la Asociación Chilena de Seguridad, Eugenio Heiremans destacó, en su discurso, la elocuente unidad de los sectores más representativos del quehacer nacional. Asimismo, describió brevemente la forma en que es posible constatar la conciencia de seguridad, tanto en empresarios como en trabajadores.

A la fecha, el universo afiliado a ACHS alcanza a 10 mil empresas con 400 mil trabajadores en todo el país.

Trabajadores de Huachipato apoyan metas del Gobierno

Su apoyo a las metas trazadas por el Gobierno en el campo laboral expresa al Secretario General de los Gremios, José Fernández, la directiva, recién nombrada, del Sindicato Número Uno de Huachipato, que preside Pedro Briceño.

Por su parte Fernández dijo que consideraba fundamental mantener este tipo de reuniones con los dirigentes de las bases de los trabajadores, conforme al planteamiento del Gobierno que es de mantener estrechos contactos con todo el sector laboral del país.

Banco Osorno y La Unión desahució a 25 trabajadores

El incumplimiento por parte del empresario del Banco de Osorno y La Unión en lo referente a la no exoneración de trabajadores en el caso de que éstos decidieran aceptar una rebaja de sueldos denunciaron los representantes del sindicato de dicha entidad bancaria. Gerardo Cabrera, presidente de la federación, señaló que en la primera semana de abril fueron llamados para conversar con los ejecutivos de la empresa, oportunidad en que se les propuso una rebaja de salarios como una manera de salir de la coyuntura económica en que se encontraba el banco y con esa medida se evitaba el despido de los trabajadores. Luego de 30 días de conversaciones, señaló Cabrera, la gerencia decidió hacer negociación individual, en la que se rebajaron los sueldos de los trabajadores. "Ahora vemos, con asombro, cómo 25 de nuestros colegas son despedidos en dos días", agregó el dirigente. Añadió que se comunicó que los despidos se darían hasta el 31 de diciembre próximo.

Destacó la especialista en su intervención, el énfasis que se le ha dado en los programas sociales a los sectores más necesitados, comenzando con los niños y los ancianos a través de la nueva orientación que se le ha dado al gasto destinado a educación, salud, vivienda, previsión social.

"El mapa de la extrema pobreza" nos aportó datos interesantes para la nueva estrategia social que se está desarrollando", señaló la expositora. "Por ejemplo en educación, se comprobó que un 45% de la población en edad escolar, del sector pobre del país, no asistía a la escuela, en circunstancias que la educación ocupaba el primer lugar en el gasto social". Luego se verificó que una gran mayoría trabajaba independiente o por su cuenta, quedando fuera de los beneficios de la previsión social, para la cual se aportaba el 25 por ciento del ingreso nacional.

Obras mayores 2ª Categoría 1.O.C. 2.O.C. y 3.O.C.

Venta en Morandé 71, 1er Piso, entrega en Santo Domingo 1386, 3er. Piso, hasta el día 18 de junio de 1982. Valor \$ 720 + IVA.

Hasta el día 21 de junio de 1982, en Santo Domingo 1386, 3er. Piso.

Viernes 25 de junio de 1982, a las 11.00 horas, en Secretaría Regional Ministerial, Bombero Salas 1351, 6º Piso.

AUTORIDAD QUE LLAMA: Secretaría Regional Ministerial.

MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA

NOTICIERO ECONOMICO

70 millones de dólares invierten en un nuevo centro comercial

Una inversión de 70 millones de dólares significará la habilitación del nuevo Complejo Urbanístico y Comercial, Plaza Lyon, ubicado en la manzana compuesta por las calles Avenida 11 de Septiembre, Ricardo Lyon, Avenida Coyancura y Las Bellotas.

Juan Vicente Celedón, gerente general de Rentas Inmobiliarias Plaza Lyon Limitada, se refirió ayer a los alcances del proyecto, señalando que entre sus características principales se destacan sus 307 departamentos habitacionales y 213 oficinas.

También cuenta con una placa comercial y un edificio de departamentos destinado a los clientes y otro para los propietarios de los departamentos.

Los impulsos de este nuevo centro son la Inmobiliaria y Constructora Agsmetal Limitada y se encuentra totalmente financiado por el Banco de Santiago. A la fecha se encuentra vendido un 80 por ciento del total de las unidades.

20 millones de dólares del proyecto son aportados por la placa comercial, con un total de 14 mil metros cuadrados, la que fue adquirida íntegramente por la Sociedad Rentas Inmobiliarias Plaza Lyon Limitada.

Técnicas contables

Para el día 21 del presente mes se encuentra programado el seminario "Técnicas Contables y Financieras para Ingenieros Ejecutivos", organizado por Computación, Ingeniería y Desarrollo Limitada, CIDES.

El encuentro que está dirigido a ejecutivos de empresas, ingenieros y profesionales en general

que no se desempeñan directamente en actividades contables permitirá a los participantes poder leer e interpretar la información contenida en los principales documentos que emanen de la contabilidad.

Entre las materias que se abordarán, se destaca "Técnicas Contables y Financieras para Ingenieros Ejecutivos"; "El Balance como Expresión Patrimonial" y la "Información Contable en el Análisis Financiero".

Uno de los relatores es el profesor Exequiel Bustamante, contador auditor, que posee una vasta experiencia práctica y docente en las principales materias que serán tratadas en el seminario.

Importaciones agrícolas

WASHINGTON, Junio 10 (UPI).— Las exportaciones agrícolas de Estados Unidos a Venezuela en 1981 aumentaron el 29 por ciento sobre el año previo, llegando a 900 millones de dólares, según un informe mensual del Departamento de Agricultura norteamericano.

"Aunque en 1981 se registró un ablandamiento de los precios de exportación, la mayor parte de las categorías de exportaciones agrícolas de Estados Unidos a Venezuela tuvieron grandes aumentos, tanto en volumen como en valor", dice el informe.

Señala que la totalidad de importaciones agrícolas venezolanas de diversa procedencia en 1981 alcanzó los 1.300 millones de dólares, con el 70 por ciento siendo suministrado por Estados Unidos.

El informe indica que los aumentos más notables se produjeron en la compra de sorgo (100 millones de dólares en 1981, contra apenas 6 millones en 1980), así como de aceites comestibles, incluyendo aceites de soja (29 millones de dólares), algodón (64 millones de dólares) y girasol (52 millones de dólares).

Las compras venezolanas de productos de grana norteamericanos se duplicaron en 1981, llegando a 47 millones de dólares. Venezuela también adquirió a Estados Unidos manzanas por 16 millones de dólares (el doble que el año previo) y productos porcinos por 15 millones de dólares.

Todas las ventas se hicieron en efectivo, sin facilidades de créditos, añade el informe.

Se afirma precio del oro

LONDRES, 10 (AP).— El dólar avanzó levemente respecto a todas las principales divisas en las opacas primeras operaciones de hoy. Los precios del oro se afirmaron.

A pesar de la incrementada tensión en el Medio Oriente, corredores de divisas dijeron que parecía ser escasa la reacción a las noticias sobre la situación bélica, que en días recientes provocaron alzas del dólar.

En Tokio la moneda estadounidense alcanzó el topo del año respecto al yen, al cerrar a 249,50, mientras que ayer

terminó el día a 248,45 yen. La libra esterlina se vio estable con su cotización de 1,7730 dólares, ya que terminó la jornada de ayer a 1,7733.

Otras cotizaciones matutinas del dólar en Europa, comparadas con las de última hora de ayer:

2,4170 marcos alemanes occidentales (2,4025). 2,0563 francos suizos (2,0500). 6,3015 francos franceses (6,2513).

2,6730 florines (2,6558). 1,334,25 liras (1,329,00). 1,2597 dólares canadienses (1,2588).

Convenio bilateral

SAN JOSE, 10 (AP).— Está listo para entrar en vigencia un convenio bilateral de comercio entre Costa Rica y la República Dominicana, el cual se ha venido estudiando desde hace algunos meses.

Un grupo numeroso de empresarios se reunieron ayer con el vicepresidente Alvaro Faith y con el embajador dominicano aquí, Marco Iglesias, con el fin de examinar el tratado, el primero a suscribir con la nación del Caribe.

El grupo empresarial se ha interesado en este proyecto dada la situación porque atraviesa en la actualidad el Mercado Común Centroamericano y el Gobierno, por su parte, ha expresado deseos de ampliar sus anexos comerciales con la República Dominicana y con las demás naciones de fuera de la región.

En la actualidad pasan de un centenar los empresarios costarricenses interesados en exportar a aquel país del Caribe unos 150 productos; por su parte, los industriales dominicanos quieren vender en Costa Rica unos 75 productos.

Superávit de Brasil

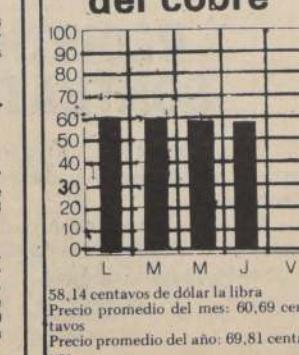
BRASILIA, Junio 10 (UPI).— Brasil tuvo un superávit de 47 millones de dólares en su balanza comercial durante el mes de mayo, anuncia el secretario del Ministerio de Hacienda, Carlos Viacava.

El funcionario también dijo ayer que con esa cifra, el superávit de los últimos cinco meses se elevó a 223 millones de dólares.

En mayo, detalló Viacava, Brasil exportó por 1.750

millones de dólares e importó por 1.703 millones.

Según el secretario, todo va bien y el Gobierno mantiene su intención de exportar 26.000 millones de dólares este año.



Subsecretario, Roberto Verdugo

"Nueva Ley de Pesca permitirá racional explotación del mar"

□ Multas a infractores serán de alrededor de 300 Unidades Tributarias

La explotación racional de los recursos del mar es uno de los principales objetivos que persigue la nueva Ley de Pesca que hoy aparece publicada en el Diario Oficial, de acuerdo a lo manifestado por Roberto Verdugo, Subsecretario de Pesca.

Al mismo tiempo, el nuevo cuerpo legal entrega las herramientas necesarias para aplicar las sanciones que correspondan a quienes vulneren las disposiciones establecidas y que no estén contempladas en la legislación anterior.

Reiteró Verdugo que: todas las disposiciones contenidas en el nuevo cuerpo legal permitirán un mejor uso

de los recursos al entregar un mecanismo de control, lo que es "fundamental para un país pesquero como el nuestro".

Añadió que de mantenerse los actuales niveles de infracción se estaría llegando a cuatro millones de toneladas anuales de captura, lo que nos ubica en un tercer lugar, luego de Japón, Rusia y China.

LAS SANCIONES

La nueva Ley de Pesca contempla sanciones que en la primera etapa van desde las 3 a las 300 Unidades Tributarias, considerando el valor actual de la unidad en 2 mil 179 pesos.

Al mismo tiempo se contempla una duplicación de las penas, lo que dependerá de casos de reiteración de las faltas dentro de ciertos lapsos. Además, otorga una serie de facultades a los juzgados de policía local, para que procedan a incautar las mercaderías o los elementos con los cuales se cometió la infracción.

DISPOSICIONES

Las disposiciones principales contempladas en la nueva legislación con las siguientes:

OBJETIVO DEL PROYECTO DE LEY

1. El objetivo fundamental del proyecto de ley propuesto es modificar el DFL N° 34, de 1931, para los efectos de establecer un nuevo régimen de prohibiciones y limitaciones y sustituir el actual sistema de sanciones.

Además modifica la Ley N° 15.231, en lo relativo a derogar los artículos 72 y 73, que contemplan prohibiciones específicas relativas a la actividad pesquera.

2. Se estima que esta modificación permitirá asegurar un efectivo cumplimiento de las medidas de administración que adopta el Estado, para lograr una racional explotación de los recursos hidrobiológicos.

3. Las disposiciones actualmente vigentes no permiten cumplir debidamente este objetivo, por cuanto no contempla la posibilidad de aplicar sanciones ejemplarizadoras a los infractores, ya que las penas establecidas no guardan ninguna relación con la gravedad de las contravenciones que se cometan ni con el daño que se ocasiona a los recursos y su medio.

4. El proyecto propuesto se ha estructurado estableciendo una escala progresiva de sanciones, atendida:

a) La naturaleza y gravedad de la infracción, esto es, si la infracción se cometió en la etapa de captura o extracción, de elaboración o de comercialización.

b) La calidad del infractor.

c) El elemento reincidencia.

5. Las sanciones consistirán en:

a) Multas.

b) Comiso de recursos hidrobiológicos, productos o de los elementos con que se hubiere cometido la infracción.

c) Suspensión o caducidad de las autorizaciones otorgadas para realizar actividades pesqueras.

d) Clausura de los establecimientos, industrias o locales comerciales en que se sorprendiere la infracción.

6. En el proyecto se mantiene lo dispuesto en el DL 2.319, de 1978, en lo que respecta a la competencia de los juzgados de policía local para el conocimiento y fallo en primera instancia de las infracciones al DFL N° 34, de 1931, en conformidad al procedimiento contemplado en la Ley N° 15.231.



Roberto Verdugo, Subsecretario de Pesca.

Capturas llegarán este año a los 4 millones de toneladas

□ El nivel de las ventas y de los precios de los productos pesqueros nacionales está aumentando

En los cinco primeros meses del presente año, el total de las capturas efectuadas en el sector pesquero nacional, alcanza 1 millón 250 mil toneladas.

Al respecto, el Subsecretario de Pesca explicó que de mantenerse las actuales condiciones favorables desde el punto de vista pesquero, en la Tercera Región y en la Primera Región se podría llegar a los 3 millones 500 mil o a los 4 millones de toneladas durante el presente año.

Se estima, al mismo tiempo, que el aumento significaría un incremento de la captura, en alrededor de un por ciento más que la del año pasado.

Verdugo señaló que lo anterior se prever que la situación del sector pesquero en el año 1982 pueda mejorar, ya que se están generando fuertes ventas de harina de pesca, que es un rubro muy importante.

Al mismo tiempo se ha producido un leve repunte de los precios de la harina, de los congelados que permiten vislumbrar un mejoramiento de la situación.

LOS PRECIOS

Los actuales precios internacionales de la harina de pescado son muy bajos, de acuerdo a lo destacado por Verdugo. Sin embargo, en los últimos meses se han producido ciertos incrementos que son positivos.

El sector pesquero pasa en estos momentos por una etapa de reacción, ya que hay recursos que pueden ser vendidos al exterior a los niveles de precios que el país está dispuesto a cobrar.

Finalmente destacó Verdugo que la inversión efectiva extranjera en el sector alcanza actualmente a los 300 millones de dólares.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MÁX.	PRECIO MÍN.	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARI. DIARIA
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AACCIONES							
BANCHILE (+)							
	100,000	37.000	.37	.37	.37	.37 T	.00
CARTONES	16.610	438.774	27,50	26,42	25,00 T	16,11	
CERVECERAS	3.055	517.823	18,10	18,50	18,50 T	1,11	
CHILE	81.254	527.971	6,10	6,15	6,15 T	2,18	
CHOLGUAN	4.493	8.956	2,00	2,00	2,00	2,00 N	0,32
COLOSO	15.649	250.374	16,00	16,00	16,00 T	16,00 COIB	
COPEC	9.218	320.668	36,25	36,25	36,25 T	36,25 T	0,00
CRISTAL	4.200	1.100	1,15	1,15	1,15	1,15 T	0,32
ESPERA	33.949	644.531	19,00	18,75	18,99 T	19,00 TDP	1,31
FORESTAL	620	840.100	1.355,00	1.355,00	1.355,00	1.355,00 T	0,07
GAS STGO	4.222	21.532	5,10	5,10	5,10	5,10 T	0,00
INDO	47.133	400.546	8,50	8,50	8,50 T	8,50 T	0,00
INDUPESA	12.233	98.600	4,00	4,00	4,00	4,00 T	4,16
INMURBANA	16.420	36.000	25,00	25,00	25,00	25,00 T	2,00
LAGUNA	72.500	32.623	.45	.45	.45	.45 TQIB	0,00
LADECO	10.030	170.000	17,00	17,00	17,00	17,00 TQIB	0,00
LADEKAS	9.378	6.318	1,00	1,00	1,00	1,00 N	0,00
LAZARINA	22.486	159.932	7,00	7,00	7,00	7,00 T	0,00
MELON	10.000	9.000	.90	.90	.90	.90 N	0,00
PASUR	9.450	216.200	23,00	23,00	23,00	23,00 T	3,29
PIZARRENO	10.000	80.000	8,00	8,00	8,00	8,00 T	0,00
SIEMPRE	32.000	76.800	2,40	2,40	2,40	2,40 TQIB	0,00
TELEFONOS	21.700	42.077	75,00	74,45	74,45	74,45 T	1,54
VOLCAN	20.700	248.400	12,00	12,00	12,00	12,00	1,20
TOTAL ACCIONES							
		7.029.835					

Destacan la importancia del carbón como fuente energética

■ Nuestro país posee gigantescas reservas de este mineral

La extraordinaria importancia del carbón —del cual Chile tiene gigantescas reservas— en el campo de la energía destaca recientemente el presidente de la Empresa Nacional del Carbón de Gran Bretaña, Sir Derek Ezra.

El ejecutivo señaló que "cuando se agotan los recursos de petróleo y de gas natural, el carbón será la principal fuente de hidrocarburos que proporciona los combustibles fundamentales (incluso la gasolina) de que depende la mayor parte de los países, y las substancias químicas esenciales para la producción de plásticos, nylon y muchos otros materiales sintéticos que la civilización moderna necesita".

Las otras fuentes de energía no pueden proporcionar ninguno de estos productos y, en cualquier caso, su desarrollo está sujeto a una serie de limitaciones. La energía nuclear sigue aun en vuelo en una nube de incertidumbre. Las llamadas fuentes "renovables" de energía —solar, mareomotriz, geotérmica, del viento y de las olas del mar— están todavía en su fase temprana y su aplicación exigiría enormes inversiones de capital, y no olvidemos que aún no se ha probado que puedan hacer una aportación substancial a la riqueza energética.

Las naciones industrializadas se están poniendo de la necesidad de formular políticas energéticas claras y coherentes para hacer un uso óptimo de los recursos disponibles.

ACCION NACIONAL E INTERNACIONAL

Añadió que si bien la crisis del Oriente Medio planteó dramáticamente problemas mundiales en cuanto al petróleo, y desde entonces acá han transcurrido ya siete años, sigue necesitándose una actuación que plasme una política nacional e internacional eficaz sobre la energía. Tal política nacional e internacional debería propiciar el máximo esfuerzo para reducir el desperdicio de energía estimulando la inversión en una superior tecnología de utilización por parte de la industria y de los particulares, además de garantizar que el petróleo y el gas sean consumidos para fines de primera necesidad.

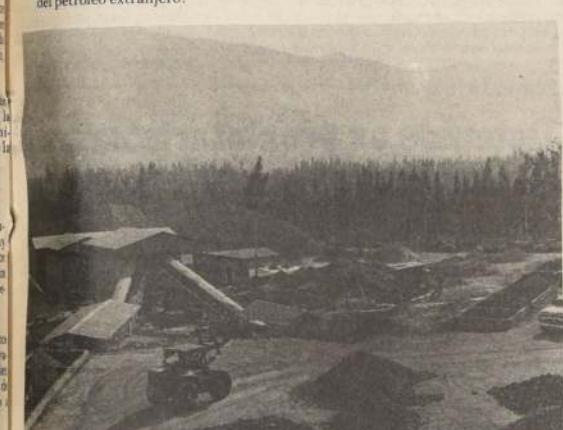
A menos que se adopte una firme decisión y rápida y certamente tomen medidas adecuadas en todas esas esferas son muchos los países que se enfrentan a un futuro energético muy grave, con adversas repercusiones en sus economías y en sus niveles de vida.

Aunque Gran Bretaña es una nación singularmente afortunada por los recursos energéticos propios con que cuenta, la necesidad de salvaguardar futuras disponibilidades también exige una actuación decidida. El petróleo y el gas del Mar del Norte, que recibimos ahora en cantidades cada vez mayores, están ayudando a proporcionar a Gran Bretaña un valioso período de autoabastecimiento energético durante la década de 1980 antes de empezar a disminuir —hacia fines de siglo— paralelamente con las fuentes mundiales de suministro. Es probable que aumente la actual y limitada aportación que hace la energía nuclear y se están estudiando diversas fuentes de energía renovables.

PARA TRES SIGLOS DE CONSUMO

No cabe duda de que el carbón sigue siendo la principal fuente de energía a largo plazo del Reino Unido. Las reservas técnicamente recuperables con los métodos existentes de minería ascienden a 45.000 millones de toneladas, lo que basta para mantener los actuales niveles de consumo durante tres siglos. Por añadidura, a medida que avanza la tecnología minera, podremos acceder a reservas adicionales, suministradas de fuentes, calor, combustibles y substancias químicas sintéticas para varios cientos de años más.

El firme criterio de la industria carbonífera británica en la década de 1960, antes de la crisis del petróleo de 1973-74, era que no debíamos perder tiempo en adoptar una política energética nacional que incluyera una re-exploitación del carbón del país, a fin de reducir la dependencia del petróleo extranjero.



Chile posee gigantescas reservas de carbón, lo que le asegura para un futuro mediano una real fuente de energía.

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 10 DE JUNIO DE 1982			
INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)	
RUBROS:			
BANCARIAS Y FINANCIERAS	67.12	67.60	-0.71
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	142.82	142.82	+0.00
MINERAS	91.17	91.17	+0.00
INDUSTRIALES	56.35	56.90	+0.97
SERVICIOS VARIOS	71.35	71.16	+2.27
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	88.81	88.96	-0.17
CONSTRUTIVAS	60.39	60.09	+0.50
PRODUCTOS DIVERSOS	41.05	43.78	-5.45
REFINERIAS	28.35	33.03	+4.45
PESQUERIAS	22.45	22.45	+0.00
PRODUCTOS QUÍMICOS	22.45	21.63	+0.00
TEXTILES Y VESTUARIO	51.63	81.63	+0.00
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	57.16	67.16	+0.00
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	140.47	140.83	-0.26
MARÍTIMAS Y NAVIERAS	32.28	32.28	+0.00
SERVICIO PÚBLICO	31.68	51.03	+1.27
SEGUROS	119.05	119.05	+0.00
ÍNDICE (BASE 30 DIC 1980 = 100)			
88.27	68.51	-35	
ÍNDICE (BASE 30 DIC 1981 = 100)			
85.02	88.89	+98	
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
VALOR EN PESOS		PARTICIPACION (%)	
1.351.100.00		1.24	
29.049.270.00		26.57	
7.049.765.00		8.47	
71.856.277.00		65.72	
109.326.412.00		100.00	



Durante la firma del convenio entre el Ministerio de Educación y SOFOFA, aparecen —de izquierda a derecha— el subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz; el presidente de SOFOFA, Bruno Casanova; el gerente general de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, Arturo Holique; el director general de Educación, Alvaro Arriagada; y otras autoridades.

Mediante convenio con Ministerio de Educación

Traspasan a SOFOFA nuevo establecimiento educacional

■ Liceo Industrial de Electrotécnica de San Miguel depende ahora de la Corporación de Capacitación de la entidad gremial

Con la presencia del Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz Rozas; del presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Bruno Casanova, y altas autoridades de Gobierno y del sector privado se efectuó ayer la ceremonia de la firma del convenio mediante el cual el Ministerio de Educación traspasa a la Corporación de Capacitación de SOFOFA la administración del Liceo A-107 de Electrotécnica de San Miguel.

Se informó en la oportunidad que éste es el cuarto establecimiento de enseñanza técnico-profesional que es traspasado a la entidad gremial, y en él se ofrecen las especialidades de electrónica, electromecánica e instalaciones eléctricas. El liceo cuenta con 875 alumnos y su cuerpo docente está constituido por 56 profesores, a los que deben agregarse 10 funcionarios, entre administrativos y auxiliares.

SUBSECRETARIO

El Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz, destacó —en breves palabras— la importancia que el Supremo Gobierno le atribuye al traspaso de las tareas educativas al sector privado. Señaló que "el factor humano es el único bien no perdible ni explicable. Destacó la importancia de tener seres humanos y hombres productivos, trabajadores, conscientes, responsables y capacitados técnicamente y espiritualmente".

Señaló que "celebro y doy ánimo a quienes se embarcan en esta tarea, ya que hoy, en un Estado moderno, bus-

camos una concepción subsidiaria para hacer participar a la sociedad en el desarrollo del país. 'Este' —dijo— es un acto de responsabilidad y decisión que consolida y afianza verdaderamente el desarrollo de la nación y del sector productivo".

Indicó que esto corresponde a un actuar del Supremo Gobierno que no se refiere a la educación sino que a todas las actividades".

SOFOFA

Por su parte, el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Bruno Casanova, indicó que "los empresarios no estamos dejando de lado nuestra responsabilidad en el campo social". Añadió que las distintas agrupaciones que se han ido formando en las comunas atendiendo a diferentes problemas o ayudando a las autoridades a solucionar las distintas situaciones que se manifiestan, tienen en su seno a los empresarios, los que continúan prestando su valioso aporte al desarrollo".

Puntualizó que "aunque la situación del sector industrial —debido a la recesión internacional— es particularmente difícil, seguimos asumiendo las responsabilidades que, estamos seguros, es lo que nos corresponde".

Señaló que éste "es un nuevo paso en este camino que nos permitirá seguir trabajando cada vez más unidos con los grupos de profesores, alumnos y profesionales de las empresas, para dar una visión real de lo que es la industria, sus perspectivas y así conseguir la educación de los jóvenes que se incorporan a estas labores".

Promueven cooperación entre África y América Latina

Una reunión conjunta de expertos gubernamentales de África y América Latina sobre cooperación técnica y económica entre ambas regiones se celebró en la sede de la Comisión Económica para África (CEPA) en Addis Abeba, Etiopía, del 1º al 4 de junio, auspiciada por la CEPA y por la Comisión Económica para América Latina (CEPAL).

En ella participaron 43 expertos africanos y 9 latinoamericanos. Es ésta la primera vez que se realiza una reunión de esta naturaleza entre los países latinoamericanos y los africanos y ella constituye el inicio de una apertura dinámica, destinada a fortalecer las relaciones entre ambos continentes en desarrollo.

La reunión fue convocada en un momento especial de las relaciones internacionales, en las que se advierten escasos progresos en las negociaciones a nivel global. Los países africanos y latinoamericanos se reunieron para estudiar su propio desarrollo en tres áreas cruciales de interés prioritario.

ECONOMIA La Nación /7A

Aumentan las facilidades para exportación de frutas a EE.UU.

La Asociación de Exportadores de Chile anunció que se prevén mayores facilidades para la exportación de frutas hacia los Estados Unidos, de acuerdo al convenio suscrito entre dicha entidad y el Departamento de Agricultura de ese país.

El acuerdo establece la revisión y supervisión, en origen, de las peras y manzanas que se exportan al mercado norteamericano. Para tales efectos fue habilitada instalaciones especiales en el puerto de Valparaíso, cuya labor fue efectuada por la Asociación de Exportadores.

La primera etapa del convenio fue comprobada, recientemente, en terreno por los técnicos norteamericanos, Gerald Solomon y George Cavin, representantes para la área latinoamericana del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (U. S. D. A.).

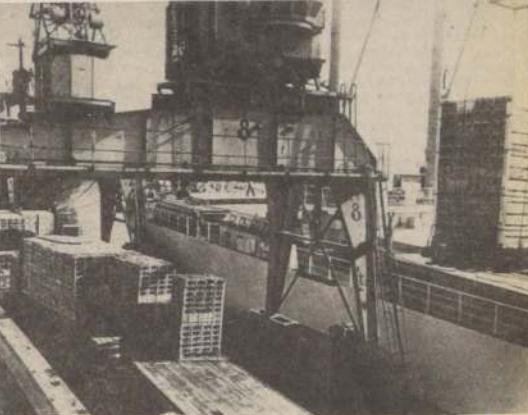
Los expertos, luego de su visita, se mostraron ampliamente conformes e informaron que también estudiarán la posibilidad de incorporar al acuerdo otros rubros agrícolas exportables tales como melones, cebollas, ajos y cerezas. Todos estos productos serían revisados en el puerto de Valparaíso.

ELIMINAN ARANCEL

Por otra parte, la frutilla chilena congelada fue excluida del sistema generalizado de preferencias de los Estados Unidos. De este modo se elimina el arancel del 14 por ciento ad valorem que tenía que cancelar dicho producto.

La información fue proporcionada por ProChile, señalando además que EE. UU. importa actualmente 50 mil toneladas de este producto con un valor promedio de 33.6 millones de dólares.

Los principales países abastecedores de frutilla al mercado norteamericano son México (94%), Polonia (5%) y Canadá.



De acuerdo a un reciente convenio suscrito entre la Asociación de Exportadores y el Departamento de Agricultura de EE.UU., se establecen mayores facilidades para la exportación de fruta hacia el país del norte.

Sindicatura de Quiebras decidirá futuro de "ULA"

■ Empresa lechera mantiene una deuda que asciende a tres millones de pesos

■ Preocupación de autoridades por resolver situación de los trabajadores

VIÑA DEL MAR. — El futuro de la industria lechera ULA declarada el sábado pasado en quiebra ante una petición de la firma Loncoche, por una deuda ascendente a 3 millones de pesos, está en manos de la Sindicatura Nacional de Quiebras.

Así lo dio a conocer a la prensa el Secretario Regional Ministerial de Economía, y Director Regional de SERNATUR, Enrique Balleiro, asegurando que la entidad que representa, junto a los acreedores y abogados, están sumamente preocupados en dar solución definitiva a este problema laboral, que afecta a aproximadamente 300 personas y de esta manera evitar el cierre de la empresa.

Balleiro John expresó que se vienen realizando gestiones a nivel de Gobierno las que avanzan en la medida que se cumplen una serie de formalidades que, lamentablemente, no son lo suficiente expeditas.

Dijo por último que la Sindicatura Nacional de Quiebras sigue adelante con su proceso normal, en estos casos, vale decir estudiando todos los antecedentes para decidir, al final, si ULA continúa o no con su giro.

Por otra parte se estima en las mismas fuentes que podría suceder que la Corporación de Fomento declare unidad económica a la Unión Lechera Aconcagua, ULA.

Crisis del Medio Oriente hace subir precio del dólar

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.241,31
Valor de hoy: \$ 1.241,11
Valor de mañana: \$ 1.240,90

LONDRES, (AP).— El dólar norteamericano subió hoy considerablemente en los mercados internacionales, impulsado por la crisis del Medio Oriente, a pesar de las cuantiosas ventas de dólares de diversos bancos centrales interesados en frenar su alza.

El oro en lingotes bajó.

El dólar ganó casi tres yen en Tokyo a pesar de la intervención del Banco Central japonés. El dólar subió de 245.65 a 248.45 yen.

En Alemania Federal, el Banco Central vendió más de 100 millones de dólares. Se cree que los bancos centrales franceses y británicos también intervieron.

En Gran Bretaña, la libra esterlina perdió casi un centavo para cerrar a 1.737, en baja respecto a los 1.732,25 dólares de ayer.

He aquí otras cotizaciones del dólar en los principales mercados de cambio con el cierre de ayer entre paréntesis:

— 2.4025 marcos alemanes occidentales (2.3960)

— 2.05 francos suizos (2.0372)

— 6.28125 francos franceses (6.2265)

— 2.65575 florines holandeses (2.6530)

— 1.329,00 liras italianas (1.324,50)

Entretanto, el oro en lingotes perdió terreno tras las alzas de ayer debido a la preocupación de los inversionistas ante la invasión israelí al sur del Líbano.

El metal precioso cerró con bajas de cinco dólares en Zurich a 325,50 dólares la onza. En Londres declinó de 330,375 a 327,75 dólares la onza.

En Hong Kong perdió 5,90 dólares para cerrar a 328,05 dólares la onza.

La plata a término cerró a 5,95 dólares, en baja respecto a los 6,005 del cierre previo.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par S	Valor par S
	10 Junio 1982	11 Junio 1982
CAR SERIE "E"	13.974298	13.976423
CAR SERIE "F"	2.849361	2.849794
PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO
INSTRUMENTOS MONETARIOS		
ORO 100	164	1.346.950
ORO 50	1	4.150
TOTAL MONETARIOS		1.351.100
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
ANDE-M1281	1.800	1.319.825
BMR100382	2.620	2.459.837
BMR100422	1.600	1.642.483
BMR10582	2.170	2.227.617
BTF-40482	2.730	2.961.005
BTF-4280	1.200	1.183.697
BTF-0780	300	278.393
BTF-1080	200	184.277
BTF-1191	200	

Encargados reos cuatro ejecutivos de la CRAV

VINA DEL MAR.— El Ministro en visita en el caso CRAV, Arturo Cárdenas Rojas, encargó reos a cuatro ejecutivos de la ex Compañía Refinadora de Azúcar de Viña del Mar, CRAV.

La información fue conocida en fuentes del Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar, donde se encuentra radicado el proceso en contra de la citada industria a raíz de una querella presentada por el Banco del Estado.

La medida afecta a Jorge Ross, presidente de la desaparecida empresa; Roberto Benítez Benítez, Sergio Mendoza y Manuel Jesús Malbrán. Con excepción de Jorge Ross, los res-

tantes ejecutivos fueron encargados reos y remitidos a la Cárcel Pública de Valparaíso. Respecto al presidente de la citada industria aún no ha sido notificado de la resolución debido a que no fue posible ubicarlo en las últimas horas.

Los ejecutivos antes mencionados fueron encargados reos por la presunción de haber cometido una infracción a la Ley de Prenda Industrial a raíz de la querella que entabló el Banco del Estado, que había otorgado un préstamo a CRAV recibiendo en garantía una partida de azúcar que fue vendida por la ex CRAV.

Investigaciones capturó cinco narcotraficantes

Cuatro traficantes de marihuana fueron detenidos por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de investigaciones, quienes de paso, recuperaron 400 kilos de la Cannabis Sativa, avalada en más de cuatro y medio millones de pesos.

Inicialmente los detectives de esa unidad especializada consiguieron detener a Juan José Pérez, de 21 años de edad, y a José Antonio Bravo, de 22 quienes se trasladaban regularmente en taxi hasta San Felipe y Los Andes, para abastecerse de la "yerba".

Posteriormente, trasladaban el producto a Santiago ocultándolo en un inmueble de la Población Roosevelt en Pudahuel, desde donde procedían a su comercialización.

Un allanamiento efectuado en el transcurso de las diligencias permitió a los policías recuperar 380 kilos que se hallaban ocultos en sacos de papel y alpillerla que permanecían en entrecuchos de la vivienda.

Paralelamente, los mismos oficiales lograron ubicar y detener a los traficantes Rodolfo German Sierra y Luis Hernán Pino, de 24 y 27 años respectivamente, los que al igual que los otros detenidos, viajaban a Los Andes y San Felipe, en buses interurbanos para proveerse del alucinógeno.

El arresto de estos dos individuos facilitó la recuperación de 20 kilos de marihuana y en ambos casos los antisociales y su mercadería fueron puestos a disposición del Vigésimo sexto Juzgado del Crimen de Mayor Cautia.

TRAFCANTE DE COCAINA

Por otra parte, efectivos de una de las inspectorías de la Brigada de Narcóticos lograron aprehender al traficante colombiano Esteban Garzón Suárez, de 35 años de edad, en los instantes que pretendía vender 300 gramos de cocaína de alta pureza traída del extranjero.

El detenido, según se informó, había ingresado al país el cuatro del mes en curso y desde esa fecha recorría los diferentes establecimientos de diversión nocturna del Gran Santiago, vendiendo la droga a razón de tres mil pesos el gramo.

El estupefaciente según pudieron comprobar los detectives a cargo de la pesquisa, hallaba oculto en un libro hueco, y tras decomisarse el narcótico, fue enviado al Instituto de Salud Pública para su incineración mientras que Garzón Suárez fue puesto a disposición del titular del Vigésimo sexto Juzgado del Crimen de la capital y recluido en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública.

Accidentes de tránsito han disminuido porcentualmente

□ Mientras que el parque automotriz se ha triplicado en la última década, los accidentados han aumentado sólo en un 8 por ciento

Las víctimas por accidente de tránsito han disminuido notoriamente en la última década, si se considera que mientras el parque automotriz ha experimentado un crecimiento de casi un 200 por ciento, los afectados por choques y atropellos han aumentado tan sólo en un 8 por ciento.

Si a esto se suma la comparación entre número de vehículos y kilómetros de carreteras y caminos, tampoco existe ninguna relación, ya que mientras el parque automotriz se ha triplicado, las vías aumentaron tan sólo en un cuarenta por ciento. Esto último debería ser un factor generador de gran cantidad de accidente, ya que todas las redes viales se han hecho insuficientes para permitir el libre desplazamiento de automóviles, camionetas, camiones y vehículos de locomoción colectiva.

MIL 500 MUERTOS AL AÑO

Las estadísticas proporcionadas por la Subdirección de Carreteras y Tránsito de Carabineros de Chile señalan que en 1970 se produjeron 25 mil 502 accidentes, con un saldo de mil 491 muertos, en momentos que el país tenía 334 mil 616 vehículos con 61 mil 998 kilómetros de caminos.

En 1975 se registraron 16 mil 502 accidentes, con mil 54 víctimas fatales, con un parque de 436 mil 294 vehículos y 75 mil 319 kilómetros de carreteras.

Las últimas cifras disponibles corresponden a 1981, cuando la policía uniformada registró 33 mil 563 accidentes, con mil 568 muertos, en circunstancias que el parque automotriz se había elevado a 863 mil 10 vehículos y las carreteras habían aumentado su capacidad sólo hasta 81 mil kilómetros, aproximadamente.

Búsqueda del avión Tama se extiende a XI Región

COYHAIQUE.— Pilotos civiles de la Undécima Región estiman que en esta zona podría estar el avión bimotor de la línea "TAMA" extraviado el sábado mientras cumplía el vuelo entre Puerto Montt y Punta Arenas.

La esperanza de los aviadores coquihueños tiene base en una serie de comunicados radiales entre la Torre de Control de Chile Chico y el piloto Jorge Freiggen Campaña, en las cuales este último manifestó que tenía problemas con el instrumental.

La primera comunicación se tuvo a las 16.45 horas del sábado 5 oportunidad en la que Freiggen Campaña indicó su posición y señaló que su Beechcraft presentaba fallas en los instrumentos de navegación y que le quedaba combustible para poco más de noventa minutos de vuelo.

Posteriormente, el piloto reanudó la comunicación radial con Chile Chico haciendo presente que se había desorientado y que intentaría pasar hacia territorio argentino para efectuar un aterrizaje de emergencia.

Algunos minutos más tarde, Freiggen se comunicó por última vez con la Torre de Control indicando que siendo las 18.05 horas y ya casi sin combustible regresaba del lado argentino y que trataría de llegar hasta el campo aéreo de Balmaceda, siempre que las condiciones meteorológicas se lo permitieran pues volaban virtualmente a "ciegas".

Estos elementos son los que hacen pensar a los pilotos civiles de esa región que el bimotor "TAMA" y sus seis ocupantes podrían estar en algún lugar de Aysén.

SINTESIS POLICIAL

ASESINAN A TRANSEUNTE

VIÑA DEL MAR.— En plena vía pública un trabajador fue ultimado con arma blanca, en el curso de una violenta riña, registrada en las últimas horas del miércoles en el plan de esta ciudad.

De acuerdo a los informes policiales el hecho de sangre ocurrió anoche poco antes de las 24 horas en el paradero de buses ubicado en 14 norte con Quillota. Allí la víctima fatal, identificada como Carlos Navarro Caballero, 33 años, con domicilio en el barrio de Santa Inés al intentar subir a un bus de la locomoción colectiva particular propinó, en forma casual, un codazo a un sujeto, iniciándose una violenta discusión.

La situación se agravó al producirse un intercambio de golpes, y la aparición de otros individuos que se pusieron de parte del agredido accidentalmente, determinando una riña generalizada que culminó cuando el Navarro cayó herido de gravedad al pavimento.

Inmediatamente los protagonistas de este suceso huyeron del lugar dejando agonizante a su víctima que murió a los pocos minutos como consecuencia de una anemia aguda producto de dos estocadas en la región abdominal.

Extraoficialmente se tuvo conocimiento que carabineros detuvo a uno de los individuos, pero no sería el autor material del homicidio.

SUSPENDEN ALLEGATOS EN CASO SICOPATAS

VALPARAISO.— El abogado Claudio Morales Greene suspendió, por segunda vez los alegatos que debía efectuar en la tarde de ayer ante una de las salas de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, tendiente a la modificación de la primera autoencargatoria de reo, robo con homicidio, de su cliente el ex carabinero Jorge Sagredo Pizarro.

Así lo señaló el propio jurista agregando que tal medida la adoptó por que no están dadas las condiciones para una defensa que permita hacer variar la autoencargatoria de reo determinada por el Ministro de Justicia Julio Torres Allu.

Morales Greene dijo por último que es posible que los alegatos se realicen hoy o el lunes próximo.

35 HERIDOS EN MULTIPLE CHOQUE

VALPARAISO.— 35 personas resultaron heridas a consecuencia de una múltiple colisión registrada en la carretera internacional, entre Viña del Mar y Con Cón, en el sector de la población "Glorias Navales".

El accidente que dejó daños superiores a los dos millones de pesos, se registró a las 17.10 horas del miércoles, cuando un bus de la línea "Central Placeres" patente FEG-756 de Viña del Mar, conducido por Luis Iensen Neira, se detuvo para tomar pasajeros.

El bus de la empresa "Alfa Tres" placa EZY-797 de Valparaíso guiado por Manuel Arredondo Estrada que corría tras el bus anteriormente mencionado, intentó adelantarlo pasándose a la otra pista, impactando lateralmente con el bus de la flota "Versa" matrícula EFG-645 de Viña del Mar que manejaba en sentido contrario José García Cabrera.

Estos dos últimos vehículos luego de colisionar con el bus Central Placeres, se salieron de la calzada impactando a un automóvil que era conducido por Francisco Marcelo Araujo.

Con lesiones graves quedaron siete personas, otras 10 con heridas menores graves y las 18 con diagnóstico leve. Todos los afectados fueron atendidos en la asistencia pública de Viña del Mar y enviados posteriormente a sus domicilios.

BUSCA A BRASILENO

ANTOFAGASTA. (Especial para LA NACION).— Intensos patrullajes en la zona altiplánica de la II Región realizaba anoche Carabineros para ubicar a un automovilista brasileño que se extravió en esa zona, luego que su vehículo sufriera un desperfecto mecánico.

Los rastreos se iniciaron en la mañana de ayer, luego que funcionarios de la Tenencia de Carabineros de San Pedro de Atacama hallaran abandonado a 15 kilómetros de la frontera con la República Argentina, el automóvil Chevette matrícula YT-1273 de Brasil.

Posteriormente se pudo comprobar que este vehículo fue registrado en el control de la policía uniformada de Toconao a las 22.40 horas del lunes 7 de junio.

En esa oportunidad su chofer se identificó como Francisco Kaspow, brasiliense de 33 años de edad, comerciante, domiciliado en calle José Gulart 83 de la ciudad de Tujica e indicó a los carabineros que se dirigía inicialmente hacia Salta para continuar posteriormente hasta su país.

Se cree que Kaspow al quedar en panne su vehículo salió en busca de ayuda pero se perdió debido a la densa niebla que caracteriza a toda esta zona durante las noches y madrugadas.

Carabineros y funcionarios de otros servicios públicos rastrean un gran radio con la esperanza que el automovilista brasileño esté refugiado en algún lugar protegido de las inclemencias, ya que en el altiplano en esta época, la temperatura desciende en las noches de los 15 grados bajo cero.

En la misma repartición, se indicó que la reapertura ocurriría hoy, siempre y cuando las condiciones mejoran.



Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz.

Subsecretario de Educación

"El cine pornográfico no será permitido en Chile"

Mientras esté este Gobierno en el país, no entrará la pornografía. Quienes desean el cine "porno", van a seguir esperando", señaló ayer el Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz, quien encabeza el equipo que estudia la formulación de una nueva ley de Censura Cinematográfica.

El personero afirmó, en conferencia de prensa, que la intención es redactar una disposición legal "moderna, que respete los derechos del hombre, pero que permita al Estado cumplir con su función de cautelar por la moral pública y la seguridad nacional, en especial hacia los menores", en conformidad con la Constitución Política vigente.

Para la formulación del nuevo cuerpo legal se están recogiendo, desde hace dos meses, diversas opiniones de personas idóneas, y barajando algunas alternativas sobre sistemas de calificación utilizados en otros países.

En este sentido, se ha pensado establecer salas de exhibición restringidas, sin publicidad ni presentación de fotografías con escenas de films pornográficos o demasiado violentos, y en determinados barrios, situación que existe ya en otras naciones.

TEATRO

Respecto de obras teatrales, el Subsecretario puntualizó que si la ley deseada es consistente, también debe abarcar otros tipos de espectáculos. De esta forma, se establecerá una calificación más simple para las piezas teatrales, clasificando las presentaciones en "para mayores" o bien, "para todo" espectador", sin agregar otras consideraciones. Esta materia, añadió, también forma parte del estudio, no hay aún nada definitivo.

Dentro del análisis que realiza el equipo, se ha dado especial interés a una definición exacta de los conceptos.

Antes de dictar cualquier norma al respecto, se determinará qué se entiende de mayor de edad, (18 ó 21 años) y qué material será clasificado como de exhibición "pública", como es el caso de los video-cassettes, cuyo uso se está masificando, o privada.

Posteriormente aclaró Manuel José Errázuriz, que sólo el importador de películas puede cortarlas, ya que el actual Consejo de Censura Cinematográfica, que se rige por una disposición dictada en 1970, no quita escenas, para no mutilar el sentido de las cintas, sencillamente clasifica según edad de los destinatarios o rechaza de plano lo pornográfico.

CONTROL

La nueva ley, que se espera finalizar dentro de dos meses más, será complementada con la contratación, con fondos del Ministerio de Educación, de personas idóneas que controlen el cumplimiento de estas normas, quienes realizarán periódicamente visitas inspectivas a los espectáculos que el decreto contempla. En el caso de ciudades con menor población, la autoridad regional, provincial o comunal podrá nombrar al funcionario que tendrá a su cargo tal tarea.

Consultado el personero sobre las razones de esta renovación legislativa, reiteró que el actual Consejo de Censura Cinematográfica, creado en 1925, reúne más que nada una clasificación de las cintas. En todo caso, la nueva ley no caerá en el terreno de la calificación artística, añadió.

También se refirió a la televisión, manifestando que los canales chilenos "tienen, en general, bastante ética", y que cada uno de ellos hace una revisión del material, con anterioridad a su exhibición, pudiendo cortar escenas, según lo estimen convenientes.

PORNOGRAFIA

Finalmente, hizo un paralelo entre los términos "pornografía" y erotismo, señalando: "El que se califique de pornográficas a películas humorísticas o eróticas, es otra cosa. Puede haber películas que caen en algún grado de vulgaridad o de grosería, pero difícilmente pueden ser consideradas profundamente inmorales o pornográficas", puntualizando que posiblemente a ellas estarán destinadas las restricciones enunciadas anteriormente, y que los ciudadanos con criterio formado y, de acuerdo a sus derechos constitucionales, tienen plena libertad para verlas o no, y que las normas legales solo impiden los excesos el menoscabo de la moral de la población menor de edad.

Segundo Juzgado del Crimen

Detenido ex propietario de la fallida empresa DINAC

□ Comerciante Pedro Kauak fue encargado reo por delitos económicos por más de mil millones de pesos

Uno de los ex dueños del Banco Osorno y La Unión y propietario, además de la fallida empresa DINAC, el industrial osornino Pedro Kauak, fue declarado reo por la magistrada subrogante del Segundo Juzgado del Crimen, Susana Vidal Fuentes, por el delito contemplado en el D.L. N° 280, artículo 7, sobre entrega de fondos falsos para obtener créditos bancarios.

Kauak es el principal accionista de la quebrada firma comercial DINAC, en donde se investigan manejos fraudulentos de dineros por más de mil millones de pesos.

Junto a su hermano Alejandro Kauak (presuntivamente detenido en la ciudad de Osorno) fueron los propietarios legales de DINAC cuya quiebra —a mediados del año pasado— dio origen a un sinúmero de querellas criminales en contra de sus hermanos Kauak.

La orden de aprehensión de los imputados se realizó con posterioridad a la entrega de los fondos falsos para obtener créditos bancarios.

De acuerdo a fuentes judiciales, ambos hermanos liquidaron todo el stock de mercaderías que tenían en bodegas —por más de mil millones de pesos— y a continuación desaparecieron de la circulación.

Entre los afectados se cuentan los bancos Nacional, Sudamericano y del Trabajo, y la empresa píquera

"Control" además de la Compañía de Papeleras y Cartones de Puento Alto.

En el libelo judicial presentado por las empresas afectadas se ha solicitado también la encartación de reo de los hermanos Kauak por los delitos de apropiación indebida y alzamiento de bienes, petición que aún no ha sido resuelta por el tribunal.

La orden de aprehensión de los imputados se encontraba pendiente desde mediados del año pasado y sólo fue concretada a comienzos de la semana pasada. En esa fecha, la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDEC) colocó a disposición del tribunal a Pedro Kauak, encarcelándolo reo tras cinco días de incomunicación. En la actualidad se encuentra detenido en libertad plática en el Anexo Cárcel de Capuchinos.

El mismo tribunal será el que encargará de calificar la quiebra comercial de DINAC, diligencia judicial que fue acumulada al expediente criminal.

En representación de la Compañía de Papeleras y Cartones de Puento Alto actuaron los abogados Francisco Grisolia y Hugo Rivera; Ricardo Rivadeneira, por las tres entidades bancarias afectadas y Pablo Rodríguez Gómez, por la firma "Pisco Control" Ltda.

Caso Banco Español

Rechazada libertad de dos ex ejecutivos bancarios

La Corte de Apelaciones confirmó lo resuelto por el ministro en visita Mario Garrido Montt, denegando la excarcelación a dos de los 11 ejecutivos bancarios declarados reos por estafa al Banco Español Chile.

El ministro Montt había rechazado la libertad bajo fianza de Mauricio Tassara y de Sergio Chaigneau Cofré, en vista que aún quedan diligencias pendientes, pero rechazó la excarcelación de Tassara por considerarlo "un peligro para la seguridad de la sociedad".

La Segunda Sala del Tribunal de Alzada, por el voto unánime de sus tres magistrados integrantes, acogió el fundamento de que en el caso de Chaigneau existen diligencias pendientes, pero rechazó la excarcelación de Tassara por considerarlo "un peligro para la seguridad de la sociedad".

Este acuerdo fue suscrito por los ministros Marta Ossa (presidente de la Sala), Marcos Libedinsky y Violeta Guzman.

Las irregularidades en el Banco Español Chile se detectaron a fines del año pasado, y tras denuncia ante los Tribunales de Justicia por la Superintendencia de Entidades Bancarias y Financieras, en los primeros días de diciembre se iniciaron las detenciones de los presuntos responsables.

En la actualidad, por el caso de la citada entidad bancaria se encuentran declarados reos 11 personas. Ellas son Mauricio Tassara, Raúl Sahli, Sergio Chaigneau, Tomás y Vicente Puig, Rodolfo Yunis, Gino Pellegrini, Avelino Jorrat, Pablo Plaza, Mario G

POR LAS COMUNAS

364 familias a La Granja

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo dio por finalizado el proceso de erradicación de 364 familias que habitaban seis campamentos e igual número de viviendas definitivas de la nueva población Yungay de la comuna La Granja. Los campamentos beneficiados fueron los siguientes: Villa Esmeralda de La Granja, con 166 familias y Las Palmeras, Navidad, Palestino, Apolo II y Luis Vidal de San Miguel con 198 familias.

La selección y asignación de los nuevos hogares estuvo a cargo de personal del SERVU Metropolitano, en su mayoría asistentes sociales, quienes desarrollaron una labor digna de destacarse. Estas viviendas sólidas y con urbanización completa se entregaron con un subsidio impuesto del 75% del valor de la vivienda, previo depósito de 40 cuotas de ahorro destinadas a gastos de notaría y Conservador de Bienes Raíces. El resto del financiamiento el poblador lo obtuvo a través de un préstamo SERVU a 12 años plazo, con un interés del 1% mensual. Aproximadamente cada familia paga un dividendo mensual de \$ 940.

Aniversario de Talagante

La provincia de Talagante celebró oficialmente el segundo aniversario de su creación, con una ceremonia conmemorativa central, a realizarse en el Instituto Pre-Militar "Luis Cruz Martínez" (Avda. 21 de Mayo N° 1516).

A invitación del Gobernador Provincial, teniente coronel Rolando Sotelli Sobell, asistirán especialmente el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa Ibáñez. Asistirán también a este acto central, organizado por la Gobernación, los alcaldes de los cuatro municipios provinciales (Talagante, Isla de Maipo, El Monte y Peñaflor), otras autoridades de la provincia, representantes del voluntariado y las fuerzas vivas de las comunas.



Población Yungay

Operativo en Puente Alto

Alrededor de dos mil personas serán beneficiadas con un operativo civil-militar organizado por la Municipalidad de Puente Alto.

La actividad se desarrollará hoy en los campamentos Unión Progreso y Nueva Esperanza, donde habitan cerca de 400 familias.

En el operativo además del personal municipal, participarán las Fuerzas Armadas y de Orden e instituciones privadas. Se ofrecerá atención en salud, infraestructura y prestación de servicios en general.

Capacitación en Quinta Normal

Con una clase magistral sobre la función municipal y el traspaso de los colegios, dictada por el alcalde de Quinta Normal, Juan Deichler, culminará el Seminario de Capacitación a dirigentes estudiantiles y vecinales.

El acto se llevará a cabo a las 19 horas de hoy en la sede de la Secretaría Comunal de la Juventud ubicada en calle Padre Hurtado 4905.

Vacunación canina en La Reina

Un total de 3 mil 370 perros han sido vacunados entre los meses de mayo y junio en La Reina, cifra que ubica a este municipio en el cuarto lugar en la campaña de vacunación canina que se está efectuando en todas las comunas y que se prolongará hasta fines de este mes.

Ferias libres y chacareros en Ñuñoa

La Municipalidad de Ñuñoa dictó las pertinentes ordenanzas, para reglamentar la labor de las Ferias Libres y Chacareros y las Ferias Pársas, en el territorio de la jurisdicción de ese municipio, del que es alcalde Luis Navarrete Carvacho.

Respecto de las Ferias Libres y Chacareros, se señala que éstas son las que se ejercen en la vía pública en días horas y lugares que autorice la Municipalidad, entre productores e intermediarios y consumidores.

Los productos que se podrán expedir son los siguientes: carnes y subproductos; productos vegetales; productos de mar productos avícolas; productos lácteos; productos de almacén, galletas y confites envasados, conservas enlatadas, salsas y especies envasadas, paquerería, plásticos, artículos de aseo, artesanía popular y plantas y flores.

Las ferias deberán ubicarse en lugares alejados de cualquier foco de insalubridad ambiental. Los puestos, que tendrán medidas especiales, podrán funcionar desde las 9.00 hasta las 15.00 horas, debiendo terminarse el aseo del sector a más tardar a las 16.00 horas.

La disposición da normas respecto de la forma de expedir los productos, mercaderías que deben calificarse, quienes podrán ser feriantes, prohibiciones a que estarán sometidos, otorgamiento de patentes, etc.

En cuanto a las llamadas Ferias Pársas, se entenderá que son el comercio que se ejerce en la vía pública en días y horas autorizados por el municipio. Solo se les autorizará para expedir productos de bazar, paquerería y artesanía.

282 dirigentes elegidos en la U.

Con 35,6% de abstención culminó elección de la FECECH

Con una abstención del 35,6 por ciento culminaron las votaciones realizadas el miércoles en la Universidad de Chile para elegir a los 282 delegados estudiantiles de ese plantel, en un proceso electoral que por primera vez se realizó mediante reglamento y con un sistema mucho más representativo, según indicó el presidente de la Federación de Centros de Alumnos de esa Corporación, Pablo Logueira.

El dirigente estudiantil informó junto al secretario general de ese organismo, Roberto Lewin, que los sufragios se desarrollaron en la más estricta normalidad, contando con la participación de 10 mil 983 alumnos de los 17 mil 55 que tenían derecho a voto.

Al respecto, puntualizó que el porcentaje de votantes fue de 64,4 por ciento. "Es importante señalar que históricamente en las elecciones realizadas en nuestra Universidad, se ha observado una abstención natural del orden del 20 al 22 por ciento", señaló Logueira.

Precisó que esto obedece a la figura de los estudiantes con derecho a voto, pero que tienen una permanencia en ese plantel de ocho a diez años, por lo cual no conocen a los postulantes. Además, se sumó que la mayor parte de ellos son alumnos trabajadores, quienes prácticamente no asisten a la Universidad, incluyéndose también

dentro de este porcentaje a los universitarios que no tienen clases durante el período eleccional.

CONSTITUCIÓN DE MESAS

El presidente de la FECECH declaró que para este proceso se constituyeron un total de 208 mesas de sufragio, en las 21 sedes. Como en algunos casos surgieron empates se requirió la constitución ayer de siete mesas, como fue la situación en Medicina Occidente, Ciencias Básicas, Administración Pública y Medicina Oriente.

"Aunque todavía no tenemos todos los antecedentes en su globalidad se constató que en Medicina y Odontología hubo mayor participación en el acto eleccional", manifestó el dirigente al añadir que en casos habituales que no tienen ninguna incidencia se registró mayor abstención, como fue en la Facultad de Ingeniería.

Añadió que en fecha próxima la directiva de FECECH se reunirá con los delegados recién elegidos para recitar los planteamientos de ese organismo, entre los cuales destaca una participación de voz de esa entidad ante las autoridades de la Universidad, y de los Centros de Alumnos en los Consejos de Facultad y además de una mayor consideración de los académicos, para impulsar una carrera docente.



CONVENIO DE U.C.—MUNICIPALIDAD DE LA FLORIDA.—Mejorar el desarrollo integral de los alumnos, disminuir los índices de deserción y analizar los factores que inciden en un mejor desarrollo personal y motivacional de los estudiantes serán algunos de los resultados que surgirán del estudio que efectuará la Universidad Católica de Chile en diferentes planteles de enseñanza de La Florida. En el grabado, el rector Jorge Sweet y el alcalde Walton Ojeda durante la firma del convenio que permitirá materializar la primera etapa de dicha investigación.

Alcalde Carlos Bombal fue invitado a Uruguay

Una invitación verbal, reiterando otra hecha oficialmente, hizo ayer el intendente municipal de Montevideo al alcalde de Santiago, para que visite la capital uruguaya.

La invitación la concretó el prestigioso municipalista, doctor Oscar Rachetti, durante la visita que realizó en la mañana a la Municipalidad de Santiago, acompañado por el embajador uruguayo, Julio César Lupinacci, y el director de la Escuela de Armas y Servicios del Ejército, general Jorge Bazzano.

Las visitas fueron recibidas en el gabinete edilicio por los alcaldes de Santiago, Carlos Bombal de Providencia, Herman Chadwick y de Pudahuel, Felipe Montero y posteriormente se dirigieron al salón de sesiones donde el alcalde capitalino dio la bienvenida a las autoridades extranjeras.

Bombal destacó "la acertada dirección de la Organización Interamericana de Cooperación Intermunicipal OICI", que dirige Oscar Rachetti. Más adelante el alcalde de Santiago hizo una exposición acerca de "los municipios innovadores que inspiran la modernización del esquema municipal chileno".

En el día de su cumpleaños

S.E. saludó al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea

□ General Fernando Matthei recibió también las congratulaciones del General César Mendoza

Las más cálidas felicitaciones por celebrar hoy el día de su cumpleaños, dirigió el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

La nota enviada por el Jefe del Estado señala textualmente:

Palacio de la Moneda, 11 de Junio de 1982.

Señor General del Aire
Don Fernando Matthei Aubel
Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea
Miembro de la H. Junta de Gobierno
Presente.

Estimado Señor General:

Me es verdaderamente grato hacer llegar a U., en nombre del Gobierno que presido, de mi esposa y mío en particular, un sentimiento de especial afecto y las más cálidas felicitaciones en este, su día de cumpleaños.

Al expresarle estas congratulaciones, formulo los mejores augurios de éxito permanente en el cumplimiento de sus altas, patrióticas y delicadas funciones como Comandante en Jefe de la noble Fuerza Aérea y miembro de la H. Junta de Gobierno.

En un estrecho abrazo, reciba el testimonio de mi invariable amistad y sincero aprecio.

Augusto Pinochet Ugarte
Capitán General
Presidente de la República

OTRO SALUDO

El General Director de Carabineros de Chile, General César Mendoza Durán también envió sus saludos al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, manifestándole sus deseos y augurios de pleno éxito y felicidad en esa fecha.

Asimismo la autoridad de Gobierno resaltó en la nota de saludo la entrega generosa y de servicio del General Matthei hacia la Institución que dirige, "buscando siempre para dicha rama un futuro promisorio basado en la capacidad de sus hombres y en el inmenso compromiso adquirido con Chile para cimentar su grandeza".



El alcalde de San Miguel, Juan Carlos Bull de la Jara, muestra el conjunto que se le entregará a cada madre beneficiada con el programa de "Asistencia al Recién Nacido".

Ministro de Minería

"El bajo precio del cobre revela gravedad de recesión mundial"

■ Metal rojo se cotizó ayer a sólo 58,14 centavos de dólar la libra en mercado internacional

"Durante estos días hemos estado observando el precio del cobre más bajo de la historia, y ello demuestra la gravedad y profundidad de la crisis económica internacional", dijo ayer el Ministro de Minería, Hernán Felipe Errázuriz al ser abordado por la prensa e interrogado sobre el significado que tiene para nuestro país el bajísimo valor que ha registrado el metal en los mercados internacionales.

El Secretario de Estado explicó que esta situación "afecta el consumo y la demanda de cobre, también al mobiliario y a casi todos los productos básicos".

Errázuriz que "la crisis económica que afecta a todas las naciones es tan severa que supera los efectos que deberían haber tenido los conflictos bélicos que se están registrando y otros indicadores de mayor demanda de metal".

REALIDAD DE CORTO PLAZO

Indicó sin embargo que esta realidad es "de corto plazo, y sus efectos están previstos en el país, analizando-

se las determinaciones que el Supremo Gobierno adoptará al respecto". Puntualizó asimismo que "el precio del cobre establecido en el Presupuesto de la nación no es de 90 ni de 80 centavos de dólar la libra. Lo que se hace —explicó— es ir reformulando ese valor durante el año de acuerdo a lo que muestra el mercado internacional".

Señaló el Secretario de Estado que para el primer semestre de este año el precio base del cobre ha sido de 70 centavos de dólar la libra.

INFORME

Por otra parte, fuentes de la Comisión Chilena del Cobre indicaron que se está redactando un informe oficial sobre la sostenida baja que ha experimentado el metal en el mercado mundial, y que ayer alcanzó a los 58,14 centavos de dólar la libra, considerado como el más bajo de la última década. Se indicó que el documento está siendo revisado por las autoridades de dicho organismo antes de ser enviado al Ministro de Minería, quien posteriormente lo pondrá en conocimiento del Presidente de la República.

Subsidios de cesantía pueden extenderse por todo un año

□ Planteamiento hecho por el Informativo Laboral N° 32 difundido por la Dirección del Trabajo

hasta totalizar un máximo de 360 días si subsisten las condiciones que originaron su otorgamiento.

MONTO

Tratándose de trabajadores del sector público el monto es equivalente al 75 por ciento de la última remuneración mensual imponible. Para los demás trabajadores es equivalente al 75 por ciento del promedio de las remuneraciones imponibles de los 6 meses anteriores a la fecha de cesantía.

El subsidio de cesantía no podrá ser inferior a 35,64 por ciento de un ingreso mínimo mensual, ni podrá exceder del 80,19 por ciento del mismo.

Los trabajadores dependientes del sector privado se entienden que están cesantes cuando fueron despedidos con posterioridad al 1º de agosto de 1974, por causas ajenas a su voluntad. Los independientes lo están cuando respecto de ellos recurren las condiciones establecidas en las disposiciones legales o reglamentarias que le sean aplicadas a la misma fecha. Y los trabajadores del sector público, se entiende que están cesantes cuando con posterioridad al 1º de agosto de 1974 pierden su empleo por causas que no les fueran imputables.

Asistencia para...

(Viene de la Pág. 1A)

El jefe comunal explicó que "como el proyecto empieza el día primero de julio, se solicita a las madres de la comuna que desde hoy, y una vez recibida la tarjeta de indigente, concurren a las oficinas del Departamento Social, en la dirección indicada, para concretar su inscripción".

Agregó que este trámite será necesario sólo por el mes de junio, lo que permitirá planificar y prever las necesidades del primer mes de funcionamiento del programa.

Refiriéndose a las charlas explicativas acerca de la higiene, nutrición y cuidado del niño, Bull indicó que serían realizadas por CEMA-Chile y coordinadas por esa institución, cuyas sociedades concurren al domicilio de la madre para comunicarle los días, hora y lugar de las mismas.

"Es digno destacar —expresó el alcalde— que en el desarrollo de este programa participa en forma destacada el voluntariado de CEMA que, además de las realizaciones de las charlas, permitió que en sus talleres laborales se confeccionen los elementos materiales que serán entregados a cada madre".

En tal sentido, Bull de la Jara indicó que esto significará rebajar considerablemente el valor del donativo, el que tendrá un costo aproximado de 1.500 pesos por conjunto.

LA FAMILIA

Tras señalar que "para el Municipio que presido lo más importante son las personas y la atención preferencial a la juventud", el alcalde se refirió a la Constitución Política de la República que señala en su artículo 12: "La familia es el núcleo fundamental de la realidad nacional y que garantizan el respeto de las personas".

Refiriéndose a la libertad de la pareja, indicó que "entre los objetivos del Programa Socio-Económico del Gobierno para el período 1981-1989, en su capítulo referido a 'Población y Familia', se consagra el principio de fortalecer el derecho de toda pareja a decidir en forma libre y voluntaria el número de hijos que desea".

En consecuencia, —prosiguió el alcalde— el Supremo Gobierno ha defendido claramente su política de población, según la cual, ésta no debe ejercer presión para alterar la decisión del grupo familiar, en especial en lo que se relaciona con el número de hijos".

ACOGIDA DIGNA

En relación al fundamento del programa que se irá a partir del primero de julio, Juan Carlos Bull expresó: "El Estado debe asegurar el derecho a la protección de la vida del ser humano desde el momento de su nacimiento, estableciendo las condiciones necesarias para que pueda siempre darse una acogida digna a toda criatura que nazca, asegurando la protección y ayuda asistencial a todos aquellos sectores que, por su estado de necesidad, así lo requieran".

Haciendo referencia al conjunto de beneficios sociales que el Gobierno otorga al recién nacido, Bull de la Jara destacó el control de salud del niño nacido, que mide el avance del desarrollo sicosocial y sicológico del mismo; el Programa Nacional de Alimentación complementaria que permite entrega de leche a todos los niños y alimentos proteicos enriquecidos para aquellos menores con déficit nutricional, además de la asignación familiar.

OTAN condenó a soviéticos por su rigidez y agresión

BONN, Junio 10 (UPI).— Los miembros de la OTAN aprobaron una declaración que reitera los principios fundamentales de la alianza y condena a los soviéticos por su rigidez y agresión, indicaron hoy fuentes de la organización.

"Nuestro objetivo es prevenir la guerra y salvaguardar la paz, y mientras preservamos la democracia, establecemos las bases para una paz duradera", se afirma en la declaración que será dada a conocer por la reunión cumbre de los 16 países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

"Ninguna de nuestras armas será usada salvo para repeler una agresión", añade el documento. "Respetaremos la soberanía, la igualdad, la independencia y la integridad territorial de todas las naciones".

El documento acusa a la Unión Soviética de imponer "un sistema rígido" a los países de su esfera de influencia "mediante amenazas y el uso de la fuerza fuera de sus fronteras".

Agrega el documento que en la última década la Unión Soviética ha

malgastado recursos para lograr "un poder militar mucho mayor que el necesario para la autodefensa", lo que le permite "apelar a tácticas de chantaje a escala mundial".

INAUGURADA CITA

BONN, 10 Jun. (ANSA).— Comenzó hoy en Bonn la sexta cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) con un discurso del Presidente del Gobierno germano federal Helmut Schmidt.

El primer acto de la inauguración consistió en colocar la bandera española, nuevo miembro de la OTAN, al lado de las banderas de los 15 países ya miembros de la Organización. Después de Schmidt tomaron la palabra el presidente de honor de la cumbre, el Premier canadiense Pierre Trudeau, el secretario general de la OTAN, Joseph Luns, y el presidente del gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo.

Schmidt sostuvo que el perseguir con firmeza la política común de la

OTAN es una garantía de seguridad frente a la respuesta emotiva que la opinión pública de muchos países de la Alianza tiene a dar al problema de mantener la paz.

MANIFESTACION ANTI-REAGAN

BONN, Junio 10 (UPI).— El Presidente norteamericano Ronald Reagan se reunirá hoy con 15 líderes mundiales en la cumbre de la OTAN para reafirmar la decisión de su gobierno de mantener sus tropas y armas nucleares en Europa.

Decenas de miles de manifestantes antinucleares y anti-Reagan, en tanto, convergían sobre Bonn para realizar los multitudinarios actos anuncios.

Se estimaba que Reagan detallaría ante los aliados de la Organización del Atlántico Norte las propuestas que hizo ayer ante el Parlamento alemán, referidas a la reducción mutua de las fuerzas de la OTAN y del Pacto de Varsovia a 70.000 efectivos por bando y a 90.000 con el agregado del personal de las Fuerzas Aéreas.



Murió Gala Dalí

POR LLIGAT, España, Junio 10 (UPI).— Gala, esposa e inspiración del pintor surrealista español Salvador Dalí, murió hoy a los 91 años de edad.

Dalí, que a sus 81 años se encuentra debilitado por una enfermedad que padece, comunicó primero el fallecimiento de su esposa al Rey Juan Carlos y la Reina Sofía, según una fuente de su casa en esta aldea catalana que se asoma al Mediterráneo.

Gala, cuyo verdadero nombre era Helena Deluvina Dianaroff, murió en la casa del pintor tras caer enferma hace unos meses. A principios de año fue operada de los conductos urinarios y fue además tratada repetidamente por un doctor especializado en las llamadas "curas de rejuvenecimiento".

Mujer de gran belleza cuando conoció a Dalí en 1929, Gala pasó a ser rápidamente su modelo más importante y su principal fuente de inspiración.

"Si no hubiese sido por ella, me habría vuelto loco", comentó en una ocasión el pintor.

En sus últimos años, Gala se negó a ser fotografiada y en varias ocasiones su esposo agredió a bastonazos a los fotógrafos que trataron de retratarla.

La familia del artista dijo que Gala será enterrada en el jardín de Púbol, nombre de la mansión de Dalí.

En todos los golpes publicitarios del pintor, como el adquirir un elefante para su jardín, que posteriormente fue donado al zoológico de Barcelona, Gala estuvo siempre junto a su esposo.

"Gala es diferente", dijo Dalí a mediados de 1960.

El artista es el primer pintor con vida cuyas obras han sido colgadas en el Museo del Prado.

50 AÑOS JUNTOS

MADRID, 10 de Junio (DPA).— Gala, la esposa y musa de Salvador Dalí, falleció hoy en Port Lligat, cerca de Cadaqués, en la Costa Brava, a los 91 años.

Helena Dianaroff, rusa de nacimiento, se hallaba en coma desde hacía varios días. Hace algunas semanas, se había sometido a una operación quirúrgica de la vejiga, de la que ya no se recuperó, a pesar de su fuerte constitución.

Gala, había vivido 50 años con el pintor surrealista español, con quien contrajo matrimonio luego de la muerte de su esposo, el poeta francés Paul Eluard, y durante toda su vida había ejercido una fuerte influencia en el desarrollo artístico de Dalí, diez años más joven. El pintor decía de su musa que era la máxima expresión de la intuición, y Paul Eluard comentaba "esos ojos penetran muros". Además se le atribuye la frase: "Amo dos cosas, a mi esposa legítima Gala y el dinero".

En poder de Gala parece que se encuentra una parte de la obra de Dalí. Desde la grave enfermedad del pintor, en 1980, se habló una y otra vez de diferencias entre los dos.

Irán condiciona fin de la guerra con Irak

BEIRUT, junio 10 (UPI).— Irán anunció hoy que su aceptación de una propuesta iraquí para un cese del fuego en la guerra de 20 meses del Golfo Pérsico depende de que se permita que el Ejército islámico cruce Irak al fin de ayudar a los palestinos en el Líbano.

Israel está atacando posiciones palestinas en el Líbano.

La demanda fue hecha por el presidente del Parlamento de Irán, Hashemi Rafsanjani, informó la agencia Noticias iraníes IRNA.

"Para despachar las fuerzas de Irán a los frentes de guerra del Líbano, Irak debe permitir que las Fuerzas Armadas de la República Islámica de Irán tengan libre acceso a Siria", dijo Rafsanjani.

Irak está ubicada entre Irán y su aliado Siria, que tiene frontera con el Líbano.

Horas antes, Irak informó que sus fuerzas dejarían de luchar contra Irán, que al borde de la victoria después de una guerra de 20 meses, había rechazado anteriormente propuestas de cese de fuego.

Desde la madrugada de hoy jueves, nuestras fuerzas no han disparado ni una bala ni han efectuado operaciones militares", informó la agencia noticiosa oficial iraquí.

Exodo en Beirut

BEIRUT, Junio 10 (AP).— Los residentes del sector occidental musulmán de Beirut, atemorizados de que puedan ser bombardeados en cualquier momento, buscaban hoy refugio desesperadamente en sus casas o en el sector cristiano de la ciudad.

Los aviones israelíes han estado arrojando sus bombas sobre sectores próximos al aeropuerto de Beirut, donde hay varios campos de refugiados palestinos.

Los residentes llevan consigo cuanto pueden cargar y apilar en sus automóviles para tratar de abrirse paso por la ciudad y a través de la llamada "línea verde" hacia el sector oriental controlado por milicianos cristianos, oponentes vehementemente a la presencia palestina armada en el Líbano.

Los embotellamientos del tráfico con esperas de tres horas eran normales en los puestos de control establecidos en la llamada línea verde, donde los milicianos cristianos inspeccionaban cuidadosamente cada uno de los vehículos para garantizar que ningún palestino estuviera tratando de huir hacia su sector.

Casi todas las tiendas estaban cerradas en la mitad occidental de la ciudad. Existe el temor bastante extendido de que los palestinos que se batieron en retirada de los bombardeos israelíes conviertan los barrios residenciales en un último campo de batalla, y luchen con el Mediterráneo a sus espaldas.

Muchos hombres trataban de enviar a sus esposas e hijos al sector oriental, al tiempo que retenían a uno o dos miembros de la familia, atrincherados con armas y pistolas palestinos las ocupaban.

A media mañana, cuando un avión israelí disparó lo que parecía ser un cohete, la gente en las calles se apresuró a buscar refugio al tiempo que el proyectil estallaba, pero en vez de metralla lo que despidió fueron volantes.

Las hojas sueltas color amarillo impresas en árabe anuncian que los israelíes asaltaron Beirut.

Los hombres armados acordaron el hospital de la Universidad Americana para mantener alejado el tráfico innecesario. Suministros médicos extra fueron enviados y las emisoras de radio emitieron pedidos urgentes de sangre, como han venido haciendo a diario desde que comenzó la embestida israelí el pasado viernes con un ataque aéreo contra sectores controlados por palestinos en el sector occidental de Beirut.

El Banco Central del Líbano suspendió los canjes de moneda y los bancos comerciales ofrecían sólo moneda libanesa a los clientes que buscaban dólares norteamericanos y libras esterlinas.

Lo que más angustiaba a los residentes era dónde y con qué intensidad atacarían los israelíes.



Un combatiente palestino observa las otras famosas playas de Beirut, ahora destruidas y desiertas (Radiofoto UPI).

Inminente...

(Viene de la Pág. 1A)

ISRAEL DERIBA OTROS 25 AVIONES SIRIOS

BEIRUT, Junio 10 (AP).— Israel, pese a las exigencias estadounidenses para que se retire del Líbano, abatió hoy otros 25 aviones sirios Mig y bombarderos palestinos a las puertas de Beirut, además de ofrecer a Siria establecer un alto al fuego pero Damasco lo rechazó.

Tanques israelíes y sirios pelearon cerca del estratégico valle del Bekaa y unidades de infantería respaldadas por otros tanques atacaron las posiciones sirias más al norte, cerca de la carretera que une a Beirut con Damasco, informó la televisión israelí.

Un comentador describió la batalla como la más encarnada en los cinco días de la invasión israelí.

Un funcionario del Estado judío dijo que Israel logró la mayoría de sus objetivos en su campaña contra los guerrilleros palestinos y que aceptaría un alto al fuego si Siria cesa de atacar las tropas israelíes y no intenta desplegar nuevos misiles en el valle del Bekaa. Israel destruyó los misiles sirios que estaban ubicados en ese valle.

RESISTENCIA SIRIA

Sin embargo, el Presidente sirio Hafez Assad ordenó a sus 40.000 soldados en el Líbano que "resistan hasta la victoria".

El Presidente dijo, según radio Damasco, que "no aceptaremos tregua alguna mientras haya un solo soldado israelí en territorio libanés".

Israel, que dejó caer volantes en Beirut advirtiendo sobre la inminencia de un asalto, dijo que abatió otros 25 aviones sirios Mig y 3 helicópteros sobre el valle del Bekaa —con lo cual sería 61 el número de cazaras de fabricación soviética destruidos desde el domingo. Tel Aviv admitió que perdió un avión y un helicóptero.

Fuentes militares estadounidenses dijeron que Siria reemplazó las baterías de cohetes antiaéreos SAM destruidas ayer por Israel en el Bekaa. Añadieron que otras dos divisiones israelíes —una de ellas blindadas— fueron alertadas a lo largo de su frontera norteña y se encuentran "listas para desplazarse".

HAIG

El Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig dijo que decidió no viajar a Israel para tratar de terminar con el conflicto porque el Gobierno israelí no "evidenció flexibilidad suficiente como para ameritar una visita". Sin embargo, el enviado especial estadounidense Philip Habib sigue su diplomacia viajera entre las capitales del Medio Oriente.

PRESIDENTE REAGAN

El Presidente Ronald Reagan envió una carta desde Bonn, a donde acudió para asistir a la conferencia de alto nivel de la OTAN, al Primer Ministro Menahem Begin exigiendo la retirada de Israel y su aceptación inmediata de un alto al fuego.

La misiva de Reagan, "personalmente confeccionada", por el Mandatario, según el Consejero de la Casa Blanca, Edwin Meese, "fue persuasiva y amistosa —aunque firme—", y fue enviada después que el presidente norteamericano recibió aviso de su colega soviético Leonid Brezhnev sobre la creciente tensión en el Medio Oriente.

Meese dijo que no hay planes para interrumpir los suministros militares a Israel —que tiene casi 1.000 millones de dólares en tanques, cohetes, municiones y repuestos ordenados en Estados Unidos.

Reagan se entrevistó además con el Ministro de Relaciones Exteriores de Arabia Saudita, Príncipe Saud Al Faisal, quien se trasladó a Bonn para explicar el temor del Rey Khaled ante el conflicto sirio-israelí.

El Presidente urgía a Brezhnev y a otros dirigentes mundiales con influencia en el Medio Oriente que "ayuden a terminar con el baño de sangre".

La radio israelí indicó que Begin replicó a Reagan, pero no dio a la publicidad la respuesta.

En el Líbano, funcionarios de la Media Luna Roja palestina dijeron que las víctimas de la guerra pasaron de las 10.000, aunque no aclararon el número de muertos y heridos. Israel dijo haber sufrido 45 muertos y 308 heridos desde el domingo.

CONDICIONES

Una de las condiciones exigidas por Israel es su disposición a un alto al fuego contra Siria, pero no contra la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Israel no repetirá el error cometido el año pasado cuando aceptó una tregua con los terroristas, cosa que les permitió continuar atacando a Israel en su territorio y a los judíos en el mundo. Trataremos sólo con estados", se dijó en ambientes políticos en Jerusalén.

Un creciente roce entre las fuerzas israelíes y las de Damasco que ha perdido 50/57 Mig y dos helicópteros en cinco días se acentuó hoy con ataques combinados entre tanques y artillerías de las dos partes, particularmente en el sector oriental en el Bekaa.

ISLAS MALVINAS



Paro de solidaridad

CARACAS, Junio 10 (UPI).— Las cuatro centrales sindicales de Venezuela llevaron a cabo hoy un paro simbólico de 10 minutos en señal de apoyo a la Argentina en su lucha contra Gran Bretaña por las Islas Malvinas. El paro fue auspiciado por la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), la Central Unitaria de Trabajadores de Venezuela (CUTV), la Confederación de Sindicatos Autónomos (CODESA) y la Confederación General de Trabajadores (CGT).

Millonarias pérdidas

LONDRES, 10 (AP).— La pérdida de barcos en el Atlántico del Sur ha elevado el costo de las acciones bélicas británicas en las Malvinas hasta casi 1.000 millones de libras esterlinas (1.780 millones de dólares), dijeron hoy fuentes informadas.

La agencia nacional británica PRESS Association informó que el costo de reemplazar a los barcos de guerra hundidos representa la mitad del total hasta el momento.

Marineros muertos

HONG KONG, 9 (AP).— Dos marineros de Hong Kong han desaparecido y podrían haber muerto tras un ataque aéreo argentino que avió dos naves británicas de desembarco el martes en aguas de las Malvinas, dijeron hoy voceros.

El vocero identificó a los desaparecidos como Yu Sik Chee, de 61 años, y Yeung Shui Kam, de 44, tripulantes auxiliares del Sir Tristram, de 3.370 toneladas.

Tanto Sir Tristram como su nave gemela Sir Galahad llevaban a bordo 60 tripulantes, 51 de ellos nativos de Hong Kong.

Spadolini habla sobre Malvinas

BONN, 10 Jun. (ANSA).— "Es necesario estimar en todo su alcance el rol de América Latina en las relaciones internacionales en el diálogo norte-sur", dijo hoy en la cumbre OTAN el presidente del Consejo italiano Giovanni Spadolini, refiriéndose a la crisis de las Malvinas.

A este propósito Spadolini volvió a reafirmar la postura italiana a favor de la aplicación de las resoluciones de la ONU para solucionar el conflicto anglo-argentino.

Economía británica

CABACAS, 18 Jun. (ANSA).— El panorama económico que presentó Gran Bretaña durante el mes de mayo último, estuvo "ensombrecido" por el desarrollo de la crisis en torno a las Islas Malvinas, reveló aquí un reciente informe del Banco Central de Venezuela sobre aspectos económicos y financieros internacionales.

Senaló el boletín que, en momentos en que la factibilidad de una pronta solución negociada al conflicto parecía muy reducida, los costos económicos, políticos y sociales de esa guerra para Gran Bretaña, tienden a superar los cálculos iniciales.

El Queen Elizabeth II vuelve a Gran Bretaña

SOUTHAMPTON, Gran Bretaña, Junio 10 (UPI).— El capitán del Queen Elizabeth II —que está volviendo a Gran Bretaña— dijo que la densa niebla permitió que el lujoso transatlántico escapara del ataque de los bombarderos argentinos durante su misión en las Islas Malvinas.

Sabíamos perfectamente bien que los argentinos nos estaban buscando, dijo el capitán Peter Jackson, a la estación de televisión independiente, en Londres. "Tuvo éxito en eludirlos", añadió.

El Queen Elizabeth II se encuentra en el mar cerca de la isla Wight por la Reina madre a bordo del yate Britannia, según informó un vocero del Palacio Buckingham.

El transatlántico salió de Southampton el 12 de mayo llevando el primer batallón de soldados escoceses, el segundo batallón de guardias galeses y el primer batallón de fusileros nepaleses gurkas del séptimo regimiento del Duque de Edimburgo.

Quando se le preguntó cómo se sintió durante su misión de 31 días, transportando 3.500 soldados, Jackson dijo que "con gran ansiedad con respecto a la seguridad de mi barco".

Jackson, cuyo buque está llevando a 700 sobrevivientes de tres barcos británicos hundidos por Argentina, señaló que el ánimo de los soldados se había mejorado notablemente durante el viaje de vuelta a su país.

El Queen Elizabeth II será encontrado en el mar cerca de la isla Wight por la Reina madre a bordo del yate Britannia, según informó un vocero del Palacio Buckingham.

El transatlántico salió de Southampton el 12 de mayo llevando el primer batallón de soldados escoceses, el segundo batallón de guardias galeses y el primer batallón de fusileros nepaleses gurkas del séptimo regimiento del Duque de Edimburgo.

Quando se le preguntó cómo se sintió durante su misión de 31 días, transportando 3.500 soldados, Jackson dijo que "con gran ansiedad con respecto a la seguridad de mi barco".

Jackson, que había rescatado a soldados y marineros después del hundimiento del HMS Coventry, HMS Antelope y HMS Ardent, añadiendo que "su ánimo era de desesperación, pero en un barco como éste, tenemos los medios para hacerlos sentirse comodos y relajados".

Por otra parte el clima al pasar por el trópico ha sido muy agradable y esto ha dado la oportunidad de recuperarse, dijo.

Superpetrolero Hércules llegará mañana a Brasil

RIO DE JANEIRO, 10 Junio (ANSA).— El superpetrolero "Hércules", de bandera libertiana, con armador residente en los Estados Unidos y arrendado a la empresa italiana "Fratelli Cosulich", bombardeados en el Atlántico Sur, deberá arribar a Río de Janeiro en las primeras horas de la tarde del sábado.

Así informaron a ANSA fuentes diplomáticas que acotaron que los daños materiales no son tan graves que impidan al petrolero continuar su viaje hasta el Río de Janeiro, donde sería sometido a reparaciones.

En cuanto a la tripulación, compuesta en su mayoría de italianos (26, sobre 33 hombres), nadie sufrió con el ataque aéreo.

El "Hércules" efectúa normalmente el itinerario Caribe, Río de Janeiro, Cabo de Hornos (extremo Sur del Continente) y Alaska (EE.UU.), y retorno.

Debido a su gran volumen —220.117 toneladas y 325 metros de largo— no puede atravesar por el Canal de Panamá, por lo que se obligó a realizar un largo itinerario hasta el extremo Sur del Continente.

Según las informaciones de las agencias de prensa, el petrolero fue atacado por un avión no identificado, el martes pasado, a menos de 800 kilómetros de las Malvinas, y una bomba le produjo un boquete en el casco, por lo cual quedó ligeramente inclinado hacia uno de sus lados.

Las noticias llegadas desde Londres daban a entender que el atacante sería un avión "Hércules C-130", argentino, versión negada por autoridades militares argentinas.

"Canillitas" venezolanos piden ayuda para Argentina

CARACAS, 10 Junio (ANSA).— Los vendedores de periódicos de Venezuela, han iniciado la campaña "un bolívar para Argentina", y proponen que "en cada ciudad, pueblo, caserío, parroquia municipal, organismo gremial y profesional, se creen comités que organizan esa colecta en favor del pueblo argentino".

Así lo informaron así directivos del sindicato de pregoneros, que cuentan con dos mil afiliados, indicando que el sindicato "será un comité más de los que proponemos, porque la idea es que cada comunidad se organice y constituya un comité que será el responsable de llevar a cabo esa colecta".

Otra de las ideas que proponen, es que tales comités coloquen recipientes debidamente identificados en abastos, supermercados y comercio en general, para que los consumidores depositen allí el bolívar, unidad monetaria venezolana que equivale a la cuarta parte de un dólar.

Estela Klein, secretaria de Asuntos Sociales del sindicato, afirmó que esta campaña puede concretarse con éxito, y recordó la efectuada en 1959, "cuando hicimos lo mismo para contribuir al derrocamiento de Fulgencio Batista en Cuba".

Con actos en todo el país, Argentina reafirmó derechos sobre las Malvinas

BUENOS AIRES, Junio 10 (AP).— El gobierno, las Fuerzas Armadas, los establecimientos de enseñanza y distintas organizaciones políticas, sindicales, económicas y cívicas se unieron hoy para celebrar el "Día de Afirmación de los Derechos Argentinos sobre las Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur", con actos y ceremonias en todo el país.

En el caso de los servicios armados, los actos dieron lugar a expresiones de confianza en el resultado final de la sangrienta lucha que se libra en el Atlántico Sur contra una fuerza británica que intenta reconquistar el archipiélago de las Malvinas, ocupado por la Argentina el 2 de abril.

Las Islas Georgias, ocupadas por la Argentina el 3 de abril, fueron recobradas nuevamente por los ingleses el 25 de abril. No se han producido acciones militares en las Sandwich, donde funciona una estación meteorológica argentina.

En cuanto a las Malvinas, la Argentina mantiene en su poder la Isla Gran Malvina (Oriental) y ha fortificado su reducción en la capital del archipiélago, Puerto Argentino, situado en la Isla Soledad. Los británicos, que realizaron un desembarco en Soledad el 21 de mayo, han avanzado hasta unos 25 kilómetros de Puerto Argentino y se dispondrán a iniciar un ataque a la brevedad, según se presume.

La celebración de hoy recuerda el 153 aniversario de la designación de Luis Vernet como primer gobernador civil argentino de las Malvinas. Cuatro años más tarde, en 1833, los británicos ocuparon las islas por la fuerza, expulsaron a Vernet y a los pobladores argentinos e inauguraron una etapa colonial que fue interrumpida este año.

En el Patio de Armas del Comando en Jefe del Ejército, el general Rodolfo

Wehner, segundo Jefe del Estado Mayor, expresó esta mañana, en una arriega dirigida a ese servicio armado, que "estamos enfrentando con decisión y entereza una agresión de origen extracontinental, montado con todo el potencial militar y tecnológico de quienes, por su situación, viven preparados para la guerra, apoyados por otros que comparten y defienden sus intereses, mostrando sin vergüenza al mundo, su ya inocultable hipocresía... En esta tierra hay 28 millones de argentinos de pie para sostenerla sin medir tiempo ni distancia, porque esta gesta no se agota en los resultados de una batalla, porque no es patrimonio de nuestra generación presente y porque esta bandera que hoy izamos, ya no sólo el símbolo de nuestra causa, sino que ya está siendo enarbolada por otros pueblos del mundo que aún sufren la ignominia de un colonialismo caduco y aberrante. No estamos solos en esta lucha. Nos sentimos acompañados por nuestros hermanos de Latinoamérica y por gran parte de la comunidad internacional, que han comprendido claramente la justicia de esta causa. Ellos nos alientan para cumplir con nuestro deber más allá del deber mismo".

En la ceremonia similar que se realizó en el Comando de la Marina, en la zona portuaria de Buenos Aires, presidida por el comandante de ese servicio, almirante Jorge Isaac Anaya, habló el capitán de navío Adolfo Ardulino. "Inglaterra ya ha sufrido tremendo daño. Mais si irá. Pero lo más importante es que, desde el primer momento, se debe saber que no podía triunfar, que enfrenta una voluntad nacional. Vamos a triunfar, ya lo estamos haciendo", expresó.

Finalmente, en el acto cumplido en el Comando de la Fuerza Aérea argentina, el brigadier Carlos de Blasis,

oficial de Operaciones, declaró que "hoy más que nunca afirmamos nuestros derechos sobre las Malvinas, porque estamos en ellas y allí habremos de permanecer de aquí en más, independientemente de los vaivenes de la confrontación, como cristalina muestra del costo que estamos dispuestos a pagar en holocausto a nuestras convicciones. Como atributo a in-

alienables derechos y como condena a las veleidades imperialistas de potencias decadentes".

El acto central de la celebración, con asistencia del Presidente Leopoldo Galtieri, se cumplió en las primeras horas de la noche en la Plaza de Mayo, donde fue arriada la bandera argentina del gran mastil instalado en ese histórico paseo.

No será relevada Jeane Kirkpatrick

WASHINGTON, 10 (ANSA).— La embajadora norteamericana ante las Naciones Unidas Jeane Kirkpatrick es "un precioso miembro" del Gobierno de Ronald Reagan y "no existe ningún motivo" para que abandone su puesto, reiteró hoy el consejero presidencial Edwin Meese.

Meese fue interrogado durante un programa de televisión en torno a la polémica que se suscitó después de que la semana pasada, la embajadora Kirkpatrick votó junto con Gran Bretaña una resolución sobre las Islas Malvinas en el Consejo de Seguridad y posteriormente dijó que es posible que hubiera querido modificar el voto por una abstención.

El incidente hizo reafilar las viejas diferencias entre la embajadora Kirkpatrick, aparentemente más proclive a las posiciones latinoamericanas, y el Secretario de Estado Alexander Haig, sostenedor de las alianzas con Europa.

Oficialmente sin embargo, el episodio fue considerado un simple incidente de "comunicaciones técnicas" y se descartaron pedidos u ofertas de renuncia.

La embajadora Kirkpatrick, empero, reavivó las brasas con declaraciones críticas respecto a toda la conducta de la política norteamericana en las Naciones Unidas, a la que definió como "amateur" e inconstante por motivos estructurales de antigua data.

Meese, interrogado sobre esas declaraciones y la posibilidad de que determinaran la renuncia de Kirkpatrick, señaló que "no veía ningún motivo", puesto que las críticas de la representante no estaban dirigidas contra la actual administración, sino que se referían a "problemas que se remontan a todo un largo pasado".

El capitán Alfredo Astiz será repatriado en breve

LONDRES, Junio 10 (AP).— El capitán de navío Alfredo Astiz, oficial argentino capturado, será repatriado "tan pronto como sea posible", después de negarse a responder preguntas sobre la desaparición de dos monjas francesas y una adolescente sueca en Buenos Aires, anunció hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Astiz, capturado cuando los británicos reconquistaron las Islas Georgias del Sur el 16 de abril, fue traído a Gran Bretaña a pedido de los gobiernos de Suecia y Francia, pero Astiz se negó a responder todas las preguntas que la policía le hizo el martes.

"Su repatriación fue demorada para hacerle ciertas preguntas", expresó un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores. "Esto se hizo el ocho de junio y no tiene objeto mantenerle aquí por más tiempo".

Astiz continúa hoy en la sede de la real policía militar, Chichester, Sussex, 64 kilómetros al sureste de Londres.

Versión sin confirmar, dijeron que se habían hecho arreglos para ponerlo a bordo de un vuelo de la aerolínea brasileña. Astiz ha estado en Gran Bretaña seis días.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"Evidentemente que es un blanco en potencia, así que no queremos dar información alguna sobre donde puede estar ni hacia donde pudiera ir o no", señaló el vocero.

En Argentina

Perú envió aviones Mirage a Argentina

WASHINGTON, 10 (AP).— Perú ha enviado diez aviones Mirage-5 de construcción francesa a Argentina, que ha perdido alrededor de un tercio de su fuerza aérea en reiterados ataques a los contingentes británicos en el Atlántico Sur, dijeron fuentes norteamericanas de inteligencia.

Se dijo que los aviones Mirage-5, diseñados para atacar blancos de superficie, salieron del Perú para Argentina el domingo, varios días antes de que la Fuerza Aérea argentina lanzase nuevos y dantinos ataques contra las naves británicas que realizaban operaciones de desembarco de tropas en la Isla Soledad.

Se desconocía si alguno de los aviones peruanos participaron en el ataque aéreo que según los británicos ocasionó considerables daños a sus fuerzas.

Las fuentes de inteligencia, que pidieron permanecer anónimas, dijeron que el suministro de aviones peruanos es el primer indicio de que el Gobierno de Buenos Aires recibió equipos bélicos mayores de otros países latinoamericanos.

Previamenente, se había dicho que Perú suministró a Argentina algunos cohetes Exocet de fabricación francesa, tras haber agotado los argentinos sus existencias de tales armas, con las cuales se anotaron considerables éxito frente a los británicos.

Perú y Venezuela han respaldado firmemente a los argentinos en el campo diplomático.

En mayo, fuentes norteamericanas informaron que Venezuela suministró piezas de repuesto para los bombarderos Mirage y Canberra de los argentinos.

En una reunión informativa del Pentágono, el vocero Henry Catto dijo no tener noticia de que se investigaran versiones de prensa sobre un presunto envío de 24 bombarderos israelíes A-4 a Argentina.

Cambian funcionarios en embajada de los EE.UU.

Washington, que debe cubrir la semana próxima.

Fuentes diplomáticas dijeron que los cambios obedecen a un replanteo global de la política de Estados Unidos, que eventualmente puede alcanzar al embajador Harry Shlaudemann en un futuro cercano.

Los funcionarios son el ministro consejero Claus Ruser, encargado de los contactos diplomáticos de la legación, y Townsend Friedman, encargado de la acción militar británica en las Malvinas.

Aparentemente las evaluaciones realizadas por funcionarios norteamericanos en esta capital sobre la política argentina y en particular el conflicto con Gran Bretaña no habrían sido del agrado de Washington, según las fuentes.

Confirmando informes anteriores de fuente diplomática, el presidente de la filial uruguaya de la Cruz Roja, dijo que una vez que los prisioneros lleguen al puerto de Montevideo, su repatriación se cumplirá "lo más rápido posible".

Dijo que a bordo del "Nordland", que viajan tres delegados de la Cruz Roja Internacional, abocados a observar el trato que se dispensa a los capturados.

"Evidentemente que es un blanco en potencia, así que no queremos dar información alguna sobre donde puede estar ni hacia donde pudiera ir o no", señaló el vocero.

diplomáticas señalaron que desde el momento en que los soldados no son traídos a bordo de un buque hospital, podría descartarse la existencia de heridos graves.

Confirmando informes anteriores de fuente diplomática, el presidente de la filial uruguaya de la Cruz Roja, dijo que una vez que los prisioneros lleguen al puerto de Montevideo, su repatriación se cumplirá "lo más rápido posible".

Dijo que a bordo del "Nordland" viajan tres delegados de la Cruz Roja Internacional, abocados a observar el trato que se dispensa a los capturados.

"Evidentemente que es un blanco en potencia, así que no queremos dar información alguna sobre donde puede estar ni hacia donde pudiera ir o no", señaló el vocero.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"Evidentemente que es un blanco en potencia, así que no queremos dar información alguna sobre donde puede estar ni hacia donde pudiera ir o no", señaló el vocero.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

"No vamos a mencionar nada relativo a sus posibles movimientos por razones evidentes", dijo un vocero de la policía en el lugar donde Astiz ha permanecido desde su llegada por mar el 5 de junio.

El Papa llega... (Viene de la Pág. 1A)

Todo indica que se reiterarán aquí las demostraciones de afecto y fervor popular que han caracterizado los viajes del Pontífice a más de una veintena de países de cuatro continentes, desde que llegó al Vaticano en 1978.

Juan Pablo decidió repentinamente viajar a Argentina cuando advirtió que su peregrinación a Gran Bretaña, programada dos años atrás, podría crear resquemores aquí en virtud de la guerra del Atlántico Sur.

En una carta dirigida al pueblo argentino antes de viajar a Londres, el Papa explicó las razones apostólicas de esa peregrinación y prometió venir aquí para "elegir la misma plegaria de la victoria de la paz sobre la guerra".

Al referirse al conflicto anglo-argentino, Juan Pablo expresó su esperanza de que "se encuentre pronto, gradualmente, una solución honrosa por los caminos de una negociación pacífica".

EL PROGRAMA

El apretado programa concertado entre la Iglesia y el Gobierno argentino prevé que Juan Pablo II mantendrá

contactos sólo con las autoridades nacionales y funcionarios eclesiásticos.

"No hay espacio para recibir a una sola de las delegaciones", que en gran número pidieron ser recibidas por el Papa, dijo ayer el nuncio apostólico, Monseñor Ubaldo Calabresi, al informar sobre los alcances de la visita.

Pero Juan Pablo atravesará varias veces las calles de esta ciudad en un vehículo descubierto especialmente acondicionado y podrá satisfacer su deseo de tomar contacto directo con los fieles.

Esta ciudad, embanderada con los colores argentinos desde que comenzó la guerra de las Malvinas, agregó esta semana el amarillo y blanco de la enseña vaticana, también presente en la ornamentación de plazas y paseos públicos.

El Papa celebrará dos misas al aire libre, una mañana por la tarde en el Santuario de Luján, a unos 60 kilómetros al oeste de Buenos Aires, y otra el sábado en el parque de Palermo, en el distrito norte de esta ciudad.

Unos 30.000 policías y efectivos de seguridad protegerán al Papa durante sus desplazamientos. Todavía no está

decidido si el Papa viajará a Luján en helicóptero o tren.

El Santuario de Luján es uno de los principales sitios de peregrinación en la Argentina, y centenares de miles de fieles marchan anualmente hacia la Basílica para orar ante la imagen de la Virgen María. La Virgen de Luján es patrona de la Argentina.

AVION DEL PAPA HARA ESCALA EN CHILE

Durante 1 hora 45 minutos permanecerá en Chile el avión de la empresa ALITALIA que trasladará al Papa Juan Pablo II desde Roma a Buenos Aires.

Luego de la llegada del Santo Padre a la capital bonaerense, el avión emprenderá vuelo con destino a nuestro país, en la misma mañana de hoy. Aterrizará en el aeropuerto internacional "Comodoro Arturo Merino Benítez" a las 12.40 horas. Retornará a Buenos Aires a las 14.35 horas.

El Santo Padre visitará en esta oportunidad sólo la República Argentina. Ayer se había informado, por un involuntario error, que S.S. haría escala en Chile en viaje al vecino país. La única escala programada por ALITALIA es la que hará el avión papal en Brasil.

Numerosos comerciantes ambulantes se han distribuido en las principales avenidas de la ciudad, para vender insignias, banderas y posters alusivos al Santo Padre.

Asimismo, letreros luminosos anuncian la llegada del Pontífice, mientras las paredes lucen carteles con leyendas tales como: "Bienvenido Santo Padre", "Bendiga a los jóvenes argentinos que luchan en las Malvinas", "respaldo moral nos da fuerza para vencer".

El inminente arribo del Papa Juan Pablo II, ha levantado una nueva esperanza en medio de la "desesperanza que es común observar en las conversaciones del ciudadano medio bonaerense. Es una alternativa más dentro de lo que se está haciendo". La más importante dado el poder moral del Papa", comentó un taxista de esta capital federal, añadiendo que, a su juicio, no existe en el pueblo la euforia que hubiese provocado una visita de tal importancia que la Argentina estuviera viviendo otro momento. "La gente ya está metida en la guerra y sufriendo los problemas propios por las dificultades económicas por las que atraviesa el país. El Papa llegará y, lamentablemente, encontrará a un pueblo que no está feliz, pero el cual recibirá una nueva esperanza de paz".

Otras opiniones indicaban la casi imposibilidad de llegar hoy a un acuerdo pacífico del conflicto. "Se han perdido muchas vidas para decir ahora que se va a negociar y ¿quién responderá luego por los que murieron?", se preguntaba un argentino.

EUFORIA CIUDADANA

Recién, en el día de ayer, comenzó a palparse en las calles bonaerenses la euforia de la población por el inminente arribo del Santo Padre a esta ciudad.

Los edificios públicos amanecieron embanderados debido a la celebración del día del aniversario de la soberanía argentina, conmemorado ayer en diversas ceremonias. Junto a los emblemas patrios, ya se pueden observar miles de banderas blancas y amarillas del Vaticano.

APARENTES DISCREPANCIAS

El Ministro de Justicia argentino, Jaime Lucas Lennon, ratificó anche las palabras expresadas por el Canciller Nicanor Costa Méndez en el sentido de que ya se han agotado todas las instancias en la búsqueda de una paz digna en el Atlántico Sur.

El alto funcionario fue consultado por LA NACION acerca de la advertida contradicción entre el Canciller y el Ministro del Interior de ese país, Alfredo Saint Jean, en declaraciones públicas hechas ayer en forma paralela en diferentes actos conmemorativos del día de la reafirmación de la soberanía argentina en las Malvinas.

Saint Jean dijo que "todavía es posible una negociación, en procura de un arreglo diplomático". "Somos un país de paz, pero no de borregos", afirmó.

Jaime Lucas Lennon explicó que en el orden diplomático Argentina ha ido agotando todas las instancias en la búsqueda de una paz digna hasta este momento sin éxito, pero que no claudicará en la trascitativa de una solución pacífica sin perjuicio de que en el campo bélico el país siga defendiendo su soberanía.

Señaló que a su juicio las palabras del Canciller Costa Méndez se originaron a raíz de una intransigencia e inflexibilidad demostrada por Gran Bretaña y por ello es razonable la enfática respuesta dada por el titular de Relaciones Exteriores.

El Ministro de Justicia sostuvo que "cuando yo le manifiesto que seguimos abiertos a una posibilidad ponga un poco el acento en la disposición de ánimo del gobierno argentino de que, si aparece alguna otra instancia y si eventualmente la inflexibilidad británica en las Naciones Unidas tiene alguna variación, en nosotros va a encontrar buena disposición".

Aseguró que la contradicción en las declaraciones de los dos personeros es más aparente que real. "No hay negociación en este momento porque no hay abierta ninguna línea de conversación pero, cuando decimos que tenemos disposición estamos manifestando el ánimo de que, si se abre una instancia, Argentina va a estar dispuesta a negociar".

Agregó que en este momento no hay una gestión de paz, porque se han agotado todas las que estaban vigentes y no existe ninguna nueva alternativa. Sin embargo dijo que ello no quita una eventual posibilidad. "Creo que esto concilia las aparentes discrepancias entre el Canciller y el Ministro del Interior".

GRAVITACION POSITIVA

Por otra parte el Ministro de Justicia argentino manifestó que a su parecer la presencia del Papa en Argentina puede influir en los ánimos para acelerar el proceso de mediación por el rendimiento austral con Chile. "Erigido por voluntad común de ambos pueblos en el Augusto Mediador, su presencia sin duda tiene que ser de gratificación positiva, no tengo dudas en ese sentido aunque su viaje no obedeza a tal propósito". Expresó finalmente que la actitud de neutralidad asumida por Chile en el conflicto del Atlántico Sur le parecía muy positiva.

Nicanor Costa Méndez

FLORA CHILENA



El Copihue

El copihue es la flor más hermosa de la selva australiana; símbolo de la raza cautivadora, se encuentra enredada sobre árboles y arbustos, en lugares húmedos de la Cordillera de la Costa, entre Valparaíso y Osorno. Especie escasa en la zona comprendida, muy abundante más al sur.

Enredadera viva con hojas coriáceas brillantes alternas y muy se-
paradas a lo largo de los tallos largos, flexibles y resistentes de la enreda-
dera.

Planta perenne, con tallos volubles, leñosos, de tres a cuatro centí-
metros de altura. Hojas acorazonadas, ovaladas de 3,5 a 12 centímetros
de largo por 2 a 4 de ancho. Sus flores, grandes, acampanadas y solitarias
de 5 a 10 centímetros de longitud, con 6 tépalos rojos carnosos, 6 es-
tambras, asigma trilobulado.

Florece en otoño (abril), sus frutos son bayas grandes, carnosas, amarillas y comestibles. Se usa en jardinería como flor de adorno.

Antecedentes:

Dpto. Forestal Parque Metropolitano

Este espacio se transmite en la programación habitual de Televisión Nacional de Chile



Para desearle éxito en el cruce del Canal de la Mancha, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer, en audiencia especial, al nadador Víctor "Tiburón" Contreras. El deportista fue acompañado por el Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola Broberg; el técnico del equipo, Italo Stowas, y su entrenador, Julio Sáez. Al término de la entrevista con el Primer Mandatario, Contreras expresó que antes que nada quería agradecer a S.E. la ayuda que le ha brindado para cruzar el Canal de la Mancha, lo que hará entre el 15 y el 30 de julio próximo. Destacó que para su preparación había recibido 50 mil pesos mensuales, que invirtió en el pago al entrenador, gastos personales, sobreentrenamiento y equipamiento necesario, lo que le había ofrecido el Jefe del Estado cuando fue a su ludarlo, después del cruce del Estrecho de Gibraltar con record mundial. Expresó su optimismo en el intento de la travestía, para inscribir el nombre de Chile en el libro que se lleva de los deportistas que han cumplido con éxito esta campana. Sinaló asimismo que "es un nuevo respaldo el que nos ha dado S.E. al recibirnos, es un apoyo moral por lo que creo que ello no nos hará sólo nadar, sino que volar en Inglaterra". Dijo que el Canal de la Mancha es la cumbre de todo fondista y que para él sería la culminación de su carrera deportiva. El Presidente le pidió que después se dedique a preparar jóvenes, a seguir incentivando a la juventud porque en ello hay un futuro promisorio. Finalmente agradeció a la línea aérea British Caledonian que le obsequió los pasajes para viajar a Londres, lo que harán el domingo próximo. En la fotografía, el Jefe del Estado durante su conversación con Contreras.

Nuevas medidas económicas

Razones legislativas postergan anuncio

En fuentes ministeriales del área económica se confirmó ayer que fue postergado para la próxima semana el anuncio de las medidas económicas anti-recesivas.

La alta fuente señaló a LA NACION que esta postergación del anuncio que primitivamente iba a ser hecho hoy viernes se debió a "razones legislativas".

De esta manera se ratificó que en dicho conjunto de medidas económicas se incluyen modificaciones a actuales cuerpos legislativos. Entre estos principalmente destaca la modificación que se hará al llamado plan laboral.

En dichas leyes del trabajo se prohíbe la rebaja de remuneraciones y al mismo tiempo se obliga a que los contratos colectivos o individuales de trabajo sean hechos sobre un "piso" a partir del cual se obtiene un mejoramiento salarial. Dicho "piso" corresponde a la variación del IPC del período anterior, fenómeno conocido como "Indexación".

Las modificaciones legales aludidas se referían a legalizar la eventual rebaja de sueldos y salarios para asegurar el empleo en esta difícil etapa recesiva que vive el país, y además a eliminar la sujeción de los contratos de trabajo a las variaciones del Índice de Precios al Consumidor.

La misma fuente que informó a este diario señaló que el trámite ante las comisiones legislativas, previo

al anuncio del paquete de medidas, estaria cumplido el próximo lunes por lo que hasta este momento la conferencia de prensa que ofrecerá el Ministro de Economía brigadier general Luis Danis acompañado por los Ministros de Hacienda, Sergio de la Cuadra y de ODEPLAN general Gastón Frez, oportunidad en que se harán los anuncios señalados, se efectuaría el próximo martes.

NUEVA REUNION

Casi tres horas estuvo reunido ayer el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, con los Ministros de Economía, brigadier general Luis Danis Covian; de Hacienda, Sergio de la Cuadra y de ODEPLAN, brigadier general Gastón Frez, además del Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés.

A la salida de la reunión el titular de Economía dijo que: "las medidas económicas atm no han sido rechazadas en definitiva y continúan en estudio".

Agregó que "es improbable que el anuncio de ellas se realice mañana (hoy), por la razón expuesta y no se han presentado en definitiva al Presidente de la República". Recalcó que probablemente la próxima semana serán dadas a conocer a la ciudadanía, precisando que ello se hará en una conferencia de prensa.

Gran Bretaña mantiene su acción ofensiva

LONDRES, Junio 10 (LATIN REUTER).— El Ministro de Defensa John Nott dijo hoy que las pérdidas infligidas esta semana por la Fuerza Aérea argentina no han puesto en peligro la ofensiva británica contra la guarnición argentina de la capital de las Islas Malvinas.

Indicó que el ataque era inminente, diciendo al Parlamento que las fuerzas británicas avanzaron muy pronto hacia una nueva victoria.

Nott procuró disipar informes según los que las sorpresivas incursiones aéreas argentinas, que dieron el martes tres naves británicas en torno a las Malvinas, significaban un retroceso que demoraría la ofensiva final contra la guarnición de unos 7.000 soldados argentinos.

Pero indicó que el precio pagado en los bombardeos era serio, cuando se negó a revelar cifras de bajas en los dos buques de transporte aéreos e incendiados cuando desembarcaban hombres y municiones en una cabecera de playa establecida a unos 25 kilómetros de Puerto Argentino.

"Hacerlo sería de gran ayuda al enemigo y pondría a nuestros hombres bajo mayores riesgos", dijo el Secretario de Defensa.

Fuentes militares estimaron que la cifra de muertos superaba los 30 a bordo de los dos buques de desembarco de 4.470 toneladas, el Sir Galahad y el Sir Tristam.

Antes de los últimos ataques de oleadas de aviones Mirage y Skyhawk argentinos, el total de muertos británicos alcanzaba a 135, según el Ministerio de Defensa.

El Ministerio dijo que las bajas más elevadas en un solo día ocurrieron cuando aviones argentinos hundieron el destructor Coventry y el carguero Atlantic Conveyor de 15.000 toneladas de desplazamiento.

Nott dijo que el Sir Tristam prácticamente había terminado de descargar cuando atacaron los bombarderos, pero que el Sir Galahad recibió daños que comenzaron sus tareas y todavía tenía algunos hombres embarcados al ser bombardeado.

Informes de corresponsales en el lugar dijeron que la mayoría de las bajas ocurrieron en el Sir Galahad, que rápidamente se incidió y fue abandonado al estallar las cargas de municiones de su interior.

Nott afirmó: "Debo decir a la Cámara, que los planes del comandante de la Fuerza de Tareas no han sido perjudicados por estos ataques y que las pérdidas de pertrechos y equipos ya fueron compensadas con otras que se encontraban en tierra."

VIOLENTOS COMBATES

BUENOS AIRES, Junio 10 (AP).— Tropas de Argentina y Gran Bretaña parecían hoy estar en vuelo en lo que posiblemente sea el comienzo del fin de la "gran batalla" en la guerra no declarada que sostienen desde hace más de un mes por la posesión del Índice de Precios al Consumidor.

A un costo de vidas cuyo número no ha sido precisado pero que se presume altísimo, las acciones bélicas recrude-

ciaron en las últimas 48 horas y una fuente militar dijo a The Associated Press que... "estaban evaluando si era el comienzo real de la anunciada ofensiva" sobre Puerto Argentino, la capital malvinense. Las pérdidas materiales de ambos bandos son enormes.

La anunciada "batalla final" por el control del archipiélago, parecía haber comenzado el martes cuando al menos cuatro barcos de la flota británica llegaron a las cercanías de las Malvinas para efectuar desembarcos. Pero la Aviación argentina se lanzó sobre ellos y los resultados fueron la fragata "Plymouth" que tenía 235 hombres a bordo hundida y otras tres de desembarco seriamente averiadas, y una de ellas puesta fuera de combate. Argentina, allí habría perdido dos aviones, según el Gobierno, pero seis o más según Londres, fueron abatidos o averiados.

El Gobierno argentino ha advertido que cualquiera sea el resultado de esta batalla en las Malvinas, sostendrá la guerra "anticolonialista" el tiempo que sea necesario.

Juan Pablo II se reunirá con los obispos chilenos

Buenos Aires, por Ximena Mise, enviada especial

El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, informó anoche que las autoridades eclesiásticas chilenas que se encuentran en Buenos Aires serán recibidas en una reunión extraordinaria por el Papa Juan Pablo II.

El Cardenal hizo algunas declaraciones al llegar anoche hasta la residencia del embajador Sergio Onofre Jarpa, quien ofreció una recepción en su honor. El prelado señaló que el Sumo Pontífice les ha hecho saber su especial interés por conversar durante algunos momentos con los Obispos de Chile con el objeto de mandar un saludo muy cariñoso a todo el pueblo de Chile.

Silva Henríquez dijo que la primera razón de la presencia de nueve de las más importantes autoridades de la Iglesia chilena en esta capital federal es acompañar al Santo Padre y a los obispos argentinos "para decirles que estamos con ellos, que rezamos por la paz y porque el conflicto de las Malvinas se resuelva". Agregó que "nosotros hemos venido a rezar con el Santo Padre por el éxito de la paz".

Kevin Keegan, inglés:

"Será"

■ El famoso astro británico cree que la final 82 será como en eventos anteriores entre un sudamericano y un europeo. Llegó a ganar diez millones de dólares en un año.

Brujo predice final

HAMBURGO (DPA) — Más de cuatro semanas antes de la final del Campeonato Mundial de Fútbol en España, el 11 de julio, figura ya el resultado con los equipos finalistas e incluso los goleadores.

La predicción proviene del dos veces campeón mundial de brujos profesionales y aficionados, el alemán Mr. Cox, y se encuentra bien guardado en una cámara fuerte de la revista ilustrada alemana "Bunte". Después del partido final será abierta la cámara fuerte y un notario o un conocido futbolista procederá a abrir el sobre sellado en que se guarda el secreto. El mago está segura: "Mi pronóstico concordará".

ACERTO PRONÓSTICO DE 1966

Ya en 1966 predijo Mr. Cox, cuyo nombre verdadero es Juergen Wolfgramm y vive en el pequeño poblado de Heiligenthal, en las Landas de Lüneburg, el resultado correcto de 4-2 en la prolongación de la final con Inglaterra. Claro que entonces después su pronóstico en un banco londinense poco antes del partido final.

Esta vez ha arriesgado su pronóstico ante del comienzo del partido inaugural de Bélgica contra Argentina. Claro que Mr. Cox no revela su secreto a aficionados a las apuestas en Inglaterra y en otros países, que ganan una fortuna por conocerlo.

Mr. Cox fue campeón mundial por primera vez en Barcelona, en 1964. En su "Bar Mágico" escanció de botellas vacías cualquier clase de bebida en cantidad ilimitada.



KEVIN KEEGAN, uno de los talentos del equipo inglés que ha lanzado una grave advertencia sobre el juego que ha de desarrollarse en el Campeonato Mundial. "Será el más violento de la historia". Y su queja tiene mucho valor tras de ver los últimos partidos entre equipos europeos.

La Nación en el mundial 82

Santiago de Chile,
Viernes 11 de Junio de 1982

Entre Maradona, Zico y otros.

Figueroa, considerado entre las figuras del Campeonato

MADRID. (AP) — El argentino Diego Maradona, aclamado por algunos como el mejor futbolista surgido desde el retiro de Pelé; el inglés Kevin Keegan, el brasileño Zico y el alemán Karl-Heinz Rummenigge son los astros indiscutidos consagrados internacionalmente antes del Campeonato Mundial de Fútbol 1982 que comienza el domingo. Pero hay muchos jugadores que merecen la atención de la afición de todas las latitudes. The Associated Press ha seleccionado a diez jugadores como los que deben destacarse durante el campeonato.

LAS GRANDES ESTRELLAS

MARADONA. — Neutralizar al jugador argentino de 21 años en su debut en un Mundial será misión primordial de cualquier equipo que enfrente al actual campeón. El mediocampista zurdo, a quien el técnico César L. Menotti no incluyó en su plantel de 1978 por ser demasiado joven, fue proclamado dos veces mejor futbolista sudamericano del año y comenzó a jugar a los 15 en Primera División. El primer futbolista en superar los diez millones de dólares de cotización real tuvo algunos problemas anímicos el año pasado y se negó a jugar un par de partidos amistosos con la selección. Pero eso ha sido resuelto hace tiempo.

KEEGAN. — Dos veces futbolista europeo del año, es el entusiasta y popular capitán del seleccionado inglés. El delantero de 31 años intervino en su primer Mundial, que probablemente será también el último, después de la temporada más positiva de su carrera.

RUMMENIGGE. — Futbolista europeo del año en 1980 y 1981, el delantero de Bayern Munich es el jugador mejor pagado y máximo goleador de Alemania Occidental. Es particularmente peligroso cuando arremete desde la banda derecha. Su velocidad en las inmediaciones del área penal obliga a los oponentes a desciudar la marcación de los otros delanteros. El año pasado Rummenigge anotó cinco goles en dos partidos internacionales en el lapso de dos días. Tres contra Albania y dos contra Bulgaria.

ZICO. — Pese a una actuación opaca en el Campeonato Mundial de 1978 es uno de los mejores mediocampistas sudamericanos. Sus pases son de gran precisión y sus voleas siempre llevan peligro. En la última final de la Copa Intercontinental tuvo intervención en los tres goles que dieron el triunfo a Flamengo de Río sobre Liverpool de Inglaterra.

LOS OTROS

DINO ZOFF. — El arquero italiano es, a los 40 años, el jugador de más edad de este Mundial. Sus centelleantes reflejos, que en opinión de algunos comentaristas han comenzado a flaquear en los últimos años, han sido un factor decisivo en el dominio del campeonato italiano por Juventus.

ELIAS FIGUEROA. — El famoso zaguero central chileno, que ha vuelto al fútbol de su país después de largos años en Uruguay, Brasil y Estados Unidos, fue fundamental en la clasificación chilena para el Mundial. Tres veces fue escogido como futbolista sudamericano del año. A los 35 años piensa reanudar sus estudios de Derecho con miras a su retiro.



MARIO SOTO, en su doble función de defensa del equipo chileno y columnista de LA NACION ha sido motivo de atracción en la sede del grupo 2, de la ciudad de Oviedo. Además por su sencillez y cordialidad, de fácil trato se ha ganado al aprecio de quienes tienen contacto con el equipo chileno. En la foto de UPI, dialoga con una de las azafatas del Departamento de Prensa de dicha sede en Andalucía.

el Mundial más violento"



■ MADRID (Especial por Hugo Gasc) — Sin lugar a dudas que la atracción principal en el equipo inglés es el pequeño inglés Kevin Keegan que tras su estancia en el fútbol alemán, en el Hamburgo, ha vuelto a ser el brillante jugador que siempre fue. De una interesante experiencia y una gran habilidad que solo los veteranos pueden dar, este elenco inglés depende mucho justamente de lo que realizó el popular "Ratón" como lo apodó la hinchada del Hamburgo.

"La falta de jóvenes valores es tan enorme en nuestro equipo que por momentos nos preocupa. Pues no existe una renovación, no hay una cantidad de reservas suficientes. Y para este torneo, pienso que ganará el equipo que posea el mejor PLANTEO... porque acá se jugará el fútbol más violento que se tenga recuerdo... tan aspero y brutal como aquella final de Argentina-Holanda, donde no ganó el mejor sino el que pegó más..."

Lo que dice el delantero inglés, no deja de tener razón, porque los árbitros que controlarán este Mundial están siendo sometidos a una fuerte guía de reprimer a cualquier precio el juego brusco. Lo aconsejado en el encuentro de la Copa Europa, entre Standard de Bélgica y Barcelona de España, asustó a todos los europeos.

La media de edad en el plantel inglés es de 30 años. Por lo que Keegan, dos veces consagrado como el mejor futbolista de Europa y que ahora actúa por el elenco británico del "Southampton", anunció que tras de su actuación en el Mundial, se marginará del fútbol.

"Han sido muchos los años de intenso trájin. Y ya no me atrae el entrenamiento diario ni el estar cada tres días arriba del avión de una ciudad a otra. Quiero paz y dedicarme por completo a mi familia..."

Keegan, llegó hasta hace dos años a ser considerado como el futbolista mejor pagado del mundo. En una temporada por su juego y publicidad alcanzó a recaudar diez millones de dólares.

HUGO GASC

Despachos desde España



MADRID. (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION) — No pasaron por la capital española los futbolistas ingleses, que llegaron al mediodía de ayer a Bilbao en un vuelo "Charter" directo desde Londres desde el aeropuerto, donde hubo una tria recepción, se dirigieron rápidamente al hotel Los Tamarens, de Algorta, donde han establecido su cuartel general. El presidente de la delegación, Bert Millichip señaló en breve entrevista que llegaban con grandes esperanzas de éxito. "Creo que todos los países deberían estar preocupados por nuestro juego. No les puedo decir que surgió con estar disputando la final, pero tampoco lo descarto y más bien digo, que todo puede ser".

Para los ingleses que dirige Ronald (Ron) Greenwood, todas las esperanzas están cifradas en el partido inaugural de su grupo cuatro, cuando se enfrenten en el tradicional escenario bilbaíno de San Mamés, con Francia el próximo miércoles 16. Para Greenwood, "si conseguimos desligarnos de los franceses el primer día, creo que tenemos asegurado el primer puesto y el paso a la segunda vuelta". Se lo hace ver al DT británico, que cuatro días más tarde de deberán verlas con los checos. "Si señalo, reconozco que forman un buen equipo, pero no tienen el poderío del de Francia".

Una cosa que está preocupando extra deportivamente a las autoridades es el comportamiento que tendrán los ingleses que vendrán (están llegando) para ver esta serie. Se sabe que los "hinchas" británicos se pasan de eufóricos en cuanta están con unos grados de alcohol en la cabeza y "hacen de todo" en los estadios y fuera de ellos, (incluso incendiar trenes) por lo cual el Cónsul está seriamente preocupado, porque se calcula que vendrán unos 12 mil entusiastas. "Espero de ellos un comportamiento ejemplar" ha dicho el diplomático Edmond Barret. Y en realidad, todos lo esperamos.

HAY OTRO CON PREOCUPACIONES

Ast como Ron Greenwood mira inquieto hacia el cotejo con Francia, Michel Hidalgo está, visiblemente preocupado por el partido, al cual considera fundamental. En todo caso, parece que Michel Hidalgo ya tiene claras las cosas y desde luego no le caben dudas en cuanto a que Rocheteau, Platini y Six, formarán su trío de ataque en tanto que el bloque posterior defensivo lo formarán Battistola, Trésor, López y Bosais. Para el centro del campo ha considerado a Genghini y Girard aunque, según el propio DT francés, Platini dirigirá todo ese trabajo. "Frente a los ingleses jugaremos un 4-4-2 y no vamos a cambiar porque enfrentamos a los ingleses. En la única parte donde realmente aún no decidido nada es en la portería donde Baratelli podría quitarle el puesto a Castañeda. En el centro del campo confío en que se recuperará muy bien para entonces Larion".

ESTUDIAN A AUSTRIA

Una empresa española de estudios ha realizado un exhaustivo análisis del juego de la selección austriaca, para tener listos los antecedentes que se le entregarán a José Emilio Santamaría, en caso de que su selección enfrente a los austriacos en la segunda fase. Este análisis es de vital importancia para los chilenos pues deben jugar su primer match con los "Ángeles de Krakl".

El estudio dice: "Este equipo austriaco es en su base el mismo que jugó en el Mundial de Argentina, condición que puede ser determinante en el buen funcionamiento del cuadro, pero que, según nuestros antecedentes, no se ha reflejado en las últimas confrontaciones amistosas. La encuesta acerca de los austriacos se realizó en base a los videos de los partidos jugados ante Hungría en Budapest (ganó 3 a 2) y a Checoslovaquia, donde empataron Austria 82 es, hasta el momento, más débil, durante el torneo argentino funcionaban mejor como equipo, tenían una mayor dinámica de juego, y sobre todo, poseían una mayor precisión en su juego".

Las piezas claves de Austria son Krakl en el ataque y Prohaska en el mediocampo, jugadores que han accusado una disminución de sus capacidades físicas, manteniendo su nivel técnico. Ambos han perdido su papel protagonista en el juego, pero siguen teniendo las facultades para definir una situación en la cancha con gran creatividad y eficacia. La mejor virtud de los austriacos es la velocidad, su peor defecto es la falta de precisión en el manejo del balón, lo que les hace perder muchas pelotas frente al contrario. Obviamente, con una mayor preparación y con más exigencias técnicas esto puede solucionarse de cara al primer partido mundialista, contra Chile.

Es un equipo que ataca mucho, alrededor del 80 por ciento del partido están en plan ofensivo, pero han perdido su capacidad de definición frente al arco rival. Pieren gran número de centros y no se caracterizan por disparar al arco de mediocancha.

La empresa de estudios ibérica recomienda al seleccionador español enfrentar a los austriacos con un esquema más bien defensivo y aprovechar las condiciones de goleadores de sus delanteros. El partido se definirá, según estos analistas, en el mediocampo, pues dependiendo de la marcación efectiva que se haga allí se podrá desbordar con los punteros a la defensa austriaca.

HABLA UN AUSTRIACO

Peter Elstner, periodista de la radio austriaca, el principal comentarista deportivo de ese país se refirió al primer partido de su país con Chile. "Es un match definitivo para ambos equipos —dijo— pues Austria y Chile se deben jugar en la clasificación. No creo que ninguno de los dos equipos esté en condiciones de ganar a Alemania. Los germanos, sin duda, son los más poderosos del grupo. Además, Alemania no puede salir segundo en el grupo, pues es demasiado peligroso enfrentar a España en la segunda fase".

"Creo que Austria va a entrar a la cancha con mucho sigilo y va a esperar lo que haga Chile, para plantearse un esquema de juego eficaz. Los austriacos no confían en la 'debilidad' de Chile, ellos creen que es un equipo fuerte y tienen particular atención en la defensa y en la capacidad de contrataque, a través de los punteros, que son rápidos y poseen muy buena técnica. Van a tener que cuidar las escapadas desde el mediocampo de los chilenos".

"Mi selección es muy poderosa en el mediocampo y es indudable que se tratará de aprovechar la capacidad goleadora de Krakl, pero en una defensa muy cerrada es difícil entrar. El libre de Chile, Figueroa, lo conocemos bastante y sabemos que es un hombre de gran prestación y calidad en el área. Al otro jugador chileno que se conoce en mi país es Cazely".

Los grandes actores de la Copa

"MUMO" ORSI

Su eterno peregrinar parecería que se ha cerrado, ahora cuando ha pasado la raya de los 80 años. Raimundo "Mumo" Orsi, el primer astro del fútbol sudamericano en el fútbol europeo, pese a su nacionalidad argentina, ha retornado para afincarse definitivamente en Chile.

Por allá en Lo Castillo, ha puesto fin a este largo caminar por las rutas más increíbles. Pocos saben lo que "Mumo" Orsi significa para el fútbol, su increíble valor como jugador y posteriormente como técnico. Ambas funciones las ejerció en Chile. Fue crack en Independiente de Buenos Aires; en la Juventus, vistió la camiseta de la selección argentina y luego fue valor en la "squadra azzurra".

Hoje vive con familiares de su rección fallecida esposa. Ha enviudado dos veces. Su segundo matrimonio con dona Eva Cáceres se quebró hace un tiempo y ella por una enfermedad incurable, prefirió morir en Chile, su patria. El destino ha dejado un rictus de amargura en una persona realmente alegre. Sin embargo sus ansias de vivir, de mantenerse con una increíble vitalidad y una memoria admirable para pasarlo recuento a los momentos más gratos como mínimos de su vida y campaña deportiva ciertamente sorprendente.

—Vine a Chile por allá por el 46, me contrataron para dirigir a Santiago National. Era un cuadro de jugadores lento pero de gran toque... era espectáculo verlos jugar... y un día se lesionó el puntero izquierdo Desiderio Medina, que le hizo goles a Argentina y Uruguay en un sudamericano... y como el club no tenía plantel, simplemente era un equipo, tuve que entrar... imaginate, a los 40 años, ahí en el viejo estadio de Carabineros me mandé dos o tres pasos... que la gente de la tribuna poniente me aplaudió... porque no sabía qué por aquella época la gente llegaba a ese campo o en Santa Laura para deleitarse con la calidad de algunos jugadores... tiempos hermosos aquello... sin tanto maraje ni correr como las bestias para alcanzar a darle



En lo alto de Santiago vive este hombre admirable. De memoria increíble. Con la cordillera de los Andes al fondo para una vida intensa, se refugia con el cariño de los suyos, de una pequeña pensión y algunas rentas, Raimundo "Mumo" Orsi, la primera estrella del fútbol sudamericano que brilló en Europa

un puntazo a la pelota... Antiguamente, cuando un jugador le pegaba a la pelota, con la punta del botín, la gente lo pifiaba... ¡Y claro... si era un tronco!*

Y se ríe. Después narra que anduvo por el sur de Chile, se quedó un tiempo en Curicó. ¡Gente linda toda aquella!

Cuando quiso cerrar su caminar, se radicó en Mendoza. Ahí tuvo negocios, dejó propiedades. Para retornar definitivamente a Chile. Pero su vida es de película, maravilló al aficionado al fútbol viendo la divisa de los "diablos rojos" de Avellaneda, más tarde se lució con la "albiceleste" de la selección, corrió dialogando con el balón con la camiseta de la Juventus, la que apodan "La Vecina Signora". Después fue campeón con la "azzurra". Se puso mil camisetas más.

Con todas ellas se lució. Y tuvo hasta orquesta de tangos, porque además era un consumado violinista... pero fue el que provocó la euforia en Italia cuando su equipo le ganó a Checoslovaquia con gol de Orsi.

Está es su historia, una maravillosa historia, con páginas dolorosas, dos esposas fallecidas, dos hijos que tampoco están.

ASI COMIENZO ...

—Yo naci en Buenos Aires, en la barriada de Avellaneda, el 2 de diciembre de 1901. A los catorce años jugaba en la quinta división de Independiente. Lo hacia entonces como extremo derecho, pero dos años más tarde, ante mi asombro, me llamaron para jugar con el primer equipo nada menos que en un "clásico" contra Racing. Salí de "once" y la anécdota es que el portero del estadio no me dejaba entrar porque me tomaba por lo que era: un mocoso.

—Un "mocos" que apuntaba al...
—Eso sí. A partir de este debut contra Racing me mantuve en Independiente hasta la ida a Italia, tras la Olimpiada de Amsterdam. Es decir, para concretar en fechas, desde 1917 a 1928.

En Amsterdam, donde Argentina llegó a la final, obligando a los celestes uruguayos al esfuerzo de dos apretados partidos para doblegarlos, tuvo Raimundo Orsi Iturriaga, hijo de italiano de Genova y española del Bilbao, la gran oportunidad de su vida. Aquello estaba lleno de "cazatalentos" dispuestos a echar las redes en cualquier dirección. "La Juventus, posiblemente influenciada por el éxito que estaba teniendo en el Torino, su gran rival, el también argentino Libonatti, se decidió por Orsi. Sin querer se iniciaba la larga cadena de contratos principescos que desde entonces, desde Orsi, han ido jalando la marcha del fútbol.

—¿Qué recuerda del Mundial 1934?

—Lo que más recuerdo, sin exagerar, es que Italia tenía un equipo fuerte, pero al mismo tiempo con grandes valores individuales como Caligaris, Meazza y Schiavio. Recuerdo también, con especial emoción, que en la final frente a Checoslovaquia fui el que marcó el gol del empate cuando tan sólo faltaban seis minutos para acabar el partido. Disparé con efecto, sorprendiendo a Planica que estaba tapado. Después, claro, recuerdo el estallido de júbilo del público, la importancia del título y los homenajes que nos hicieron.

Raimundo Orsi asegura que la gran figura de su época era el arquero Planica, pero que también le gustaban el húngaro, doctor Sarosi o el austriaco Mathias Sindelar, el hombre que se suicidó junto a su novia judía cuando Adolph Hitler ascendió al poder. Luego, con el tiempo, Puskas, Pelé y Maradona, en ese orden, llenan sus exigencias. Y porque queda fea hablar de si mismo se deja al margen de la relación, aunque haya que decir muy fuerte que aún los italianos recuerdan a aquel extremo veloz y virtuoso "flaco como el mango de un violín" y que bautizaron como Paganini del fútbol en memoria del violinista Niccolò Paganini (1782-1840), célebre por su virtuosismo. Raimundo Orsi era un virtuoso del balón, al que acariciaba o escuchaba en plena carrera como si en vez de un pie

—¿Cuánto le dieron por firmar para "la" Juve?

—Diez mil pesos. Una barbaridad en la época. Además el presidente Eduardo Agnelli me regaló un Fiat 509 de su fábrica y el sueldo mensual no podía acabarlo por mucho que gastara, y eso que yo siempre he sido despilfarrador.

AGARRO VIAJE...

Habrá sido de locos no aceptar, porque además de dinero tuve muchos éxitos, ya que desde que llegué hasta que me marché, con las brumas de la Segunda Guerra Mundial oteando el horizonte, "la" Juventus ganó el "scudetto" en cinco de las siete ocasiones que yo participé. Lo único desagradable fue una importante lesión que sufrí jugando contra el Lazio de Roma, en diciembre de 1933, y que a punto estuve de impedir que pudiera jugar el Mundial de 1934 con la "squadra azzurra". Porque ésta es otra: en Italia me proclamé campeón del mundo.

—Usted fue el primero en ser internacional por dos países distintos...

—Sí, pienso que fui el primero. Mi padre era italiano y no hubo problemas. Bueno, algunas quejas en Argentina, pero nada más que yo sepa. Mi cifra de partidos internacionales, teniendo en cuenta que era una época en que no se jugaban muchos, puede considerarse realmente espectacular: noventa y cinco en total. Sesenta con Argentina, desde 1922 hasta 1928, y treinta y cinco con Italia.

—Hable de su debut con la "squadra azzurra"...

—Fue el 1 de diciembre de 1929, en el estadio San Siro de Milán, frente a Portugal. Ganamos por seis goles a uno y fui autor de dos tantos. A partir de ahí jugué veintisiete partidos consecutivos con la selección italiana. Peor vino la lesión de que le hablé antes y que estuve a punto de no dejarme participar en el Mundial de 1934, ya que mi reaparición fue precisamente frente a Estados Unidos en el primer partido del campeonato del mundo.

—¿Qué recuerda del Mundial 1934?

—Lo que más recuerdo, sin exagerar, es que Italia tenía un equipo fuerte, pero al mismo tiempo con



Astros del fútbol integrantes de la "squadra azzurra". Aparecen uniformados, de izquierda a derecha, Guatia, Monti y Raimundo Orsi, tres argentinos

tuviera un guante de seda. Despues de la longevidad futbolística...

EL RETORNO

—En 1935 dejó Italia...

—Sí, regresó a Buenos Aires, treinta y cuatro años de edad, y me enrolé en el club del que salí, Independiente. Después pasé a Boca Juniors, luego a Platense y a los treinta y nueve años intenté de nuevo la aventura del extranjero firmando para el Flamengo, de Río de Janeiro.

—¿Necesitaba dinero, "Mumo"?

—Siempre se necesita dinero. Tú que ganar un sobreseído ya que al regresar de Italia monté un negocio de caballos de carreras, y éstos, ya sabes, unas veces ganan y otras pierden.

Después del Flamengo?

—Colgué los botines y comencé mi calvario como entrenador, y digo de calvario porque los cambios: Rosario Central, Nacional de Santiago, Chile, donde conoci a Eva y me casé con ella, en 1952 pasé al Atlante de Méjico, y ese mismo año murieron mis padres. Después, Independiente, Radavalia de Mendoza, donde sigue teniendo la casa.

Historia de los torneos mundiales

PARA BRASIL: TRES ESTRELLAS

La historia de los mundiales de fútbol comenzó el año 1930, cuando trece equipos definieron la fase final del primer campeonato, que tuvo como sede Uruguay. Las cifras ofrecen un cuadro estadístico de lo que han sido estos torneos y sus tendencias con respecto a los países que han tenido mayores posibilidades de lograr el campeonato.

El único país que ha participado en la fase final de todos los mundiales ha sido Brasil. Lo sigue Checoslovaquia con 9 mundiales: República Federal de Alemania, Argentina, Francia, y Hungría con 7, e Inglaterra e Italia con 6.

De los 45 países que han jugado en la fase final de estos campeonatos, sólo seis han conquistado el título, siendo Brasil el único que ha tenido este privilegio en tres ocasiones (1958, 1967 y 1970). Los otros han sido Uruguay (1930 y 1950), Italia (1934 y 1938), República Federal de Alemania (1954 y 1974), Inglaterra (1966) y Argentina (1978).

El único país que ha participado en la fase final de todos los mundiales ha sido Brasil. Lo sigue Checoslovaquia con 9 mundiales: República Federal de Alemania, Argentina, Francia, y Hungría con 7, e Inglaterra e Italia con 6.

De los 45 países que han jugado en la fase final de estos campeonatos, sólo seis han conquistado el título, siendo Brasil el único que ha tenido este privilegio en tres ocasiones (1958, 1967 y 1970). Los otros han sido Uruguay (1930 y 1950), Italia (1934 y 1938), República Federal de Alemania (1954 y 1974), Inglaterra (1966) y Argentina (1978).

Cinco de los 11 mundiales se han realizado en países latinoamericanos. En estos casos la copa del torneo ha quedado siempre en poder de un país de la región organizadora. No ha ocurrido lo mismo en las seis veces que el campeonato ha tenido lugar en Europa Occidental. Esto quedó demostrado en Suecia-1958, en que el campeón fue Brasil y no un país europeo.

Las cifras permiten también algunas especulaciones frente a las grandes potencias mundiales, Estados Unidos y Unión Soviética, que paródicamente no han sido precisamente los países más poderosos en fútbol. Si bien ambos han llegado en varias ocasiones a la fase final del torneo —Estados Unidos en tres (1930, 1934 y 1950), y URSS en cuatro (1958, 1962, 1966 y 1970)—, la actuación de ambos no ha sido de las mejores del mundo.

A continuación presentamos un cuadro-resumen de los 11 campeones mundiales de fútbol.

PRIMER CAMPEONATO MUNDIAL: URUGUAY 1930

Campeón: Uruguay. Partido final: Uruguay-Argentina 4-2.

Posiciones finales: 1. Uruguay; 2. Argentina; 3. Yugoslavia; 4. Estados Unidos; 5. Chile; 6. Brasil; 7. Francia; 8. Paraguay; 9. Rumania; 10. Perú; 11. Bélgica; 12. Bolivia; 13. México.

SEGUNDO CAMPEONATO MUNDIAL: ITALIA 1934

Campeón: Italia. Partido final: Italia-Checoslovaquia 2-1.

Posiciones finales: 1. Italia; 2. Checoslovaquia; 3. Alemania; 4. Francia; 5. Yugoslavia; 6. Rumania; 7. Hungría; 8. Bélgica; 9. Italia; 10. Perú; 11. Uruguay; 12. Bolivia; 13. México.

TERCER CAMPEONATO MUNDIAL: FRANCIA 1938

Campeón: Italia. Partido final: Italia-Hungría 4-2.

Posiciones finales: 1. Italia; 2. Hungría; 3. Francia; 4. Suecia; 5. Checoslovaquia; 6. Suiza; 7. Cuba; 8. Francia; 9. Rumania; 10. Alemania; 11. Noruega y Polonia; 12. Bélgica; 13. Holanda; 14. Indias Holandesas.

CUARTO CAMPEONATO MUNDIAL: BRASIL 1950

Campeón: Uruguay. Partido final: Uruguay-Brasil 2-1.

Posiciones finales: 1. Uruguay; 2. Brasil; 3. Suecia; 4. España; 5. Yugoslavia; 6. Italia; 7. Inglaterra; 8. Chile; 9. Alemania; 10. Estados Unidos; 11. Paraguay; 12. México y Bolivia.

QUINTO CAMPEONATO MUNDIAL: SUIZA 1954

Campeón: República Federal de Alemania. Partido final: República Federal de Alemania-Hungría 3-2.

Posiciones finales: 1. República Federal de Alemania; 2. Hungría; 3. Inglaterra; 4. Suecia; 5. Francia; 6. Rumania; 7. Bélgica; 8. Italia; 9. Suiza; 10. Uruguay; 11. Chile; 12. México; 13. Colombia; 14. Paraguay; 15. Suiza.

SEXTO CAMPEONATO MUNDIAL: SUECIA 1958

Campeón: Brasil. Partido final: Brasil-Suecia 5-2.

Posiciones finales: 1. Brasil; 2. Suecia; 3. Francia; 4. República Federal de Alemania; 5. Gales; 6. URSS; 7. Irlanda; 8. Yugoslavia; 9. Checoslovaquia; 10. Hungría; 11. Inglaterra; 12. Paraguay; 13. Argentina; 14. Escocia; 15. Austria; 16. México.

SEPTIMO CAMPEONATO MUNDIAL: CHILE 1962

Campeón: Brasil. Partido final: Brasil-Chile 2-1.

Posiciones finales: 1. Brasil; 2. Chile; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Alemania; 6. Hungría; 7. Rumania; 8. Bélgica; 9. Inglaterra; 10. Francia; 11. México; 12. Uruguay; 13. Colombia; 14. Paraguay; 15. Suiza.

OCTAVO CAMPEONATO MUNDIAL: INGLATERRA 1966

Campeón: Inglaterra. Partido final: Inglaterra-República Federal de Alemania 4-2.

Posiciones finales: 1. Inglaterra; 2. Francia; 3. Alemania; 4. Rumania; 5. Hungría; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Inglaterra; 10. Francia; 11. México; 12. Chile; 13. Uruguay; 14. Paraguay.

NONO CAMPEONATO MUNDIAL: MEXICO 1970

Campeón: Brasil. Partido final: Brasil-Méjico 4-1.

Posiciones finales: 1. Brasil; 2. Francia; 3. Alemania; 4. Inglaterra; 5. Hungría; 6. Rumania; 7. Bélgica; 8. Italia; 9. Uruguay; 10. Francia; 11. México; 12. Chile; 13. Uruguay; 14. Paraguay.

DÉCIMO CAMPEONATO MUNDIAL: ALEMANIA 1974

Campeón: Alemania Federal. Partido final: Alemania Federal-Holanda 2-1.

Posiciones finales: 1. Alemania Federal; 2. Holanda; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Rumania; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Francia; 10. Inglaterra; 11. Alemania; 12. Francia; 13. Bélgica; 14. Hungría; 15. Suiza.

UNDECIMO CAMPEONATO MUNDIAL: ARGENTINA 1978

Campeón: Argentina. Partido final: Argentina-Holanda 3-1.

Posiciones finales: 1. Argentina; 2. Holanda; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Rumania; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Francia; 10. Inglaterra; 11. Alemania; 12. Francia; 13. Bélgica; 14. Irán; 15. Hungría; 16. Zaire.

CHILE: 14. Uruguay; 15. Hungría; 16. Zaire.

Campeón: Argentina. Partido final: Argentina-Holanda 3-1.

Posiciones finales: 1. Argentina; 2. Holanda; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Rumania; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Francia; 10. Inglaterra; 11. Alemania; 12. Francia; 13. Bélgica; 14. Irán; 15. Hungría; 16. Zaire.

Campeón: Argentina. Partido final: Argentina-Holanda 3-1.

Posiciones finales: 1. Argentina; 2. Holanda; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Rumania; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Francia; 10. Inglaterra; 11. Alemania; 12. Francia; 13. Bélgica; 14. Irán; 15. Hungría; 16. Zaire.

Campeón: Argentina. Partido final: Argentina-Holanda 3-1.

Posiciones finales: 1. Argentina; 2. Holanda; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Rumania; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Francia; 10. Inglaterra; 11. Alemania; 12. Francia; 13. Bélgica; 14. Irán; 15. Hungría; 16. Zaire.

Campeón: Argentina. Partido final: Argentina-Holanda 3-1.

Posiciones finales: 1. Argentina; 2. Holanda; 3. Francia; 4. Inglaterra; 5. Rumania; 6. Bélgica; 7. Italia; 8. Uruguay; 9. Francia; 10. Inglaterra; 11. Alemania; 12. Francia; 13. Bélgica; 14. Irán; 15. Hungría; 16. Zaire.</p

Gastón Castro, juez de Yugoslavia y Honduras

Designados los jueces para los partidos de Chile



El juez chileno Gastón Castro dirigió Yugoslavia-Honduras.

OVIEDO. (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— Nuestro compatriota, Gastón Castro —árbitro FIFA— fue designado ayer para dirigir el partido que deben sostener, en Zaragoza, Yugoslavia con Honduras, el próximo 24 de junio por el grupo número cinco.

La designación de Castro (33 años), el árbitro más joven del Mundial, causó sorpresa a todo nivel, ya que muchos pensaban que su "juventud" atentaba contra la nominación. Sin embargo, al ser confirmado, se vino a reconocer la calidad de los pitos nacionales.

ARBITROS PARA CHILE

Con mucho optimismo recibieron los integrantes del plantel nacional la confirmación de los jueces que dirigirán sus partidos: contra Austria, el uruguayo Juan Cardelino; contra Alemania, el suizo Bruno Garel, y contra Argelia, el guatemalteco Rómulo Méndez.

Lista de los pitos en los 36 partidos

Solamente cinco no fueron designados del total llamado por la FIFA.

La lista corresponde exclusivamente a la primera fase del torneo

Los árbitros designados hoy para la primera fase del Mundial España 82, fueron los siguientes:

- 13 junio, Barcelona: Argentina-Bélgica: Vojtech Christov (Checoslovaca).
- 14 junio, Vigo: Italia-Polonia: Michel Vautrot (Francia).
- 14 junio, Sevilla: Brasil-Unión Soviética: Augusto Lamo Castillo (España).
- 15 junio, La Coruña: Perú-Camerún: Franz Wohrer (Austria).
- 15 junio, Elche: Hungría-El Salvador: Ebrahim Youssif Al-Doy (Bahrain).
- 15 junio, Málaga: Escocia-Nueva Zelanda: David Socha (Estados Unidos).
- 16 junio, Gijón: Alemania Federal-Argelia: Enrique Labó (Perú).
- 16 junio, Bilbao: Inglaterra-Francia: Antonio Da Silva Garrido (Portugal).
- 16 junio, Valencia: España-Honduras: Arturo Ithurralde (Argentina).
- 17 junio, Oviedo: Chile-Austria: Juan D. Cardelino (Uruguay).
- 17 junio, Valladolid: Checoslovaca-Kuwait: Benjamin Kwabena Dwomoh (Ghana).
- 17 junio, Zaragoza: Yugoslavia-Irlanda del Norte: Erick Frederikson (Suecia).
- 18 junio, Vigo: Italia-Perú: Walter Eschweiler (Alemania Federal).
- 18 junio, Alicante: Argentina-Hungría: Belaïd Lacarne (Argelia).
- 18 junio, Sevilla: Brasil-Escocia: Luis Siles Calderón (Costa Rica).
- 19 junio, La Coruña: Polonia-Camerún: Alexis Ponnet (Bélgica).
- 19 junio, Elche: Bélgica-El Salvador: Malcolm Moffat (Irlanda del Norte).
- 19 junio, Málaga: Unión Soviética-Nueva Zelanda: Yousef El-Ghoul (Líbano).
- 20 junio, Gijón-Alemania Federal-Chile: Bruno Galler (Suiza).
- 20 junio, Bilbao-Inglaterra-Checoslovaca: Charles G. Corver (Holanda).
- 20 junio, Valencia-España-Yugoslavia: Henning Lund-Sorensen (Dinamarca).
- 21 junio, Oviedo-Argeria-Austria: Tony Boskovic (Australia).
- 21 junio, Zaragoza-Honduras-Irlanda del Norte: Chan Tam Sung Thomson (Hong Kong).
- 21 junio, Valladolid-Francia-Kuwait: Miroslav Stupar (Unión Soviética).
- 22 junio, La Coruña-Polonia-Perú: Mario Rubio (Méjico).
- 22 junio, Elche-Bélgica-Hungría: Clive B. White (Inglaterra).
- 22 junio, Málaga-Unión Soviética-Escocia: Nicolae Rainea (Rumania).
- 23 junio, Vigo-Italia-Camerún: Bogdan Dotschew (Bulgaria).
- 23 junio, Alicante-Argentina-El Salvador: Luis Barrancos (Bolivia).
- 23 junio, Sevilla-Brasil-Nueva Zelanda: Damir Matovnikov (Yugoslavia).
- 24 junio, Oviedo-Argeria-Chile: Rómulo Méndez (Guatemala).
- 24 junio, Valladolid-Francia-Checoslovaca: Paolo Casarin (Italia).
- 24 junio, Zaragoza-Honduras-Yugoslavia: Gastón Castro (Chile).
- 25 junio, Gijón-Alemania Federal-Austria: Robert B. Valentine (Escocia).
- 25 junio, Bilbao-Inglaterra-Kuwait: Gilberto Aristizábal (Colombia).
- 25 junio, Valencia-España-Irlanda del Norte: Héctor Ortiz (Paraguay).

Lentitud de Italia preocupa a Bearzot

DT italiano sostiene que sus muchachos están "jugando como si ya hubiese terminado el Mundial"

MADRID. (Especial para LA NACION por Hugo Gascé).— Muy preocupado detrás de su inflable pipa, se ha visto el entrenador italiano, Enzo Bearzot, luego que sus dirigidos tuvieran un feble y lento comportamiento en un amistoso jugado frente al equipo de Sporting de Braga, un débil cuadro de Portugal, que anda más abajo de la mitad de la tabla en la Primera División. La victoria fue de un escudillo 1-0 que fue más que suficiente para que Bearzot entrara a preocuparse.

"No puede ser que mis hombres, a tan pocos días de comenzar nuestra actuación, jueguen con tan excesiva lentitud. Jugaron con una parsimonia como si el Mundial ya lo hubiéramos terminado. No han tirado al arco, porque nunca se crearon las posibilidades, y eso que el equipo portugués jugó hasta con gentileza con nosotros. Ni siquiera fueron duros", agregó Bearzot.

Ante una consideración, en cuanto a que se trataba sin duda de un particular carente de importancia, razón por la cual los jugadores se creyeron con libertad para jugar un poco "al late", Bearzot reaccionó: "Todos los partidos son importantes y todos son diferentes, así como este encuentro es muy diferente al que jugamos hace unos días en Suiza. Por lo mismo, creo

dijo Bearzot— que en los días que restan de esta semana estaremos trabajando duro en ejercicios de velocidad, con o sin pelota. Me parece que

es imprescindible que jueguen con más fuerza y corran más. Los polacos tienen alguna gente joven en su equipo que se mueven sin parar los 90 minutos".

Para el lunes, cuando Italia debute frente a Polonia en Balaidos, el DT de los italianos no tiene nada claro, y lo afirma: "Creo que por el momento el único seguro es Dino Zoff y me parece que el equipo definitivo no lo tendrá claro hasta el momento de entrar a la cancha". En todo caso, trascendió, por lo que se vio frente al Sporting de Braga, que las más posibles alineación serán con Zoff, en el arco, Gentiletti, Scirea, Collovatti y Cabrini, en la última línea, Tardelli, Antonioni y Marini, en el mediocampo y en la ofensiva Conti, Paolo Rossi y Graciano, siendo posible de entrar alguno, que no sea de los mencionados, y pudieran ser Causio o Massaro.

Y LOS POLACOS?

Los polacos están en Vigo sin secretos, pero cautelosos. Llegaron con su conocimiento y algunos productos típicos para su alimentación. Llegaron sin Jarecki, el polaco que juega en Alemania y que no acudió a la cita, ante lo cual el DT Piechniczek dijo "No hay explicaciones". Pero si aprovechó la oportunidad para pasar un "aviso político". "Pienso que la situación interna de mi país —dijo— influirá psicológicamente en mis hombres, pero en sentido positivo, pues van a demostrar lo que valen y tratarán de conseguir el mayor éxito posible".



TONINHO CEREZO, volante de Brasil, no podrá jugar contra los rusos. Está suspendido.

Árbitro -ingeniero dirigirá el match Argentina-Bélgica

Dos tarjetas amarillas significarán que el jugador deberá automáticamente quedar suspendido por un encuentro. No podrán actuar el belga Walter Meeuws y el brasileño Antonio Cerezo

MADRID. (LATIN-REUTER).— El checoslovaco Vojtech Christov, de 37 años de edad, fue elegido ayer por la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) para arbitrar el domingo el partido inaugural del Mundial entre Argentina y Bélgica en Barcelona.

Christov, árbitro internacional desde 1976, es un ingeniero que tiene como pasatiempos la lectura y el tenis de mesa.

Los 41 árbitros oficiales del Mundial de Fútbol 82, más los tres árbitros españoles de reserva, iniciaron el martes un conclave de dos días con los dirigentes de la Federación Internacional (FIFA).

Las bámbalinas de este Mundial fueron centralizadas durante 48 horas en estos hombres de negro, a quienes se denomina comúnmente como el 23º jugador de la cancha.

Aparte de las instrucciones pertinentes que recibieron sobre el control del juego, esencialmente destinadas a evitar la violencia, los árbitros pasaron por duros exámenes físicos.

Además del clásico control médico, debieron someterse al "Test de Cooper": correr en doce minutos por los menos 2.400 metros y hacer otros dos exámenes cronometrados, uno de los cuatro sprints sucesivos de 100 metros y otro sobre 400 metros.

Estos exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 1978, oportunidad en la que uno de los árbitros fue declarado no apto.

Los exámenes se hicieron por primera vez con ocasión del Mundial argentino en 19

Minuta deportiva amateur-laboral

DEPORTIVO FRANCISCO INFANTE

El Deportivo "Francisco Infante", de la Comuna de Renca, va puntero en el Grupo "A", de la competencia de la Asociación de Fútbol comunal y esta semana le corresponde enfrentar al Sport Boys, en la última fecha de la primera rueda.

Diez equipos están en este Grupo "A", Raúl Cortez; Villa El Salvador; Población Bulnes; Dinamo, Sport Boys; Estrella; José Cardajal; San Joaquín, Caupolicán y Francisco Infante.

En segundo lugar va Cardajal, 3º Sport Boys. Este encuentro del Infantil y Sport Boys está programado con tres equipos en la cancha 1 del Estadio Municipal, el domingo, desde las 13.30 horas.

Manuel Contreras Espinoza, uno de los fundadores del Club, ha sido llamado para que asuma como presidente y vaya agilizando a las comisiones que se han nombrado para preparar el 20º aniversario de la Institución, el 5 de agosto.

Se pide a todos los socios y pobladores de la "Villa Francisco Infante", que colaboren para que sea una fiesta magnífica de amistad y deporte, la que se hará en la sede social de calle Gabriela Mistral con Yungay, con la dirección del "Muñeco" Contreras Sinatra.

RAYUELA

La Rama de Rayuela del "Francisco Infante" participará en el mes de celebración, haciendo un partido contra un equipo de Bancagua, partiendo ellos en julio y recibiéndolos en la fecha de celebración.

RESULTADOS Y PUNTAJES DE O.D.I.

Los resultados de la Octava Fecha de la Organización Deportiva Industrial (O.D.I.) se conocieron en la reunión de delegados y fueron los siguientes: (de 3º a primera serie), Mejor-Centro Elaborador de Metales (CEM); 3-2, 2-0, y 1-2; Codigas-Rafael Lorca: 0-8, 0-2 y 0-1; Datsun-Philips: 0-2, 3-1 y 0-3; Indus Lever-Laboratorios Geka: 0-1, 0-0 y 2-2; Laboratorios García-Plansa: 3-2, 2-2 y 5-1.

EL PUNTAJE ACTUAL DE LA COMPETENCIA

Rafael Lorca y Philips Chilena, con 52 puntos cada uno; Mejor, 49; Mercedes Benz, 46; Indus Lever, 38.



VIVIANA ESTER, es una bella joven que va como candidata del tercer equipo del Deportivo "Ciclón", de La Cisterna, en el evento de simpatía con motivo del 9º aniversario.

Con vóleibol del bueno partió la Olimpiada de Almacenes París



LAS MILLONARIAS... pero en simpatía y hermosura. Isabel Valenzuela, Lucía Carrasco, Silvia Montiel, Roxana Román, Adriana López, Ana Cartagena y Ana Ibarra. Superaron en vóleibol a Las Diamantes 11-4 y 11-7.



"LAS AGUILUCHAS". Perdieron en el match de vóleibol. Linda olimpiada entre los trabajadores de Almacenes París. Ellas son: María E. Sobrino, María Montero, Soledad Roa, Pía Echeverría, Margarita Bindi y Überlinda Mella.

Härnecker y Laboratorios Geka, 37; Datsun y Laboratorios García, 31; Centro Elaborador de Metales, 23; Plana, 16 y Codigas, 10 puntos.

La O.D.I. registra para su programación de mañana, desde las 13.45 horas, un clásico deportivo entre Mercedes Benz y Datsun, en el Estadio "Manuel Rodríguez 1", por la 9º fecha de la primera rueda; C.E.M. será rival de Laboratorios García, en el Estadio de Madens; Indus Lever hará de local en Maipú contra Plásticos Nacionales (Plansa); Philips Chilena jugará en su campo de Los Cerrillos contra Härnecker y el puntero, Rafael Lorca tendrá como rival a Deportivo Mejor, de la Sinney Ross. Libres quedaron: Geka y Codigas.

DEPORTIVO CICLÓN

Cuatro son las candidatas a Reina del Deportivo "Ciclón", de La Cisterna. Cada una de ellas representa a un equipo y nos visitó Viviana Ester Orellana González, de 19 años de edad, estudiante de Dibujo Técnico, en INACAP y una excelente basquetbolista.

El dinamismo de Viviana, junto a su simpatía personal, llevaron a los jugadores del tercer equipo a elegirla su representante, además cuenta con todo el respaldo de los vecinos de la calle Amalia Astrom, del paradero 21 de Gran Avenida, más la Rama de Basquetbol Deportivo Ciclón, que el 3 de julio celebra su aniversario número 9, con una velada y coronación de la Reina, y —seguramente— Viviana estará en el trono.

AMIGOS DE COLO COLITO

Empieza el torneo oficial de la Asociación de Viejos Cracks, de Macul y el Deportivo "Los Amigos de Colo Colito", tendrán como rivales al Deportivo Población Estrella, en la cancha 2, de Laboratorios García.

"Los Amigos de Colo Colito" han presentado un reclamo por la actuación de Alejandro Ríos, "por perjuicio deportivo ante el Club Atlanta", el cual, de prosperar, los dejaría como Campeones del torneo de Apertura, cetro que hasta el momento ocupa el Población Estrella.

VILLA LOS ALERCES

Deportivo Los Alerces, de Ñuñoa, se cotejan con Villa Universidad Católica, en la cancha de Rodrigo de Araya con Santa Julia.

CADETES DIEGO PORTALES

Por la tercera fecha de la primera rueda del campeonato de Cadetes, de la Liga de Fútbol "Diego Portales", de Maipú, programó para este domingo tres partidos, desde las 9 horas. Santa Adela será local ante Juventus, con turno de Gründing, en cancha del Defensor jugaran Villa Valentino con Malex Toro, con turno de Independencia y Deportivo Villa Gründing será visita ante el Independencia de Chile, con turno del Malex Toro.

QUÍMICA HURTADO

Con dos series adultas será la revancha entre Química Hurtado y Deportivo OTIS, a jugarse mañana, en la cancha 2 de Ferroviarios (Avda. Subercaseaux 3230, desde las 15 horas).

ESCUELA DE FÚTBOL

En el Estadio "Zambrano", de Quinta Normal, se realizará mañana un homenaje a la Escuela de Fútbol de la Asociación Zambrano, jugándose un partido entre los Delegados de los clubes contra el Deportivo "Efraín Hurtado".

A las 18 horas, se le entregará un galvano al jugador Osvaldo Castillo del Deportivo Juventud Loyola que pasó a integrar el equipo de Tercera División, Tricolor Municipal de Paine.

FESTIVAL DEPORTIVO JUVENIL

Un festival de fútbol con equipos juveniles fue programado en el Complejo "Zambrano", jugando a las 15 horas, cancha 11, Juventud Loyola con Nación Fischer, 16.30 horas Mario del Campo con Santa María, cancha 12, Britania con Verdeman, 16.30 hrs. Prat Vicuña con Enrique Signe, cancha 13, Unión Samit con Enrique Zúñiga, 16.30 hrs. Independiente con República de Venezuela, cancha 14: Defensor Arteaga con Población Lautaro y de fondo: Tigres con Efraín Hurtado.

Bajo los mejores auspicios se inició la Olimpiada que todos los años los trabajadores de Almacenes París llevan a cabo en diferentes deportes y que este año cuentan con una nutrida concurrencia de competidores en baby-fútbol, vóleibol, básquetbol, tenis de mesa, ajedrez, bowling, atletismo, dominó y tenis.

La mayoría de los eventos se desarrollarán en el gimnasio del club deportivo Unión Española, Carmen 110 y el primer deporte que dio la partida fue el vóleibol femenino con dos encuentros que hicieron suyos Las Millonarias que superaron a Las Diamantinas 11/4 y 11/7. Mientras que en el resto Las Diablos Rojas a Las Aguiluchas 11/7 y 11/8. Por su parte el básquetbol parte esta noche y los equipos ganadores disputarán el final el próximo sábado.

La comisión organizadora de esta tercera olimpiada de los Almacenes París está integrada por Alfredo Yenke, como presidente; Soledad Correa, secretaria y Berta Hieill, tesorera. LA NACIÓN que siempre está atenta a informar las actividades deportivas de los trabajadores como en este caso, irá entregando los resultados de los otros deportes que se inician la próxima semana.



Toda la emoción del rugby vuelve el sábado a las diversas canchas de la Región Metropolitana.

Rugby se juega en jornada sabatina

Para Panamericano de Barquisimeto

Atletas penquistas afinan preparación

CONCEPCIÓN.—

Un total de nueve atletas penquistas de las Asociaciones Concepción y Lota figuran en la preselección que la Federación Atlética de Chile tiene en carpeta para el torneo Panamericano Junior que se debe realizar en Barquisimeto, Venezuela, entre el 30 y 31 de julio próximo.

La nómina, que fue entregada por la comisión técnica de la FEDACH, incluye cuatro damas y cinco varones que pertenecen a las asociaciones locales y ellos son: Andrea Aceves, Graciela Mardones, de Lota; Paula Jaramillo y Carolina Ojeda. Entre varones figuran Enrique Tapia, de Varela, Helmut Leefhelm, de Contreras y Jaime Arratia.

TORNEOS SELECTIVOS

Para todo el contingente preselccionado (un total de más de treinta atletas), la Comisión Técnica dispuso un torneo preselективo que se debe realizar los días 26 y 27 de julio, y posteriormente otro certamen de las mismas características programado para el 10 de julio.

Este grupo de seleccionados puede ser engrosado en su lista si es que surgen en este lapso valores que puedan ser considerados en el proceso selectivo. La categoría junior incluye a menores juveniles, hasta 19 años.

LA PROGRAMACIÓN

CANCHA DE COUNTRY: a las 14.00 horas, se miden Country Club con Old Mackayans.

CANCHA DE CRUSA: a las 16.00 horas, San Andrés con U. Católica.

CANCHA LA DEHESA: a las 16.00 horas, Old Boys con Stade Français.

CANCHA DE COUNTRY: a las 16.00 horas, COBS frente a U. de Chile.

El puntaje, después de la primera jornada, quedó encabezado por tres equipos, Old Boys, U. Católica y Old Mackayans.



ESCUOLA DE SUBOFICIALES DE CARABINEROS, harán de locales ante Depósito de Intendencia, en la cancha de la escuela en Avda. Antonio Varas.



EQUIPO DE HONOR de Aeronáutica, que viene de ganar 2 por 0 al Comando del Personal y que ahora se cotejará con Arsenales de Guerra.



LOGISTICA INTERNACIONAL, cuadro de "seniors", que aún mantienen la habilidad con el balón, se enfrentan al Comando 12.

Clásico del fútbol

Telecomunicaciones con Esc. Militar

Se juega la sexta fecha del campeonato de la Asociación Deportiva del Ministerio de Defensa.

Un gran clásico se jugará a las 11.00 de mañana en la cancha del Hospital San Luis, con motivo de la sexta fecha de la primera rueda del torneo de fútbol de la Asociación Deportiva del Ministerio de Defensa. Los representativos de la Escuela de Telecomunicaciones y Escuela Militar, son dos potenciales dentro del torneo, lo que promete ser un encuentro con buen fútbol.

El turno de este partido lo corresponde al Regimiento Buin y está programada la 2º serie para las 09.20 horas, luego el equipo de Viejos Tercios de ambos institutos para finalizar con la confrontación con los cuadros de honor.

En el Estadio de la Escuela de Oficiales de Carabineros, jugarán Depósito de Intendencia con Escuela de Suboficiales de Carabineros.

En el Grupo 10 de Los Cerrillos se programó el partido entre Dirección de Aeronáutica y Arsenales de Guerra.

En la cancha N° 3 del Estadio la DIGEDER, en La Reina (Avda. Larraín 9.000) Regimiento de Telecomunicaciones N° 7 con el Comando del Personal de la FACH.

Batallón de Ingenieros, será el de Los Cóndores de Colina, en la cancha Las Lilas, camino a Nicanor, a las 09.50 horas.

Regimiento de Puente Alto, seirá al representativo de la Casa Militar.

Logística Internacional se enfrentará en la cancha de Menéndez (Américo Vespucci), con la Compañía del Comando 12, con los equipos desde las 09.20 horas.

En el Estadio de La Florida juegan Regimiento Tacna y Escuela Mayor de la Defensa Nacional, en el último partido de la fecha, Comando de Apoyo con Batallón de Ingenieros N° 2.

Santiago de Chile,
Viernes 11 de Junio de 1982

Horarios de los partidos de Polla Gol

Once encuentros de Segunda División y dos de cadetes

Siguen los premios a los doce puntos

SABADO 12

Partido 13 (13.30 Hrs.): Cobreloa-A.

Partido 1 (15.30 Hrs.): San Antonio-Malleco

Partido 2 (15.30 Hrs.): Ovalle-Tresandino

Partido 3 (15.30 Hrs.): Concepción-Green Cross

Partido 4 (15.30 Hrs.): S. Wanderers-Linares

Partido 5 (15.30 Hrs.): Huachipato-U. Calera

Partido 7 (15.30 Hrs.): San Luis-Lota

Partido 8 (15.30 Hrs.): Colchagua-Everton

Partido 9 (15.30 Hrs.): Nublense-Fdez. Vial

Partido 10 (15.30 Hrs.): San Felipe-Coquimbo

Partido 11 (15.30 Hrs.): Iberia-Tagle-Ferro

Partido 12 (15.30 Hrs.): U. de Chile-U. Española

Partido 6 (16.00 Hrs.): Antofagasta-Cobreloa

Polla Chilena de Beneficencia reiteró que hasta el concurso 327 del sistema de pronósticos deportivos Polla Gol, se mantiene vigente la modalidad de otorgar 30 premios de 50 mil pesos cada uno, a los apostadores que obtengan la segunda mayor puntuación.

También aclaró Polla Chilena que en el concurso 321 de esta semana, la cartilla la integran 11 partidos con equipos de Segunda División y los dos restantes con cuadros de la competencia juvenil.

Los números de los partidos entre juveniles son los que protagonizan Universidad de Chile con Unión Española (12) y Cobreloa con Audax Italiano (13).

Hoy llega Prajoux

Hoy, aproximadamente al mediodía, llegará a esta capital procedente de Miami, Estados Unidos, el tenista nacional Belus Prajoux, con el objeto de integrarse al equipo Copa Davis que enfrentará a su similar de Australia, el próximo mes de julio.

Prajoux tomó contacto inmediato con las autoridades de la Federación Nacional de este deporte, para fijar el plan de trabajo a seguir con el entrenador Luis Ayala, el cual debe ponerse en práctica a contar del lunes 14 de junio.

Ya se encuentra en Chile el jugador Pedro Rebollo y se espera también la llegada de Ricardo Acuña y la confirmación de Hans Gildemeister, los dos últimos actualmente en Estados Unidos.

Vuelve el automovilismo a Las Vizcachas

Vuelve al automovilismo deportivo pese al receso que se había decretado por la Federación para los meses de junio y julio.

Los clubes AVOCH, Universidad Católica y Unión Española fueron autorizados, por la Federación, para organizar tres fechas de velocidad en el autódromo de Las Vizcachas.

La primera será el domingo 27 de junio, la segunda el domingo 11 de julio y la tercera, posiblemente, el domingo 25 de julio. Esta última fecha está suspendida a que ese día no se realice la carrera de velocidad Santiago-Arica, que organizan en conjunto Cobreloa y Universidad de Chile.

ARICA-SANTIAGO

La prueba, que no se corre desde hace varios años por el estado de la carretera, principalmente, está fijada para que se efectúe entre los días 23 y 25 de julio, en tres etapas, primitivamente, o bien 6 etapas cortas, corriendo diariamente dos.

La partida, en el primero de los casos, sería el viernes 23 desde Santiago a La Serena, continuaría el sábado 24 con el tramo La Serena-Antofagasta y finalizaría el domingo 25 con la etapa Antofagasta-Arica.

La otra alternativa sería partir el día 23 desde Santiago a La Serena, en la mañana. El mismo día, en la tarde, continuaría con el tramo La Serena-Copiapó. El sábado 24 se harían las otras etapas Copiapó-Antofagasta y Antofagasta-Iquique y el domingo 25 se efectuaría la última, entre Iquique y Arica.

La prueba será para autos de la serie N, standard, en diversas series y hasta cuoches de 2 mil metros cuadrados, habiendo quedado descartados los "monstruos" de turismo carretera.



ESTE AUTOGOL empezó a derrumbar a Católica. Pablo Yoma fue el autor de la "gracia"... Después, Vasconcelos colocaría el aero final.

Técnico de Argelia le "mató" el punto a Santibáñez...

En el amistoso jugado ayer en Avilés, el entrenador africano hizo acaruar hasta el cocinero de la delegación para confundir a los espías

OVIEDO. (Por Gerardo Ayala, enviado especial).— Estadio Sánchez Puentas de Avilés. Público aproximado: 3.000 personas. Recaudación: 30.275 pesetas. Arbitro: José Martínez del Valle. Resultado: Argelia 1 - Real Oviedo 0.

Hubiera querido aportar el resto de los detalles habituales en nuestro cuadro estadístico, pero en honor a la verdad resulta imposible. Porque lo vimos anoche en el Estadio Sánchez Puentas de Avilés fue un verdadero "payaso".

La falta de seriedad nace y termina en el entrenador de Argelia, Machiedine Khalaf, quien —literalmente— nos tomó el pelo a todos los presentes, degenerando lo que se suponía era un partido de fútbol.

En un estilo que debe haber provocado la envidia de Luis Santibáñez —presente en las tribunas del campo avilense— el señor Khalaf llegó al paroxismo en su intento de "despistar a los espías" y pese a que anunició con toda pompa que haría jugar al equipo titular con las numeraciones respectivas con que fueron inscritos ante la FIFA, después mandó a la cancha una verdadera "ensalada rusa" de futbolistas, ayudantes técnicos y auxiliares.

Afortunadamente, la figura de Belloumi ha sido muy difundida a través de las fotos tomadas al equipo argelino. Así pudimos darnos cuenta que era el hombre que entró con el número 2 a la cancha y que se desempeñó efectivamente como zaguero central derecho incluso, jugando en esa posición, demostró ser el dueño del equipo y el único que tiene algo de tacto.

En un estilo que debe haber provocado la envidia de Luis Santibáñez —presente en las tribunas del campo avilense— el señor Khalaf llegó al paroxismo en su intento de "despistar a los espías" y pese a que anunició con toda pompa que haría jugar al equipo titular con las numeraciones respectivas con que fueron inscritos ante la FIFA, después mandó a la cancha una verdadera "ensalada rusa" de futbolistas, ayudantes técnicos y auxiliares.

La gente del Real Oviedo se guío por los antecedentes recibidos desde Chile. Ellos necesitan un defensa central joven para el fútbol fuerte de la Segunda División española y llegaron al convencimiento que las características del zaguero colocolino se adaptan a sus intereses.

Conversaron con Oscar Rojas y ahora sólo falta que se pongan de acuerdo en cuanto al precio con los dirigentes albos.

Se estima que no habrá tropiezos y así, de esta manera, el jugador chileno que menos posibilidades tiene de jugar en el mundial habrá sido el primero en fichar por un club europeo.

Realmente es de contar y no creerlo.

Oscar Rojas al Oviedo

Sería el primer futbolista que firmara contrato en el desarrollo del torneo mundial

OVIEDO (Especial para LA NACION).— La información seguramente provocará sorpresa en Chile. Tal como la provocó entre los chilenos que nos encontramos en Asturias. Pero es absolutamente prueba de desmentidos. Tanto es así que lo anunció el propio presidente del club Real Oviedo: "Hay tratos con Oscar Rojas para que juegue la próxima temporada en nuestra institución".

La gente del Real Oviedo se guío por los antecedentes recibidos desde Chile. Ellos necesitan un defensa central joven para el fútbol fuerte de la Segunda División española y llegaron al convencimiento que las características del zaguero colocolino se adaptan a sus intereses.

Conversaron con Oscar Rojas y ahora sólo falta que se pongan de acuerdo en cuanto al precio con los dirigentes albos.

Se estima que no habrá tropiezos y así, de esta manera, el jugador chileno que menos posibilidades tiene de jugar en el mundial habrá sido el primero en fichar por un club europeo.

Realmente es de contar y no creerlo.

Wanderers y Deportes Linares jugarán el domingo en Playa Ancha

El encuentro fue fijado para las 10.45 hrs.

Para el domingo, a las 10.45 horas, quedó fijado el pleito entre Wanderers y Deportes Linares por la primera fecha del torneo oficial de la Segunda División.

La medida fue adoptada, porque mañana el campo playanчchense estará ocupado por la Asociación Atlética.

En cuanto al horario, personeros portenos adujeron que no tenían otra hora, por cuanto en la tarde, está la inauguración del Mundial de España.

El equipo que hará jugar Diaz, sólo se conocerá hoy en la última práctica suave, probablemente en el campo del "Aleo Barrios".

(Especial para LA NACION, vía TELEX).— No lo quiso reconocer, pero la verdad es que se sentía tan defraudado como nosotros.

Luis Santibáñez las ofició de "espía" en Avilés y la verdad es que no pudo "espiar" nada, por las razones ya explicadas.

Eso, por lo menos, lo aceptó el entrenador chileno:

"La verdad es que estos partidos pre-mundial sirven de poco o nada. De lo que le vi hoy a Argelia pude destacar: la fuerza con que luchan el balón y la movilidad que tienen en la cancha. Se agrupan bien en defensa y dejan a un solo hombre en función ofensiva. No los veo como para clasificarse, pero podrían sacar algún punto, ya que son bastante complicados para jugar. Como figura rescatable podría mencionar al número "2", aunque no tengo idea quién era, porque jugaron con numeración cambiada y físicamente son muy parecidos.

Fue el espía engañado.

Por supuesto que se retiró defraudado.

Para colmo, llovía y no tuvo con quién pelearse.

El "espía" engañado

Santibáñez, otro de los que perdió el tiempo viendo jugar a Argelia

Colo Colo campeón

Venció a Universidad Católica y, de paso, ganó por segunda vez consecutiva el trofeo Copa Polla Gol

CANCHA: Estadio Nacional

ARBITRO: Sergio Vásquez.

COLO COLO (2) Rojas; Alvarado, Herrera, Hísis y Neculíris Vera, Inostroza y Vasconcelos Houseman.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (0) Canales; Cid, Marchioni, Yoma y Gangas; Silva, Valentini y Espinoza (Arríaza), Hurtado (Olmos), Michelagnoli e Isasi.

GOLES: 13' autogol de Yoma, 65' Vasconcelos.

ganado el año pasado al derrotar a Audax Italiano, en el partido final.

ADIOS TALENTO

De partida el de anoche no fue un partido para admirar la técnica ni el talento porque el pésimo estado de la cancha impidió el tránsito pulcro o la jugada para la "galera". Entonces, ante ese panorama que, minuto tras minuto, se complicaba más por el "aguacero", ambos equipos entendieron que el ideal era el fútbol directo y sin pausa. Y dentro de ese esquema, los albos salieron favorecidos especialmente porque como ariete ubicaron a Vasconcelos y el brasileño si quiso soltar la copa que había

ganado bien Católica: parados correctamente en la cancha y atacando sin pausas. Sin embargo, ese espíritu los condencó, porque a los 13', René Orlando Houseman metió en profundidad para Vasconcelos quien pierde ante el atinado "achique" de Canales, pero el rebote es devuelto por Yoma a su propio arco. Uno a cero y para Católica todo se hace más difícil.

Después es cierto, los cruzados mejoraron el descuento, pero se encontraron con un Roberto Rojas que no dejó pasar nada, transformándose en la figura de su equipo. Y Colo Colo bien resguardado en la última línea no tuvo inconvenientes para desarrollar el fútbol que más les conviene a sus arcos: toque y búsqueda para complicar la penetración frontal para complicar

a una defensa que paulatinamente fue descompaginándose. Y a los 65', Saavedra gestiona una excelente carga que Vasconcelos concreta con un tiro que gasta mucho de las copas.

Y, al final, lo de siempre: Colo Colo con la Copa, mientras que Católica "masticaba" su impotencia.

VASCONCELOS, la figura de Colo Colo.

La "U" con lo justo

Ganó a Cobreloa uno a cero y clasificó en tercer lugar de Polla Gol

CANCHA: Estadio Nacional

ARBITRO: Guillermo Budge

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Carballo; Ashwell, Pellegrini, Mos

queria y Reyes; Silva (Mondaca), Rodríguez y Limiña; Hoffens, Gálvez y Figueroa (Cornejo).

COBRELOA (0): Fournier, Martínez, E. Gómez, Rojas y R. Gómez, Merello, Alarcón (Alegre) y R. Gómez; Rubio (Muñoz), Síviero y Puebla.

GOLES: 38' Limiña de cabeza.

ENTRETENIDO.— Universidad de Chile se adjudicó el tercer lugar de la liguilla final de Copa Polla Gol al derrotar 1x0 a Cobreloa, gol conseguido por el brasileño Limiña, a los 38' de juego.

El resultado, en forma global, puede considerarse injusto, porque Cobreloa en el complemento fue el equipo que dominó las acciones, pero el mal estado del terreno le impidió que concretara algunas bien pensadas jugadas.

Universidad de Chile, por su parte, tocando lateralmente fue asegurando un resultado que consiguió tras una falla de Fournier quien prácticamente se "comió" el inofensivo cabezazo de Limiña. Antes de eso, la "U" demostró cierto respeto hacia su oponente, ya que nunca hilvanó cargas realmente ofensivas y todo el trabajo se basó en buscar el error contrario. Y ese error llegó y con él, Universidad de Chile logró ubicarse en el tercer lugar, mientras que Cobreloa —equipo que había ganado su grupo— quedó en deuda con la afición capitalina, porque en sus tres presentaciones sólo cosechó un punto, producto de un agónico empate con Universidad Católica la semana pasada.

Esta noche

Combate de invictos: Holmes-Cooney

LAS VEGAS, Estados Unidos, Junio (UPI).— Tras varios meses de especulaciones y acusaciones, finalmente hoy se lleva a cabo la pelea entre el campeón Larry Holmes y el peleador Gerry Cooney, donde se ventilará más bien una cuestión personal que un título profesional.

Holmes defenderá su versión del Campeonato Mundial de los Pesos Complejos del Consejo Mundial de Boxeo contra Cooney, el aspirante número 1, en el cuadrilátero construido en el Hotel-Casino Caesars Palace de esta ciudad.

Ambos peleadores están invictos. Holmes tiene 39 triunfos y Cooney 25.

Se dice que cada peleador recibirá unos 10 millones de dólares, y se cree que la entrada podría superar los

37 millones de dólares recaudados en la pelea del mes de septiembre entre los pesos welter Sugar Ray Leonard y Thomas Hearns.

Caesars Palace ha agregado 8.000 asientos a su estadio, que ahora tiene 32.000 localidades, que se venden de 600 dólares por los asientos junto al ring a 100 por las gradas. El total de la entrada puede ser de 8 millones de dólares.

Holmes, que ganó su corona en junio de 1978 al vencer a Ken Norton en 15 asaltos, la ha defendido en 11 ocasiones.

Pero el campeón de Easton, Estado de Pensilvania, podría estar perdiendo algo de sus facultades, ya que en su última defensa, el 6 de noviembre, en Pittsburgh, fue derribado a la lona

por Renaldo Snipes, aunque Holmes lo noqueó más tarde.

Cooney, que ha ganado 21 de sus 25 peleas por la vía del sueño, sólo ha peleado seis rounds en los últimos dos años en tres encuentros.

En una de las peleas le ganó por nocaut técnico en cuatro rounds a Jimmy Young, y en las otras dos despegó en un round a Ron Lyle y a Norton.

Holmes, que es negro, insiste que Cooney lo han clasificado tan alto porque es blanco, y que hay boxeadores negros más activos que merecen el primer lugar como retadores.

Cooney dice que la raza no tiene que ver con la clasificación, y que él ha peleado contra todos los que sus managers han contratado.

Resolución de Autorización Decreto de Hacienda # 1135 del 22 de Junio de 1967

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

DIRECTORIO

Presidente: Carol López Cooke

Directores: Anna María Husarek Sch.

Luz María Schmidt M.

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

ACTIVO CIRCULANTE 9.182.438.-

PASIVO CIRCULANTE (1.247.885.-)

CAPITAL DE TRABAJO 7.934.553.-

ACTIVO FIJO 1.675.503.-

OTROS ACTIVOS 10.684.-

Hipódromo Chile

"Petronio" a lo grande: 28 4/5 en 500

Optimo estado demostró PETRONIO en los cotejos de ayer en el Hipódromo Chile. El arenero movió los quinientos metros en 28 segundos y cuatro quintos avalando ser un adobero por excelencia. Lo condujo el líder de la estadística del recinto de la Avenida de Vivaceta, Sergio Vera.

Los mejores tiempos en las diferentes distancias fueron los siguientes:

400 METROS DE BAJADA

OBENQUE CHIN y BEBE VINO. igualaron en 22 segundos clavafos del partidor. Roberto Herrera, Pablo Castillo y Patricio Herrera estuvieron respectivamente en la conducción de cada uno de ellos.

600 METROS

BALIDAR. pupilo de Manuel Segura, llevó a cabo el mejor tiempo en esa distancia. Cronometró 35 segundos exactos junto a un jinete aprendiz.

700 METROS

RELUMBRA: Movió en cuarenta y un segundos y dos quintos. Lo condujo el jockey Rubén González.

1.000 METROS

CAMPO ALEGRE y PETRODO. LAR empataron el guarismo de 1 minuto y dos segundos. Al primero lo condujo Juan Herrera y al segundo Jorge Castillo.

1.200 METROS

ANTAJOR: Cronometró un minuto y quince segundos con tres quintos. Patricio Herrera estuvo en el sillín. Enseguida pormenores de la jornada de ayer.

400 METROS DE BAJADA

OBENQUE. R. Herrera, en 22 del partidor CUBANQUERA, J. Tobar en 23 del partidor CHIN, P. Castillo, en 22 del partidor BEBE VINO, P. Herrera, en 22 del partidor FORTERITA, G. Valencia, en 22.2/5

500 METROS

PETRONIO. S. Vera, en 28.4/5. REFORMAL, M. Díaz, en 29.4/5. CARVIN, M. Olgún, en 30.

600 METROS

RENAICO. S. Vera, en 36.2/5. TANGUERIA, O. López, en 37.2/5. CENTINELA, S. Vásquez, en 37. BALIDAR, aprendiz, en 35. LETRADO, R. Palma, en 36.2/5. MAR NEGRO, J. Amestelly, en 36.1.5. ENCAJACHADA, L. Chávez, en 37.2/5. RIKIMO, G. Valencia, en 39 a voluntad.

700 METROS

RELUMBRA. R. González, en 41.2/5

800 METROS

MAIPO. J. Amestelly, en 49.4/5

1.000 METROS

CAMPO ALEGRE. J. Herrera en 1.02. VICAR, G. Valencia, en 1.03. PETRODOLAR, J. Castillo, en 1.02

1.200 METROS

AMERICAN JUNIOR. R. Arrue, en 1.16. PARRONERO, L. Chávez y MOLINO, J. Castillo, en 1.16.3/5 iguales. ANTAJOR, P. Herrera, en 1.15.3/5.



PUERTO PORVENIR: Se está poniendo en condiciones de una pronta reaparición. En el Club Hípico movió en pista de arena 700 metros en 43 segundos.

Liquida haras El Morro

Club Hípico

Puerto Porvenir, tra reaparecida triunfal

Luego de prolongado periodo de inactividad, está haciendo sus ejercicios Puerto Porvenir. El pupilo de Alfonso Zamorano fue uno de los mejores tiempos en la jornada del miércoles al cronometrar en los 700 metros cuarenta y tres segundos junto a Oscar Escobar. En las siguientes semanas los cinco años podrá hacer su reaparición de más de un año en arenas pistas de la capital, aunque la palmera le ha entregado mayores satisfacciones.

Los mejores registros en las demás distancias fueron estos:

500 Metros: NEGRO COTEKO movió en treinta segundos y dos quintos junto a Gustavo Barrera.

600 Metros: CONJURADO pasó en treinta y seis segundos clavados junto al jinete Luis Muñoz.

800 Metros: NAPINTA cronometró en 50 segundos y tres quintos junto a Juan Barrera.

Los otros tiempos fueron estos:

500 Metros: NEGRO COTEKO, G. Barrera en 30.2/5. DISUELTA, L. Toro en 30.3/5.

600 Metros: PENSATIVO, G. Barrera en 37.2/5.

ANDACOLLO, E. Silva en 37.

LOURDES, J. Barraza en 37.1/5.

STROGONOFF, J. Barraza en 37.

CONJURADO, L. Muñoz en 36.

FAUSTO SHOCK, L. Cifuentes en 37.3/5.

FRAILER, J. Barraza en 37.3/5.

CALAVERA, O. Escobar, en 38.

GABACHA, M. Alvarez, en 37.

700 Metros: SILENCIO, J. Barrios y SENTIMENTO, E. Silva en 43.3/5 iguales.

El próximo seis de agosto se llevará a efecto en el local de la Sociedad de Criadores de Caballos F.S. y Tattersall S.A. la liquidación total de Haras El Morro, de Andrés Tocornal.

Se rematarán en la ocasión al reproductor TUSSOCK, veinte yeguas de crías, 19 productos nacidos en 1980 y doce nacidos en el '81.

HOUSTON, E. Silva en 43.2/5. HIALEAH, E. Guzmán en 43.2/5. PARANCON, J. Verdugo en 43.2/5. PUERTO PORVENIR, O. Escobar. CHEMO, E. Silva en 45.3/5.

500 Metros: MOCITO FIEL, A. González en 43.2/5. FAR OUT, A. González en 43.2/5. NASRUDDO, W. López en 52.2/5. SATURADO, C. Barrera en 52.2/5. ENTREDICHO, M. Vargas en 51.2/5. NAPINTA, J. Barraza en 50.3/5.

1.000 Metros: SIN SUSTO, J. Barraza en 1.06.4/5. EEEA OOPA, J. Berrios, en 1.04.2/5.

El sábado 5

"Jorge Marcos" ganó medicamentado

Un nuevo caso de medicamentación se dio en el Hipódromo Chile, sábado cinco del presente en la cuarta carrera, handicap de 1.000 metros donde los tres años, Jorge Marcos ganó por dos cuerpos y dio su similar Al Contado. La distancia prohibida fue cafeína y ogramona. De acuerdo a informaciones del recinto de Vivaceta en primeros días de la próxima semana se llevará a cabo el análisis de contramedida.

Jorge Marcos, hijo de Henrique Angelola y entrenado por Pedro M. lej, fue distanciado al último lugar.



PETRONIO: Destacó en los cotejos del Hipódromo Chile. Para los quinientos metros cronometró 28.4/5.

Benedicto Villablanca será homenajeado en ambos centros

El campeón mundial de los livianos jinetes, Benedicto Villablanca, será homenajeado en las dos instituciones hípicas de la capital el sábado y domingo respectivamente.

En la jornada palmeña estarán presentes las más altas autoridades de Melipilla encabezadas por el gobernador, teniente coronel de Carabineros Qmar Oyarce, alcalde Rafael Monárez, comisario mayor de Carabineros, Luis Sepúlveda.



BENEDICTO VILLABLANCA: Recibirá un doble homenaje este fin de semana en las dos instituciones hípicas de la capital.

Hipódromo Chile

Sábado 12 de Junio de 1982

1a CARRERA. 1.300 mts. A las 15.15 horas. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.

1066 M. Muñoz 10-2. 4 Hulano 54 H. Mena 2²
1072 P. Inda C. 15c-3 5 Foscarini 54 S. Suárez 5
1067 C. Tapia 11c-3 6 Fotógrafo 54 M. Santos 10
1068 C. Bagu 18-3 7 Espigante 53 F. Díaz 3
1073 O. Vidal 2 8 Huesca 53 L. Chávez 16
1074 G. Valencia 7 9 La Santita 53 O. Bagu 12
1075 J. Nicol 3-9 10 Bravo 53 M. Aranda 13
1076 J. Nicol 3-9 11 Mapele 53 M. Aranda 13
1077 D. Alvarez 4 12 Relucido 53 O. Arredondo 8
1078 D. Alvarez 4 13 Zapata 53 J. Amestelly 11
1079 H. Urreaga 9-1 14 Zamorano 53 G. Valencia 14
1080 H. Urreaga 9-1 15 Llamas 53 R. Herrera 15
1081 H. Urreaga 9-1 16 Montaraz 53 R. Herrera 15
1082 R. Herrera 12 17 L. Díaz 53 O. Pérez 10
1083 R. Herrera 12 18 Quiricoz 53 R. Quiricoz 10
1084 R. Herrera 12 19 R. Olgún 53 R. Olgún 10
1085 R. Herrera 12 20 R. Olgún 53 R. Olgún 10
1086 R. Herrera 12 21 R. Olgún 53 R. Olgún 10
1087 R. Herrera 12 22 R. Olgún 53 R. Olgún 10
1088 R. Herrera 12 23 R. Olgún 53 R. Olgún 10
1089 R. Herrera 12 24 R. Olgún 53 R. Olgún 10
1090 R. Herrera 12 25 R. Olgún 53 R. Olgún 10
CORRAL: 3 con 4.

2a CARRERA. 1.300 mts. A las 15.40 hrs. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE.

1091 A. Jara 15 1 Caballera 53 F. López 1
1092 A. Jara 15 2 Capricho 53 J. Carrasco 1
1093 C. Silva 10c 3 Crevalle 53 O. Silva 9
1094 B. Piombo 10c 4 Changuita 53 O. Silva 2
1095 H. García 6-4 5 Chinchinela 53 N. N. 5
1096 C. Muñoz 6-4 6 Mérula 53 N. N. 5
1097 D. Alvarez 6-4 7 Montovia 53 H. Galaz 18
1098 J. Sánchez 5c 8 Ojos Lindos 53 H. Galaz 18
1099 L. Alvarez 6-4 9 Peñalosa 53 H. Galaz 18
1100 L. Alvarez 6-4 10 P. Diaz 53 H. Galaz 18
1101 L. Alvarez 6-4 11 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1102 L. Alvarez 6-4 12 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1103 L. Alvarez 6-4 13 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1104 L. Alvarez 6-4 14 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1105 L. Alvarez 6-4 15 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1106 L. Alvarez 6-4 16 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1107 L. Alvarez 6-4 17 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1108 L. Alvarez 6-4 18 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1109 L. Alvarez 6-4 19 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1110 L. Alvarez 6-4 20 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1111 L. Alvarez 6-4 21 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1112 L. Alvarez 6-4 22 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1113 L. Alvarez 6-4 23 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1114 L. Alvarez 6-4 24 R. Olgún 53 H. Galaz 18
1115 L. Alvarez 6-4 25 R. Olgún 53 H. Galaz 18
CORRAL: 8 con 7.

3a CARRERA. 1.900 mts. A las 16.05 hrs. Índice TRIPLE.

1116 A. Valdés 7-8 1 Zani 60 L. Muñoz 1
1117 A. Valdés 7-8 2 Braviatto 59 J. Castillo 7
1118 A. Valdés 7-8 3 Cuquín 57 G. Silva 9
1119 A. Valdés 7-8 4 Rumanio 55 J. Bernal 2
1120 A. Valdés 7-8 5 Delincuente 53 P. Castillo 10
1121 A. Valdés 7-8 6 Caripulín 51 O. P. Castillo 10
1122 A. Valdés 7-8 7 Naranjito 51 E. Silva 3
1123 A. Valdés 7-8 8 Humanitas 49 J. Díaz 8
1124 A. Valdés 7-8 9 Misivo 48 F. López 6
1125 A. Valdés 7-8 10 Romancha 48 R. Pérez 4
1126 A. Valdés 7-8 11 Sancio 55 J. Toro 1
1127 A. Valdés 7-8 12 Zarposo 55 N. N. 7
1128 A. Valdés 7-8 13 A. junior 54 R. Arrué 9
CORRAL: 4 con 5.

4a CARRERA. 1.200 mts. A las 16.35 hrs. Índice 11 al 8. Primera de la 5^a y 6^a del CHILE.

1129 C. Miranda 14-14 1 Sancio 55 J. Toro 1
1130 C. Miranda 14-14 2 Zarposo 55 N. N. 7
1131 C. Miranda 14-14 3 A. junior 54 R. Arrué 9
CORRAL: 4 con 5.

8a CARRERA. 1.200 Mts. Ind. 40-29 1^a Serie a las 6.20 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA

1079 J. Bta. Castro 5-10 1 Marinero 59 J. Aliaga 1
1080 E. Fuentes 7-2-6 2 Bucefalo 57 S. Vásquez 1
1081 E. Ovalle 3-13 3 M. Tourné 56 E. Cabrera 9
1082 E. Romero 7-7-5 4 Mac Laren 55 G. Pardo 2
1083 E. Romero 7-7-5 5 Indio 56 M. Segura 12
1084 J. Sánchez 4-9 6 Murillo 57 M. Muñoz 5
1085 O. González 3 7 Moral 52 M. Santos 3
1086 R. Rojas 10-2 8 Chin 51 P. Castillo 8
1087 R. Rojas 7-1-8 9 Sorrento 50 M. Olgún 6
1088 S. Romero 6-7-9 10 Santian 48 H. López 4
CORRAL: 1 con 2.

9a CARRERA. 1.400 Mts. Ind. 26 al 14 a las 6.45 P.M. TERCERA DE LA 5^a y 6^a DEL CHILE.

1089 J. Vélez 1c 1 B. Genio 59 P. Herrera 1
1090 J. Vélez 1c 2 Disputado 51 D. Salinas 7
1091 F. Espinoza 7-8-1 3 Ludwig 59 L. Chávez 9
1092 F. Espinoza 7-8-1 4 Señor 58 V. Cáceres 2
1093 F. Espinoza 7-8-1 5 Deschado 57 S. Vásquez 5
1094 F. Espinoza 7-8-1 6 Adolfo 56 O. López 10
1095 F. Espinoza 7-8-1 7 Macheteado 57 J. Amestelly 3
1096 F. Espinoza 7-8-1 8 Mandarina 55 R. Herrera 12
1097 F. Espinoza 7-8-1 9 Recamien 55 R. Herrera 12
1098 F. Espinoza 7-8-1 10 Atinado 54 S. Azocar 8
1099 F. Espinoza 7-8-1 11 Mochete 52 O. Romero 11
1100 F. Espinoza 7-8-1 12 Briso 51 G. Sandóval 11
1101 F. Espinoza 7-8-1 13 Palero 50 G. Barraza 7
1102 F. Espinoza 7-8-1 14 Jaquetón 49 M. Olgún 6
1103 F. Espinoza 7-8-1 15 Pobladora 48 E. Suárez 4
CORRAL: 9 con 10.

10a CARRERA. 1.400 Mts. Ind. 41 al 29 a las 7.10 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA

1104 D. López 10-4 1 M. Pituco 59 J. Castillo 1
1105 R. Muñoz 10-12 2 Jabril 56 N. N. 9
1106 R. Muñoz 10-12 3 Destino 56 N. N. 9
1107 R. Muñoz 10-12 4 Maipú 59 G. Barraza 7
1108 R. Muñoz 10-12 5 Desacato 53 J. Manet 5
1109 R. Muñoz 10-12 6 Santo 54 M. Aranda 5
1110 R. Muñoz 10-12 7 Dascalabro 53 W. López 3
1111 R. Muñoz 10-12 8 Don Germán 53 L. Chávez 13
1112 R. Muñoz 10-12 9 Reticente 53 O. P. Castillo 3
1113 R. Muñoz 10-12 10 Cazadora 54 P. Castillo 3
1114 R. Muñoz 10-12 11 Timbada 54 H. Galaz 13
1115 R. Muñoz 10-12 12 Dracóniano 54 M. Aranda 13
1116 R. Muñoz 10-12 13 Reunión 53 F. Diaz 2
1117 R. Muñoz 10-12 14 Monsanto 53 D. Mart



OETOLO, dos años por Tantoul y Cuentas Bravas en Souepi, es otro de los invictos que corren en el clásico dominical. Un debut victorioso tuvo el pupilo de Alvaro Breque al vencer por nueve cuerpos.

Clásico Raimundo Valdés

"Mujtar" con mayores exigencias

Además de tener a un compacto grupo de rivales, el invicto hijo de Balconaje deberá avalar su calidad en un terreno que podría jugársela una mala pasada

Cualidades de ser uno de los grandes de su generación lo ha demostrado en una campaña invicta de tres presentaciones. Mujtar, 2 años por Balconaje y Mi China en Prince Medicis, tendrá una prueba muy dura este domingo. Además de medirse con un grupo parejo de rivales, deberá sortear el escalo de la pista. En un terreno como el actual cualquiera puede ser el ganador y sobre todo cuando se está corriendo por el lado exterior de la pista. Son detalles que los encargados del potrillo han calibrado, porque desean continuar una racha que no sabe de derrotas.

Decíamos que habrá varios que le saldrán al encuentro con muchos deseos de alzarse ganadores. Entre ellos tenemos a Mac Giant, un pupilo de Luis Herrera que ya demostró su calidad en la arena y césped. Catorce serán los rivales con los que tendrá que correr este favorito que por sus antecedentes sanguíneos no debería tener problemas en la mila.

Por jinetes y capacidad debería imponerse Mujtar, pero por cotejos podría ser Mac Giant. Ahora si el tiempo mantiene su rueda sobre la pista de Blanco Encalada la incógnita permanecerá hasta el día de la carrera, dado a que puede vencer cualquiera de los presentes.

Es segura la campana de cada uno de los quince potrillos de dos años.



KIEV, dos años por Tripper y Kita en Madara, en tres presentaciones ha ganado las dos últimas, dejando en manifiesto que es uno de los rivales de mayor peligro para los favoritos.

1a CARRERA a las 15.30 horas. 1.300 Mts. Ind. 12 al 4. (1^a de la TRIPLE).

1083 P. Melero 1-8 1 Secretaire 57 J. Barraza 5 1023 M. A. Velarde 7h 1 Kilan 59 R. Toledo 5 1086 E. Inda S. 7-14 1 Atlantis 55 R. Jacquez 5
1074 D. Bernal 7-11h 2 Tamanaco 56 D. Salinas 7 1086 A. Martínez 7-12 2 Beníminio 56 A. Muñoz 7 1095 A. González 13-8 2 Chirigote 55 M. Alvarez 7
1063 T. Jacial 6-7h 3 Tinglado 56 J. Pérez 8 1086 G. Meléj 11h-7 3 En La Meta 56 N. N. 8 1095 R. Serrano 8 3 Marquesina 55 P. Vega 8
1074 J. Oyarce 14h 4 J. Walker 55 N. N. 3 1035 E. Cortez 7-12 4 Animador 54 N. N. 3 1008 R. Serrano 8 4 Desamor 54 N. Muñoz 3
1083 A. Carreño 4h-3 5 Payaso 55 L. Chávez 6 1095 D. Bernal 8 5 Guapetón 54 J. Barrera 6 1095 A. Martínez 13-1 5 Selchania 53 F. Díaz 6
1015 O. Espinoza 12 6 Fraile 54 S. Zúñiga 11 1095 T. J. Jacial 11 6 Trompetista 54 J. Berrios 11 1093 J. Sanchez 13-1 6 Coverlina 53 N. N. 11
1090 O. Silva 15-4 7 Héctor 54 J. Verdugo 15 1095 F. J. Jacial 12 7 Gamíndez 53 G. Barrera 15 1093 J. Silva 10h 7 Separación 53 E. Silva 4
1012 A. Breque 2-1 8 Jamás 54 E. Guzmán 15 1093 F. J. Jacial 13-10 8 Yumbo 54 E. Silva 4 1093 J. Zúñiga 12h-16h 8 Helium 56 R. Castro 13
1015 A. Valdés 10 9 Lautrec 54 V. Barrera 13 1086 E. Carreño 1-3-10 9 Bronzino 51 M. Vargas 13 1094 R. Serrano 1-8h 9 Naspero 51 J. Berrios 1 1092 J. Nicols 7h-8 9 R. Secret 53 N. N. 15
1094 A. Bagú 8 10 Musicólogo 53 J. González 1 1086 G. Meléj 1-8 10 Catinero 51 M. Alvarez 17 1092 E. Inda S. 10h-17h 10 Petit Blue 51 J. Verdugo 10 1092 A. Carreño 7-11 9 Secuestro 53 R. Toledo 4
1083 T. Jacial 5-7 11 Vadihno 53 J. Berrios 10 1080 J. L. Melero 12-11h 11 R. del Campo 51 J. Manett 1 1092 E. Inda S. 11-12h 11 Pérez 56 L. Muñoz 10 1091 E. Castro 6-3 4 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1057 L. Lorea 5h 12 Royador 51 L. Torre 2 1091 J. Sánchez 12-1 12 Romeral 51 J. Romero 10 1091 R. Serrano 13 5 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1037 O. Espinoza 15 13 Sabotaje 51 W. López 2 1091 J. Sánchez 12-1 13 Hipocrita 50 J. Díaz 9 1091 C. Bagú 3-5 12 Asbod 51 J. Diaz 1
1083 P. Melero 2-5 14 Tabaco 51 J. Díaz 14 1090 P. Melero 13-14 14 Sabotaje 50 J. Díaz 9 1092 A. Carreño 10h 14 Alfil 5 13 M. e. 50 N. N. 14 1096 A. Parra 10h 13 Díomico 51 R. Arre 10
1097 M. Muscat 8v 15 Soslayada 49 P. Castillo 12 1093 E. Zúñiga 14-15 15 Brunaldo 49 E. Suárez 2 1095 A. Bernal 16-16 16 Frumento 52 N. N. 12 1091 J. Sánchez 7 15 Druso 51 P. Vega 16
1093 L. Santos 1-5 16 Yerma 53 P. Vega 12 1093 E. Zúñiga 15-16 17 Ponchita 48 L. Toro 12 1095 R. Toledo 16-16 18 Frumento 52 N. N. 12 1091 C. Miranda 6-6 16 K. Caren 50 H. Galaz 2
GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

2a CARRERA a las 15.55 horas. 1.100 Mts. CONDICIONAL (2^a de la TRIPLE).

1055 P. Bagó 9h 1 Aerodinám 53 J. Manett 18 1023 M. A. Velarde 7h 1 Kilan 59 R. Toledo 5 1086 E. Inda S. 7-14 1 Atlantis 55 R. Jacquez 5
1084 O. Silva 10 2 Apolonia 53 L. Ramos 5 1086 A. Martínez 7-12 2 Beníminio 56 A. Muñoz 7 1095 A. González 13-8 2 Chirigote 55 M. Alvarez 7
1084 A. Martínez 5 3 C. Viena 53 O. Jara 5 1086 G. Meléj 11h-7 3 En La Meta 56 N. N. 8 1095 R. Serrano 8 3 Marquesina 55 P. Vega 8
1094 J. Inda M. 16h-16 4 Cabanita 53 J. Díaz 5 1086 G. Meléj 1-8 4 Escudrón 56 A. González 3 1095 D. Bernal 8 4 Desamor 54 N. Muñoz 3
1084 J. Melero 6h-4 5 Comis Ci 53 J. Barraza 3 1086 G. Meléj 1-8 5 Guapetón 54 J. Barrera 6 1095 A. Martínez 13-1 5 Selchania 53 F. Díaz 6
1056 O. Mora 13h 6 Ch. y Dale 53 N. N. 11 1086 G. Meléj 1-8 6 Mac Giant 56 N. N. 11 1095 J. Sanchez 13-1 6 Coverlina 53 N. N. 11
1087 E. Vidal 13h 7 Espirituales 53 N. N. 11 1086 G. Meléj 1-8 7 Gamíndez 53 G. Barrera 15 1095 J. Silva 10h 7 Separación 53 E. Silva 4
1084 J. Sánchez 15-2 8 Lambriza 53 L. Toro 15 1086 G. Meléj 1-8 8 Yumbo 54 E. Silva 4 1095 J. Zúñiga 12h-16h 8 Helium 56 R. Castro 13
1010 D. Bernal 8-9 9 Magazzine 53 L. Rivera 17 1086 G. Meléj 1-8 9 Nasrudo 56 W. López 13 1094 R. Serrano 1-8h 9 Naspero 51 J. Berrios 1 1092 J. Nicols 7h-8 9 R. Secret 53 N. N. 15
1097 C. Bagú 11 10 Mirabelle 53 P. Cérion 17 1086 G. Meléj 1-8 10 Paragó 56 F. Diaz 1 1092 E. Inda S. 10h-17h 10 Petit Blue 51 J. Verdugo 10 1092 A. Carreño 7-11 9 Secuestro 53 R. Toledo 4
O. Manso 12 11 M. Daniels 53 M. Santos 17 1086 G. Meléj 1-8 11 Otelo 56 E. Guzmán 13 1092 E. Inda S. 11-12h 11 Pérez 56 L. Muñoz 10 1091 E. Castro 6-3 4 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1088 J. Sánchez 5-5 12 Royador 51 L. Torre 2 1086 G. Meléj 1-8 12 Romeral 51 J. Romero 10 1092 E. Inda S. 11-12h 12 Desaire 51 J. Muñoz 2 1091 R. Serrano 13 5 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1055 A. Rivas 10h 13 Reina 53 N. N. 16 1086 G. Meléj 1-8 13 Hipocrita 50 J. Díaz 9 1092 E. Inda S. 12-13h 13 M. e. 50 N. N. 14 1091 C. Bagú 3-5 12 Asbod 51 J. Diaz 1
1084 J. Inda 2-5 14 Repicada 53 G. Barrera 14 1086 G. Meléj 1-8 14 Sabotaje 50 J. Díaz 9 1092 A. Carreño 10h 14 Alfil 5 13 M. e. 50 N. N. 14 1096 A. Parra 10h 13 Díomico 51 R. Arre 10
1056 L. Toledo 12h-2h 17 Tisifactor 53 O. López 14 1086 G. Meléj 1-8 15 Brunaldo 49 E. Suárez 2 1092 E. Inda S. 16-16 16 Frumento 52 N. N. 12 1091 J. Sánchez 7 15 Druso 51 P. Vega 16
1088 R. Serrano 3-11 18 Yerma 53 P. Vega 12 1086 G. Meléj 1-8 16 Maneador 49 M. Santos 14 1092 E. Inda S. 16-16 17 Stanley 56 L. Alvarez 14 1091 C. Miranda 6-6 16 K. Caren 50 H. Galaz 2
GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

3a CARRERA a las 16.20 horas. 1.100 Mts. CONDICIONAL. Hembra 2 años no ganadoras. (3^a de la TRIPLE).

1009 J. Sánchez 2-9 1 Alí 53 M. Alvarez 18 1023 M. A. Velarde 7h 1 Kilan 59 R. Toledo 5 1086 E. Inda S. 7-14 1 Atlantis 55 R. Jacquez 5
1010 P. Inda 7 2 Arepita 53 N. N. 13 1023 M. A. Velarde 7h 2 Beníminio 56 A. Muñoz 7 1095 A. González 13-8 2 Chirigote 55 M. Alvarez 7
1054 A. Martínez 14 3 Bellafina 53 R. Jacquez 7 1023 M. A. Velarde 7h 3 En La Meta 56 N. N. 8 1095 R. Serrano 8 3 Marquesina 55 P. Vega 8
1009 R. Quiróz 10 4 Calavera 53 O. Escobar 8 1023 M. A. Velarde 7h 4 Escudrón 56 A. González 3 1095 D. Bernal 8 4 Desamor 54 N. Muñoz 3
1084 A. Martínez Deb. 11h-14 5 Cuentas 53 J. Turieta 3 1023 M. A. Velarde 7h 5 Kie 56 L. Cornejo 6 1095 A. Martínez 13-1 5 Selchania 53 F. Díaz 6
1072 O. Bagú 15h 6 Chupalla 53 O. Cornejo 11 1023 M. A. Velarde 7h 6 Mac Giant 56 N. N. 11 1095 J. Sanchez 13-1 6 Coverlina 53 N. N. 11
1025 E. Vidal 12h 7 Filología 53 L. Cornejo 11 1023 M. A. Velarde 7h 7 Gamíndez 53 G. Barrera 15 1095 J. Zúñiga 12h-16h 7 Separación 53 E. Silva 4
1025 E. Vidal 12h 8 F. Oculta 53 C. Amestelly 15 1023 M. A. Velarde 7h 8 Mujtar 56 S. Vásquez 15 1095 J. Zúñiga 12h-16h 8 Helium 56 R. Castro 13
1053 O. Bagú 12h 9 García 53 N. N. 4 1023 M. A. Velarde 7h 9 Nasrudo 56 W. López 13 1095 J. Zúñiga 12h-16h 9 Naspero 51 J. Berrios 1 1092 J. Nicols 7h-8 9 R. Secret 53 N. N. 15
1053 O. Bagú 12h 10 Happy Day 53 L. Ramos 13 1023 M. A. Velarde 7h 10 Paragó 56 F. Diaz 1 1095 J. Zúñiga 12h-16h 10 Pérez 56 L. Muñoz 10 1092 A. Carreño 7-11 9 Secuestro 53 R. Toledo 4
1040 J. Inda 2-5 11 Lindy 53 G. Barrera 17 1023 M. A. Velarde 7h 11 Otelo 56 E. Guzmán 13 1095 J. Zúñiga 12h-16h 11 Pérez 56 L. Muñoz 10 1091 E. Castro 6-3 4 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1073 R. Allen 9-17h 12 Nenita 53 N. N. 1 1023 M. A. Velarde 7h 12 Romeral 51 J. Romero 10 1095 J. Zúñiga 12h-16h 12 Desaire 51 J. Muñoz 2 1091 R. Serrano 13 5 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1055 E. Serrano 11-14h 14 R. Valor 53 L. Cornejo 10 1023 M. A. Velarde 7h 13 Hipocrita 56 J. Barraza 9 1095 J. Zúñiga 12h-16h 13 Pérez 56 L. Muñoz 10 1091 C. Bagú 3-5 12 Asbod 51 J. Diaz 1
1040 J. Inda 12h 15 Repicada 53 G. Barrera 14 1023 M. A. Velarde 7h 14 Relativa 56 P. Muñoz 16 1095 J. Zúñiga 12h-16h 14 Stanley 56 L. Alvarez 14 1096 A. Parra 10h 13 Díomico 51 R. Arre 10
1055 E. Serrano 12h 16 Repicada 53 G. Barrera 14 1023 M. A. Velarde 7h 15 Truhan 56 S. Vásquez 12 1095 J. Zúñiga 12h-16h 15 Esteli (D) 56 G. Sandoval 12 1091 J. Sánchez 7 15 Druso 51 P. Vega 16
1040 J. Inda 12h 17 Tanica 53 L. Valencia 14 1023 M. A. Velarde 7h 16 Zarrow 56 N. N. 12 1095 J. Zúñiga 12h-16h 16 Esteli (D) 56 G. Sandoval 12 1091 C. Miranda 6-6 16 K. Caren 50 H. Galaz 2
GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

4a CUARTA CARRERA a las 16.45 hrs. 1.300 mts. Ind. 23 al 12^a válida 5 y 6.

1023 M. A. Velarde 7h 1 Kilan 59 R. Toledo 5 1086 E. Inda S. 7-14 1 Atlantis 55 R. Jacquez 5 1095 A. González 13-8 1 Chirigote 55 M. Alvarez 7
1086 A. Martínez 7-12 2 Beníminio 56 A. Muñoz 7 1086 G. Meléj 11h-7 2 Beníminio 56 A. Muñoz 7 1095 R. Serrano 8 2 Marquesina 55 P. Vega 8
1086 G. Meléj 11h-7 3 En La Meta 56 N. N. 8 1086 G. Meléj 11h-7 3 En La Meta 56 N. N. 8 1095 D. Bernal 8 3 Selchania 55 F. Diaz 6
1086 G. Meléj 11h-7 4 Escudrón 56 A. González 3 1086 G. Meléj 11h-7 4 Escudrón 56 A. González 3 1095 A. Martínez 13-1 4 Onza Preta 54 L. Muñoz 8
1086 G. Meléj 11h-7 5 Guapetón 54 J. Barrera 6 1086 G. Meléj 11h-7 5 Guapetón 54 J. Barrera 6 1095 J. Sanchez 13-1 5 Selchania 55 N. N. 11
1086 G. Meléj 11h-7 6 Mac Giant 56 N. N. 11 1086 G. Meléj 11h-7 6 Mac Giant 56 N. N. 11 1095 J. Sanchez 13-1 6 Coverlina 55 F. Diaz 6
1086 G. Meléj 11h-7 7 Gamíndez 53 G. Barrera 15 1086 G. Meléj 11h-7 7 Gamíndez 53 G. Barrera 15 1095 J. Sanchez 13-1 7 Separación 55 E. Silva 4
1086 G. Meléj 11h-7 8 Mujtar 56 S. Vásquez 15 1086 G. Meléj 11h-7 8 Mujtar 56 S. Vásquez 15 1095 J. Sanchez 13-1 8 Helium 56 R. Castro 13
1086 G. Meléj 11h-7 9 Nasrudo 56 W. López 13 1086 G. Meléj 11h-7 9 Nasrudo 56 W. López 13 1095 J. Sanchez 13-1 9 Naspero 51 J. Berrios 1
1086 G. Meléj 11h-7 10 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 10 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 10 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 11 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 11 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 11 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 12 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 12 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 12 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 13 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 13 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 13 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 14 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 14 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 14 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 15 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 15 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 15 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 16 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 16 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 16 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 17 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 17 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 17 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 18 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 18 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 18 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 19 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 19 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 19 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 20 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 20 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 20 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 21 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 21 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 21 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 22 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 22 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 22 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 23 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 23 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 23 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 24 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 24 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 24 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 25 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 25 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 25 Pérez 56 L. Muñoz 10
1086 G. Meléj 11h-7 26 Pérez 56 L. Muñoz 10 1086 G. Meléj 11h-7 26 Pérez 56 L. Muñoz 10 1095 J. Sanchez 13-1 26 Pérez 56 L. Mu

clasificados

1 JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Mario Jirón Quijano, hijos Mario y Carmen Jirón Erwenne, sin perjuicio cónyuge Celina Erwenne Calicuoni. 9-10-11

QUIEBRA. — Morales y Peric Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 de Mayo de 1982, declaró cerrado el período ordinario de verificación con los siguientes créditos: Raúl Dell'Oro Creyco \$ 198.000, valista; Banco de Talca por \$ 1.017.040, art. 2.477 y art. 25 Ley 5.687, preventiva. Secretaria. 10-11-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Antonio Copano Franco a Magallán y Antonio Copano Torres, sin perjuicio cónyuge Elsa Torres Rozas. Inventario solemne 14 actual, 15 horas. 9-10-11

QUIEBRA. — Commercial Bowling Center, Décimo Primer Juzgado Civil de Santiago, resolución 28 de mayo de 1982. Tuvo por agregado inventario iniciado por Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objeta dentro del plazo legal. Secretaria. 9-10-11

QUIEBRA. — Importadora, Distribuidora y Exportadora Index Ltda. — Por resolución 10 de mayo de 1982, 18º Juzgado Civil de Santiago, declaró la quiebra como comerciante de "Importadora, Distribuidora y Exportadora Index Ltda.", representada por don Eduardo Hadjes Navarro, factor de comercio, ambos domiciliados en Almirante Barroso N° 481, Santiago. Advertiese al público que no debe hacer pagos ni entregar mercaderías a la fallida so pena de multas de los pagos y entradas. Las personas que tengan bienes o papeles del fallido deberán entregárselos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo apercibimiento de ser tenidos como cómplices o encubridores de la quiebra. Los acreedores residentes en el territorio de la República tienen plazo de 30 días para presentar los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo apercibimiento legal. Las publicaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaria. 7-8-9-10-11

QUIEBRA. — Distribuidora del Vestuario Limitada, resolución 10 de mayo de 1982, Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, declaró en quiebra a Distribuidora del Vestuario Limitada, domiciliada en Huérfanos 740, local 423, de esta ciudad, representada por don José Antonio Gómez, ingeniero, del mismo domicilio. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregárselos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo apercibimiento de ser tenidos como encubridores de la quiebra. Los acreedores residentes en el territorio de la República tienen plazo de 30 días para presentar los documentos justificativos de sus créditos y preferencias, bajo apercibimiento legal. Las publicaciones legales se harán en el diario "La Nación". Secretaria. 10-11-12-14-15

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Avendaño Baeza, padres Luis Avendaño Correa y Elsa Baeza Saavedra. 9-10-11

QUIEBRA. — Maestranza Mundi Hnos. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 de mayo de 1982, declaró cerrado el período ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valistat Aceros Compa S.A. \$ 91.681.80; Aceros Compa S.A. \$ 531.679.19; Cía Suiza de Maquinarias y/o Soc. Juan Buzul y Cia Ltda. \$ 146.718; Preferentes: Banco O'Higgins \$ 732.322.79 art. 2.477 C. Civil; Jorge Barragán Silva \$ 70.000 más intereses art. 2.472 N° 1 C. Civil. Secretaria. 10-11-12

24 Juzgado Civil Santiago. Notificación. Juguete Kinder Limitada, Noveno Juzgado Civil de Santiago, por resolución de 23 de abril de 1982, declaró en quiebra a la sociedad "Viviendas Económicas Acuario Limitada", comerciante, domiciliada en Avda. Providencia 2550, Local 30, representada por don Jaime de la Cruz Varela y don Osvaldo Fuenzalida Dublé, mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregárselos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra, juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida, bajo pena de multa de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 9-10-11

QUIEBRA. — Da Fonseca Alvarez y Hijo Ltda., o Mariano Riva Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 28 de abril de 1982, declaró en quiebra a Da Fonseca Alvarez y Hijo Ltda. o Mariano Riva Ltda. comerciante, domiciliada en Nuble N° 1024 de esta ciudad, representada por don Augusto da Fonseca Lara, comerciante, dona Carmen Patricia Hildorhia, Tecnólogo Médico y don Pablo Alvarez Henriquez, Contador Auditor, todos domiciliados en Nuble 1025 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregárselos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida, bajo pena de multa de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 7-8-9-10-11

DUODECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Elena Escosier Legarraga a Roberto y Jorge Laflaucar Escosier y por derecho de representación de su hija fallecida Juiletta Laflaucar Escosier a nietos Andrés, Jean, Paul, Paul Gerard, Alfred y Jacqueline Potin Laflaucar. Practicaré inventario solemne 16 junio próximo, 14 horas. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA: Dinae S.A. Bol 3711. Octavo Juzgado Civil Stgo. Resolución 7 junio 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito 3^{er} cl. Banco Sud Americano, por \$ 78.330.110,51 más intereses y gastos protestos. Secretaria. 10-11-12-14-15

QUIEBRA: Dider y Compañía Limitada. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cívico de Santiago. Por resolución de fecha 4 de junio de 1982, se tuvo por aprobada la fallida ubicado en calle Los Ceramistas N° 8501, inscrito a Fis. 2911 N° 3540 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago de Chile. Rol de avalúo \$ 4.290.828. Se tendrá por aprobada si no se objeta dentro de tercero día. Secretaria. 10-11-12

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva intestada Albinia del Carmen Astorga Severino a sobrinos nietos: Carlos Alberto y Marcos Aurelio Mateluna Almazán, heredando representación padre: Patricio Luis Emilio Mateluna Astorga, sobrino causante. 11-12-14

OCTAVO Civil. Amplió posesión efectiva María Elena Gazzmuri Muñoz a Ricardo David Gazzmuri Inglés, heredando representación padre Anselmo David Gazzmuri Muñoz, hermano causante. 11-12-14

OCTAVO Civil. Amplió posesión efectiva Marcelino Vásquez Pérez a Olivia, Libertad, Rubén y Vladimiro Vásquez González, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa González Cáceres. Inventario solemne 17 junio 1982, 15.30 hrs. La Secretaria. 11-12-14

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Luis Alfonso Cárdenas, Luis, Beatriz, Regina Cárdenas Warken, Patricio Tagle Canas, Luz, Ida, Hector Tagle Canas, resolución que tuvo por enterado precio del remate, ascendente a: \$ 825.000, disponiéndose otorgamiento respectiva escritura favor comprador; José Manuel Castro Gajardo, con retención fondos entramado, notificándose personas citadas, a sus representantes legales, en su caso, o sus herederos o sucesores a cualquier título, en su caso, o a los representantes legales de estos. Escritura ordené, con citación, Alfredo Baschún Puga, Juez Arbitro: Elia Osorio Guzmán, actuaria. 9-10-11

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Humberto Gajardo Gajardo a Pedro y Norma Gajardo Segura, sin perjuicio cónyuge Enriqueta Segura Carter. 9-10-11

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Miguel Galvo Alcántara a Miguel Galvo Biquelme, sin perjuicio cónyuge Luz Merino San Martín. 11-12-14

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Madrid Urzúa a Edilia, Patricia, Verónica y Luis Madrid Jara, sin perjuicio cónyuge Elsa Jara. 11-12-14

QUIEBRA: Distribuidora Comercial Sta. Rosa, Primer Juzgado de San Miguel. Resolución 11 de mayo de 1982 tuvo por verificado extraordinariamente crédito 2^{er} cl. Banco Sudamericano para Beatriz Moras Salinas para Beatriz y Victor Peña Mora. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Peña Catalán para Elena y Emilio Ríos Peña. Ley 16.271, artículo 33. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan López Castro, también a Juan López Jaramillo. 9-10-11

POR robo orden no pago cheque N° 50577, Serie CA. Banco Internacional. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emeterio Larrain y Cia. Ltda. \$ 461.142.00 y intereses. Transamérica Azucar Ltda. \$ 11.939.360.51, y Transamérica S.A. de Comercio Exterior \$ 9.028.058.13, todos créditos válidos. Secretaria. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 7-8-9-10-11

QUEDA nulo Dcto. N° 4806 Banco Sud Americano. 9-10-11

QUIEBRA. — Maestranza Mundi Hnos. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 de mayo de 1982, declaró cerrado el período ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valistat Aceros Compa S.A. \$ 91.681.80; Aceros Compa S.A. \$ 531.679.19; Cía Suiza de Maquinarias y/o Soc. Juan Buzul y Cia Ltda. \$ 146.718; Preferentes: Banco O'Higgins \$ 732.322.79 art. 2.477 C. Civil; Jorge Barragán Silva \$ 70.000 más intereses art. 2.472 N° 1 C. Civil. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA. — Compañía de Seguro La Alborada S.A. Primer Juzgado Civil Santiago. Resolución 2 de junio 1982 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con los siguientes: Larrain y Cia. Ltda. \$ 461.142.00 y intereses. Transamérica Azucar Ltda. \$ 11.939.360.51, y Transamérica S.A. de Comercio Exterior \$ 9.028.058.13, todos créditos válidos. Secretaria. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emeterio Larrain y Cia. Ltda. \$ 461.142.00 y intereses. Transamérica Azucar Ltda. \$ 11.939.360.51, y Transamérica S.A. de Comercio Exterior \$ 9.028.058.13, todos créditos válidos. Secretaria. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emeterio Larrain y Cia. Ltda. \$ 461.142.00 y intereses. Transamérica Azucar Ltda. \$ 11.939.360.51, y Transamérica S.A. de Comercio Exterior \$ 9.028.058.13, todos créditos válidos. Secretaria. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Núñez Cortés para Guillermina Núñez. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efect

QUIEBRA: Refractarios Lota Green S.A. 19º Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 13 de abril de 1982, se tuvo por cerrado el período ordinario de verificación de los siguientes créditos: Mutual de Seguridad de la Cámara Chilena de la Construcción \$ 144.976,89; primera clase, art. 2472 N° 5 Código Civil; Banco de Chile \$ 8.970.000,00 y US\$ 450.000 más intereses hasta el pago, hipoteca art. 2470 y 2477 Código Civil; León Borzat Fridman S.A. \$ 102.942,90 más intereses y reajustes; valista; Empresa Nacional del Carbón, ENACAR, \$ 8.000.888,49; valista; Luis Sasmay Gómez y Carlos Yannine Babul \$ 857.439,00 primera clase, art. 2472 N° 4 y 7 Código Civil; Sergio Gallegos M., y otros \$ 128.700,00; primera clase art. 2472 N° 4 y 7 Código Civil; Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A. Chiloelectrica Metropolitana S.A. \$ 459.416,36; valista; Andamar Servicios Portuarios Ltda. \$ 1.244.400,00 más reajustes y costas; valista; Juan Avedea y otros \$ 45.302.846,00 más intereses y reajustes primera clase art. 2472 N° 4 y 7 Código Civil; City Bank N.A. US\$ 2.354.444,00 más intereses por US\$ 86.578,96 y \$ 11.689.200,67 más intereses art. 25 Ley 5.687 prenda industrial; Angusto Alvarado Vásquez \$ 131.999,22 más intereses legales; valista; A.P. Green Refractarios Co. \$ 14.259.939,92 más reajustes, intereses y costas; valista; Metropolitan Refractarios Corporation \$ 417.452,53 más reajustes y costas; valista; Bigelow Riptak Corporation \$ 414.452,70 más intereses, reajustes y costas; valista; Abraham Oguzewicz Miszkovska y Silvia Letelier Carvalj de Oguzewicz \$ 522.944,00 más intereses, valista; Oscar Meli Riquelme \$ 3.150.582,00 valista; Banco del Estado de Chile \$ 49.616.741,00 más intereses y gastos de protesto, hipoteca art. 2470 y 2477; Financiera Mediterránea S.A. \$ 253.600,00 valista; Shell Chile S.A. UF 9.626,14 más intereses y costas; valista; Banco Hipotecario y Fomento de Chile \$ 15.167.337,98; valista; Fisco de Chile \$ 278.295.165,14 y \$ 490.988,62 arts. 2472 N° 5 y 8 más intereses, I.P.C. y multas; Banco Otero y la Unión, US\$ 5.816,82 y otros \$ 219.445,98, y \$ 7.307.403, todo con intereses y gastos, valista; Banco O'Higgins \$ 3.638,500 más intereses, valista; Banco Sud Americano, \$ 1.480.222 más intereses y gastos de protesto, valista; Clínica Santa María S.A. \$ 68.391,83 más intereses y costas; valista; Aluminia Cement Corporation US\$ 35.000 más intereses y costas; valista. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA: Manufacturas Chilenas de Algodón S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago, Resolución 18 de marzo de 1982, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valistas: Joaquín Vilarnau Barja \$ 340.344,16; Fernando Reyes Soto, Carlos Rojas Reyes y Hugo Valenzuela Pérez \$ 622.000; Carlos Barrio Montino Carrasco \$ 4.001.550,50; Sociedad Imprenta Independencia Ltda. \$ 1.152.264; Gastón Cienfuegos P. y Hnos. \$ 281.188,60; Química Luisa S.A.C.I. \$ 355.610,88; Juan A. Cels Torquint \$ 52.593,78; Juan Bastia Uribe \$ 150.960; Química Fassol Ltda. \$ 309.120; Excelsior Ltda. \$ 261.360; Manuel Cisternas Robles \$ 289.160,27; Abastecedora de Combustibles S.A. \$ 1.826.037,50; Transportes Espinoza Ltda., por \$ 104.409,39; Comercial Pacífico Ltda. \$ 263.758,12; Rhodax Exportadora; Importadora S.A. \$ 19.877.880,36; Werner International Consultores Administrativos US\$ 215.430; Antonio Duarvacie Cizdavice Ltda. \$ 40.800; Química Esachems de Chile S.A. \$ 32.760; José Alejandro Flores \$ 978.970,12; Héctor Flores Williams \$ 826.230,19; Universidad de Chile \$ 49.762,36; Sociedad Peines Textiles Ltda. \$ 912.292,94; Oxiquin \$ 1.353.065,30; Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 102.095.886,63; Art. 2472 N° 5 C. Civil; Octavio Díaz Reyes \$ 242.636,14 Art. 604 C. Trabajo Art. 2.472 N° 4 C. Civil; Banco Do Estado de São Paulo S.A. Banepsa US. \$ 61.779,42 equivalente en \$ 2.409.397,56 Arts. 2.470 y 2.477 C. Civil. 10-12-13

CUARTO: Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Clavería Espejo a Héctor Clavería Guevara. 11-12-14

NOTIFICACION: Ante este Séptimo Juzgado Civil de Santiago, se ha presentado y proveído la siguiente solicitud: en lo principal, demanda ejecutiva y despatche mandamiento de desposeimiento. Primer otorgo, se tendrá a la vista expediente que indica. Segundo otorgo, notificación por avisos. Tercer otorgo, patrón y poder. Rogerio Eduardo Schmitt, abogado, gerente general Banco do Brasil S.A., en su representación, Huérfanos 1269, expone: consta de autos "Banco Do Brasil com Alvarez Martínez", rol 442-81 que Waldo Fidel e Iván Martínez, comerciantes, Ahumada 312 oficina 503, no pagaron la deuda de la sociedad Alvarez Martínez Hermanos Limitada por \$ 4.000.000 en capital más intereses pactados de 5,5% mensual a contar de fecha protesto pagare, que corresponde a deuda que ésta última mantiene con la demandante, la cual está garantizada con hipoteca sobre la oficina 503 de Ahumada 312 y que notificados Iván Martínez, Waldo Fidel Alvarez Martínez, no pagaron dentro del plazo legal de diez días por lo que de conformidad al artículo 759 Código Procedimiento Civil, corresponde desposeerlos. Solicitud tener por interpuesta demanda ejecutiva en su contra y despatchar mandamiento de desposeimiento por la propiedad de calle Ahumada 312 oficina 503, inscrita nombre de ejecutados fojas 2.469 N° 3.006 Registro Propiedad Conservador de Bienes Raíces Santiago. 11-12-15

PRIMER: Juzgado concedió posesión efectiva Hugo Poblete Mery para Hugo, Juan, Vivian, Lorena y Jaime Poblete Stamburk, sin perjuicio derechos Petronila Stamburk Ursic. Practicaré Secretaría inventario solemne quince junio 1982, quince horas. 11-12-16

SEGUNDO: Juzgado concedió posesión efectiva Sabina Bueno de la Cruz para María y María Angélica Ayala Bueno. 11-12-17

PRIMER: Juzgado concedió posesión efectiva Moisés Díaz Droguer para José, Moisés, Raul y Gloria Díaz Bravo, sin perjuicio de derechos Rosario Bravo Farias. 11-12-18

PRIMER: Juzgado Civil, Cítes a Juan Villarrubia Rohde y María Gallo Domínguez para práctica inventario solemne de sociedad conyugal, diecisiete junio 1982, quince horas. Secretario. 11-12-19

CUARTO: Juzgado concedió posesión efectiva Julio Alfonso López a María, Patricia y Sylvia Alfonso Kaulen, sin perjuicio de derechos María Kaulen Benítez. Inventario solemne quince junio, quince horas. 11-12-20

QUINTO: Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luisa Esmilia Ortega a Beatriz, José, Jorge, Ramón y Roberto Aqueveque Ortega, sin perjuicio conyuge Luis Aqueveque Silva. 11-12-21

QUIEBRA: Inversiones Olympia S.A., Tercer Juzgado Civil Santiago, presenta Victor Uribe Martínez, Ingeniero Comercial, José Casarino 10, Los Andes, representación sociedad Victor Uribe y Cia. Ltda., verificando el principal crédito por \$ 29.055.000, más intereses correspondientes, proveedores de los letras cambio impagadas por fallida. Primer otorgo acompaña documentación. Segundo otorgo, patrón, abogado William Jalaff Escandar y poder a Rosa Isabel Avila Valdivia, egresada de derecho, ambos abumada 312 Of. 623. Tríptico resolución veinticuatro marzo pasado, en cada, tuvo por verificado, crédito; primer otorgo, acompañados documentos, segundo otorgo, se tenga presente. 11-12-22

11-12-23

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

PRIMER Juzgado Civil Departamento Pedro Aguirre Cerda. Extracto. En causa rol N° 13.674 sobre nombramiento de tutor o curador, menores Lagos Ballef, Roberto Alejandro, Luis Patricio, Raúl Fernando y Rosa Jacqueline, de este Primer Juzgado Civil de San Miguel, citase a audiencia de parentes para el día 17 de junio de 1982, a las 10 horas. La Secretaría.

11-12-14

POR hurto no se paga queja N° A19598 Banco Sudameris.

11-12-15

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Eduardo Gilberto Mejías Toledo, a Elema Marlene; Vilma Rojas; Eduardo Humberto; Dante William Mejías Poblete, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente Iris Elena Poblete Godoy. Practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-16

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Clementina Sáez Torres a María, Ditta y Edita Bassaletti Sáez. Practicaré inventario solemne 16 junio actual 11 horas. La Secretaría.

11-12-17

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Eduardo Gilberto Mejías Toledo, a Elema Marlene; Vilma Rojas; Eduardo Humberto; Dante William Mejías Poblete, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente Iris Elena Poblete Godoy. Practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-18

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-19

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Eduardo Gilberto Mejías Toledo, a Elema Marlene; Vilma Rojas; Eduardo Humberto; Dante William Mejías Poblete, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente Iris Elena Poblete Godoy. Practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-20

SEGUNDA Citación. Cítes a Asamblea General socios Corporación Educacional Rotaria San Miguel, Llano Subercaseaux 3255, 14 junio 1982, a las 11:00 horas, en la sala auditorio del Estado Mayor General del Ejército. Tabla: Memoria, balance y elección directorio. El directorio.

11-12-21

SEGUNDA Citación. Cítes a Asamblea General socios Corporación Educacional Rotaria San Miguel, Llano Subercaseaux 3255, 14 junio 1982, a las 11:00 horas, en la sala auditorio del Estado Mayor General del Ejército. Tabla: Memoria, balance y elección directorio. El directorio.

11-12-22

SEGUNDA Citación. Cítes a Asamblea General socios Corporación Educacional Rotaria San Miguel, Llano Subercaseaux 3255, 14 junio 1982, a las 11:00 horas, en la sala auditorio del Estado Mayor General del Ejército. Tabla: Memoria, balance y elección directorio. El directorio.

11-12-23

SEGUNDA Citación. Cítes a Asamblea General socios Corporación Educacional Rotaria San Miguel, Llano Subercaseaux 3255, 14 junio 1982, a las 11:00 horas, en la sala auditorio del Estado Mayor General del Ejército. Tabla: Memoria, balance y elección directorio. El directorio.

11-12-24

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-25

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-26

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-27

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-29

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-31

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-32

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-33

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-34

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-35

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-36

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-37

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-38

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-39

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-40

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-41

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-42

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-43

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-44

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-45

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-46

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-47

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-48

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-49

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-50

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-51

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-52

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-53

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-54

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-55

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-56

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual. Secretaría.

11-12-57

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel en posesión efectiva Lorena Riquelme Rebollo practicaré inventario solemne 16 junio actual

Tevé: el raro encanto de las telenovelas



**COMENTARIO
de Yolanda
Montecinos**



Arturo Moya Grau escribió el libreto de la exitosa telenovela "La Madrastra" que se exhibió en varios países de América.

ABRETE SESAMO

Se mantiene el buen nivel de producción en "Alguien por quien vivir" y su complicada historia. También, el sentido bastante errático de las relaciones humanas que es el impuesto por el libretista argentino y su extravagante machismo, en adaptación a lo nuestro de Domingo Tessier y con algunos aciertos menores. Los personajes conservan hasta hoy su sabor a perifollo que propenden a un acartonamiento progresivo y algunos imponen conductas que bordean el ridículo como el extravagante actor (en la serie) que protagoniza mal realizadas escenas policiacas.

En un envoltorio cuidado, con elenco numeroso y en general bastante correcto, con actores que son muy positivos en pantalla, corre esta historia que es característica del declive y agotamiento de la creatividad de la telenovela argentina de los últimos cinco años. Nadie duda de la habilidad del libretista para mover sus personajes y crear situaciones especiales, pero hay una tangible repetición de hechos y un tono falso que es muy difícil de salvar. Nadie pide a una telenovela la profundidad de un buen autor teatral. Es más, es evidente que el género tiene como objetivo la máxima audiencia y la busca con criterio simplificador de un ámbito internacional.

"La Madrastra", telenovela que fue primitiva y superior en muchos aspectos, ha llenado sus metas y en forma espectacular. Fue record de rating desde su partida y aunque resulte malo recordarlo, (hasta para su propietario), supo producir la extraña alquimia que señala a los destinados al éxito. Ahora se vende y se solicita como novedad de buen precio en América hispana parlante, en especial en Miami. Magnífica noticia que admira más servir para convertir en comprables las series que la siguieron como "La Casa Grande" y por qué no la que ha producido TV Nacional Par Producciones y otros.

Se compara la telenovela de Arturo Moya Grau con "Simplemente María", crédito por años de Canal 9 (hoy 11) o con "El Derecho de Nacer" y esto si es muy bien la producción local, en su contexto justo. Nada más y nada menos.

Perdemos algo que es importante para las telenovelas de Canal 13 como "Alguien por quien vivir" y es la difusión que alcanzan sus intérpretes. Jael Unger y Walter Kliche, Marés González, Nelly Meruane, Claudia de Gironi, entre otras, ven abrirse las puertas de un medio de acceso hasta vedado, para los valores nuestros. Esto es tan justo, ahora, fue busca-



Se mantiene el buen nivel de producción "Alguien por quien vivir", y su complicada historia. También, el sentido bastante errático de las relaciones humanas, impuesto por el libretista argentino.

Los actores, en general, hacen telenovela por razones que no son precisamente avanzar en una carrera artística y si crecer en lo material y en la popularidad. Están presentes en un "boom" que además va como fruto de exportación. Sorprende que en "Alguien por quien vivir" se logren algunos aciertos de actuación. Quizás por las fallas de construcción sociológica de los personajes, sólo puedan rescatarse algunos pasajes.

Por ejemplo, ciertas escenas íntimas y naturales entre Jaime Vadell (excelente actor de telenovelas y de cine) y Gloria Münchmayer. Pasajes entre Coca Guazzini y su enamorado, ciego como ella o bien, algunos instantes menos lacrimosos y en familia, de Sonia Viveros, Walter Kliche y Malucha Pinto. El resto, acartonado, exterior, muy de telenovela desde luego, sin llenar las metas de superación que fueran lugar común de las declaraciones de principio emitidas por los realizadores, antes de dar el vamos al género.

OTROS EJEMPLOS ELOCUENTES

PAR Producciones ha tomado otros derroteros para dar su batalla por el "rating" frente a "Alguien por quien vivir". La disponibilidad de recursos es menor, en una empresa privada y joven como ésta, frente a otra tan sólida como es Canal 13.

El libreto es nacional y al comienzo se ciñó a patrones que permitían una identificación, por lo menos, poco peligrosa de parte de los estudiantes y aun, algunos adultos. Factores especiales vinieron a conjugar una natural carrera por la teleaudiencia. La actuación de escolares, de jóvenes salidos de grupos musicales armados en el "Japening con Ja" y el lanzamiento de Patricia Maldonado, la "Mujer Maravilla" del medio artístico popular chileno '82.

GRAN OPORTUNIDAD

Si ya se ha abierto una brecha, si ya se ha puesto la pica en Flandes, ¿por qué usar libretistas argentinos o foráneos y por qué no aprovechar poner la tónica en lo nuestro, aunque sea con toques como el pueblo de Pomaire? En este sentido, Carlos Lozano, libretista de "Alguien por quien vivir", con su extenso currículum y sus éxitos, no parece ser lo adecuado. Sus mujeres en TV tienen un marcado tono de objetos decorativos o proyecciones que fueran una iniciativa aislada, tiene ahora, con esta telenovela y el nombre de Arturo Moya Grau, conocido en México por su labor de libretista, la oportunidad que se cumple bien, en sus primeros y decisivos pasos, de imponer lo nacional.

"La Madrastra", telenovela que fue primitiva y superior en muchos aspectos, ha llenado sus metas y en forma espectacular. Fue record de rating desde su partida y aunque resulte malo recordarlo, (hasta para su propietario), supo producir la extraña alquimia que señala a los destinados al éxito. Ahora se vende y se solicita como novedad de buen precio en América hispana parlante, en especial en Miami. Magnífica noticia que admira más servir para convertir en comprables las series que la siguieron como "La Casa Grande" y por qué no la que ha producido TV Nacional Par Producciones y otros.

Los esfuerzos de Domingo Tessier, un buen dramaturgo y actor nacional, apenas si consiguen minorar tales deficiencias. Nada hay tan difícil e imposible, como arreglar una mala obra o un deficiente libreto, hecho en serie. Es preferible hacer otro e incluso profesionales con la experiencia y galardones de Tessier no podrán conseguir sino débiles frutos como ocurriría en "La Casa Grande".

Los buenos esfuerzos de la producción se estrellan con la increíble estupidez de los diálogos. Las observaciones de personajes como Oscar en la primera fase del torneo donde Chile se enfrenta a Alemania, Austria y Austria y Áustria, son de un nivel de acceso hasta vedado, para los valores nuestros. Esto es tan justo, ahora, fue busca-

Definitivo TV 11 no transmite partidos de Chile

Teleonce no trasmisirá los partidos de la selección chilena luego que Televisión Nacional impidió a Telenorte "colgarse" de las transmisiones de Canal 13. La estación católica, acogiéndose a un acuerdo tácito existente entre los canales, manifestó su descontento por la situación e indicó que las reglas del juego debían ser parejas.

La impasse se suscitó porque Canal 7 vendió en exclusividad publicidad y por consiguiente no podía aceptar que TV 13 llegará a las ciudades del norte del país a través de Telenorte con otros auspiciadores. Por esta razón, este último debió prescindir de las transmisiones deportivas que habían creado positivas expectativas entre los habitantes nortinos.

El "coletazo" final lo recibió Canal 11 que definitivamente no se "colgará" de TVN en los encuentros de la primera fase del torneo donde Chile se enfrenta a Alemania, Austria y Austria y Áustria.



MARIO KREUTZBERGER se transforma en un polemista de fútbol al conducir desde España su programa "Buenas Noches, Madrid".

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS
EL GALPÓN DE LOS LEONES. Los Leones 238 (749715). 19 hrs. "Discípulos del miedo", de Egon Wolf. \$ 150. Estud. \$ 80. Con Teatro del Anillo.

HUMORESQUE. — San Ignacio 1249 (567669). — Rot. 20, 30 y 22, 30 hrs. "Tengo agarrada la Malvina". \$ 200. Con Jorge Franco, Olga Villanueva, Keko Rojas, Rosita Neira, Ana María, Daniel Riva, Lily Olmedo.

INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Exposiciones. 16 a 19 hrs.

"Cuerpo común", R. Farriol, "Imágenes fotográficas" de P. Gehrke. Conferencia 19 hrs. "La idea de literatura universal de Goethe". Con Prof. Dr. H. Werner. Entrada libre.

ALEJANDRO FLORES. — San Diego 246 (80350). 19, 30 hrs. "Hechos consumados", de Juan Radrigán. \$ 100. Popular.

CARLOS CARIOLA. — San Diego 246 (80350). 15, 30 hrs. "She se decidió a las 4 de la mañana", de César E. Rossell. \$ 150. Con Coco Guazzini, Tennyson.

CASA KAMARUNDI. — A Prat 935. (9227857). Jueves 20, 30 hrs. "Jaime Alejandro, Gente Nueva". Marce.

RODOLFO ANTILLEN. Toco, Dúo Presen-

te. Tilsa y invitados". \$ 150. Estud.

CAUPLICAN. San Diego 840 (85912). 25, 30 hrs. "Nuevo Cabaret". \$ 82.

250 Alm. \$ 100. Con Tomás Vidiella, Silvia Píñero y elenco.

MUNICIPAL. — Agustina y San Antonio (31407). Viernes: "Su Excelencia el emba

jador", de Fdo. Joseau. Con Jorge Alvarez, Luis Alarcón, Ana María Palma, Mario Lorca, Juan Carlos Bistoto, Rodolfo Bravo.

DEL ANCEL. — San Antonio 255 (33605).

19, 30 hrs. "Ese extraño deseo" y show en vivo. \$ 100 (21). Jueves rebajas. V. y S. Función trasnochada a las 23 hrs.

PICAESQUE. — Recoleta 345 (776883).

20, 30 y 22, 30 hrs. "De cara a la cama". \$ 300. Con Daniel Vilches, Mino Valdés, Edo. Thompson, Videla Carvallo, Alex Olivares, Camilo Valencia, Miriam Soler, Liza Grant.

EL CANDIL. — Merced 458 (397320). 22, 30 hrs. "Te espero en el Búz". \$ 200. Con Elena Bregaro, Bruno Bocha, Martín Martín, Cecilia Vallejo y Jorge Barón.

QUEEN'S PUP. — Apoquindo 5002 (vier-

nes). "Ríase sin vergüenza". Con Los Muleños.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Martes: "El affaire Dominic". De Claude Bernard-Aubert.

SALA O'HIGGINS. — ESCUELA MILITAR. — Los Militares 4500. Vier-

nes: Orquesta Sinfónica de Chile. Jorge Ligetti, Pedro Hbto. Allende y Johannes Brahms. Dirige Víctor Teval. Solista: Arnoldo Fuentes.

SALON TAMARINDO. — Hotel Holiday Inn Galerías. San Antonio 65. 20, 30 hrs.

"Por qué la vaca tiene los ojos tristes".

de Néstor Castaño.

TEATRO U.C. J. Washington 26 (465652).

19, 30 hrs. "Parejas de trapo", de Egon Wolf. \$ 250. Estud. \$ 70. Con Blanca Mallol, Sergio Aguirre, Soledad Pérez, Cintia García Huidobro, Yoya Martínez, Silvia Vidaurre.

EL CINE. — Alameda 2879 (96848).

Desde las 11, 30 hrs. "Mónica y las quinceañeras" (Lissette Pulver) y "Susan

Jennifer Dale". \$ 70.

ASTOR. — Estado y Huérfanos (392100).

Hor. Pel. 11, 30. 13, 25, 15, 20, 17, 15,

19, 20 y 21, 05 hrs. "Asesino a precio fijo".

(Charles Bronson) (21) \$ 120. M. y J. \$ 100.

EL CINE. — Alameda 2879 (96848).

Desde las 11, 30 hrs. "Parejas de trapo", de Egon Wolf. \$ 250. Estud. \$ 70.

FLORIDA. — Estado 226 (34289). Des-

de las 11, 30 hrs. "Paternidad" (Burt Re-

nolds) (18) \$ 120. M. y J. \$ 100.

GRAN PALACE. — Huérfanos 178 (60082).

Desde las 11 hrs. "Carros de fuego" (Ben

Cross) (men) \$ 150.

ESPAÑA. — Estado y Huérfanos (398488).

Desde las 11 hrs. "Melvyn Howard". (18)

\$ 150. M. y J. \$ 100.

FLORIDA. — Estado 226 (34289). Des-

de las 11, 30 hrs. "Paternidad" (Burt Re-

nolds) (18) \$ 120. M. y J. \$ 100.

GRAN PALACE. — Huérfanos 178 (60082).

Desde las 11 hrs. "Operación sexo" y "Una pasión

irresistible". (21) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

NILO. — Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Operación sexo" y "Una pasión

irresistible" (21) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MODERNO. — Gran Avenida 6544 (582782).

Desde las 14 hrs. "Programa triple acción". (21) \$ 50.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MODERNO. — Gran Avenida 6544 (582782).

Desde las 14 hrs. "Programa triple acción". (21) \$ 50.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MODERNO. — Gran Avenida 6544 (582782).

Desde las 14 hrs. "Programa triple acción". (21) \$ 50.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (30615).

Desde las 12, 30 hrs. "Woodstock".

"La fuerza del karate" (Chuck Norris) y

"Más allá de la gloria" (14) \$ 80.

MONACO. — A Prat y de Julio (

